





సంపాదకుడు  
డాక్టరు. కే. ఎన్. కేసరి

సంపుటము 2.]

జనవరి 1985

[సంచిక ౧౧]

Printed at Lodhra Press, Egmore, Madras.

# గృహలక్ష్మి

సాలుచందా మొదలగునవి

ఈసచిత్రమాసపత్రిక సాలుచందా రు. 4. అర్థ సంవత్సరపుచందా రు. 2. అంతకుతక్కువకాలపరి మితికి చందాపద్ధతిలేదు. విడికాపీ రు. 0-8-0 అణాలు. చందాదాతులు ఏమాసమునుండియైన ప్రారంభము చేయవచ్చును. విడికాపీలు వలయువారు వానివిలువ మేరకు తపాలబిళ్లలు పంపవలయును. పి. పి. పద్ధతి వ్యయమాలకము.

ప్రకటనరేట్లు

ముఖ్యముగా స్త్రీలకందీయవలసినవస్తువులనుగూర్చి ప్రకటించుట కీపత్రిక ఎంతయు అనువైనది. ఉంచ బడినరేట్లుఇవి: ఒకేతూరికి పూర్తిపుటకు రు. 15 0 0 అరపుటకు రు. 10 0 0 కాలుపుటకు రు. 7 0 0. ప్రకటనఛార్జీలు ప్రతిమాసము ముందుగానే చెల్లించ వలయును. అర్థసంవత్సరము అంతకుపైబడినకాలము లకు కంట్రాక్టుతీసికొనుచో నూటికి 12½ తోసివేత. కాలుపుటకు తక్కువయైనప్రకటనలు చేకొనజాలము. ప్రత్యేకస్థలములరేట్లకొనుట వ్రాయునది.

ఏజెంటు:

వేటొకపుటయందు మాకు ఏజెన్సీలుగలతావులు ప్రకటించబడినవి. ఇతరతావులయందు మాకు ఏజెంటు కావలయును. వివరములకువ్రాయునది.

వ్యాసములువ్రాయువారికి

వ్యాసములు స్త్రీజనములకు సంబంధించియుండ వలయును. సంగ్రహముగనుండిన శీఘ్రప్రచురణకు వీలగును. కాగితమునకు ఒకేతట్టు సిరాతోవ్రాయవల యును. ప్రచురింపబడనివ్యాసములు తపాలాబిళ్లలు పంపిన వాపనుచేయబడును. వీనినిగూర్చి ప్రత్యుత్తర ములు పెంచకుండుటలెస్స. విమర్శనార్థము పంపబడు గ్రంథములను, ప్రచురణార్థము పంపబడువ్యాసము లను అందుకొనుచు ఈనటుకు వ్రాయుచుండినరీతిని

ఇక కార్డులువ్రాయజాలము. రిప్లయికార్డువాసిననే జబాబుఈయబడును.

సంచికలుచేరనిచో

సంచికలుచేరనిచో ఆయామాసములందు వెంటనే మాకు తెలుపవలయును. ప్రతిమాసము 7-వ లేదీతగు వాత చేర లేదనివ్రాయుచోతిరుగకాపీలుపంపజాలము. చిరునామామార్పును తెలుపకుండుటచే కాపీలుచేరని వారికిని తిరుగ పంపజాలము. సంచికలు చేరనివారు తమతమ పోస్టాఫీసులలో కంప్లెయింటునుచేయునది.

చిరునామామార్పు

చిరునామాయందుమార్పుఉండుచో 1-వ లేదీ కి 10 దినములుముందుగానే తెలుపవలయును. ఇట్లుతెలు పనిచో కాపీలు తిరుగ పంపజాలము.

చందాముగిసిన

చందా ముగిసినతోడనే ఆవిషయము వారికి ఆయామాసములయందు తెలుపబడును. ఈనూచన చూచి తమచందాధనమునుపంపి గృహలక్ష్మిని యధా రీతిని పోషింప చందాదారులనుప్రార్థింతుము. చందా దారులుగనుండ ఇష్టములేనిచో ఆసంగతి వెంటనే తెలుపగలరు. మనియార్డరుపంపుటగాని, చందాదారు లుగఉండ ఇచ్చగింపమని లేఖముఖమున తెలుపుట గాని చేయనిచో తరువాతసంచిక పి. పి. గా పంప గలము.

ముఖ్యమైసగమనింపు

చందాదారులుగ చేర్చుకొనుమని వ్రాయుట త్తర ములు, బ్యాంకుచెక్కులు, మనియార్డర్లు, పోస్టలు ఆర్డర్లు, గృహలక్ష్మికిసంబంధించిన ఇతరమైన యావత్తు ఉత్తరములు డాక్టరు కే. యస్. కేసరి, ఎడిటరు, గృహలక్ష్మి, పోస్టుబాక్సు 752, ఎగ్మూరు, మదరాసు అను చిరునామాకేవ్రాయవలయునుగాని ఇతరవ్యక్తుల పేర ఎంతమాత్రముపంపకూడదు.

# నవనాగరికమైన వన్నె చిన్నెల బట్టలు కావలెనంటే

ఫ్యాషను సిల్కుస్థాలను ప్రభావితం చేస్తున్నది.



44 యేండ్లాయెను  
దక్షిణ హిందూ  
దేశమంతట  
దీనిపేరు  
మోగుచున్నది.

వాణ్యమైన సరుకు  
సోపమైన వేల  
చాలాకాలము  
మనుదల  
ఇవి మా  
వ్యాపారనూత్రములు

చీరలు

రకరకాల ప్రకాశవంతమగు రంగులు. క్రొత్త క్రొత్త ఫేషనుల అంచులు. ఎవరి కెట్టి కుభ  
కార్యములకు వేడుకలకు ఎటువంటివి కావలసిన నటువంటివి దొరకును. తమరు స్వయముగా  
వచ్చి చూడవచ్చును లేదా జాబుద్వారా అర్డరు వంపవచ్చును.

45

రటాన్ బజారు, మదరాస్.

**చెలారామ్స్**  
చెలారామ్స్  
కెయూఎచ్

బజారుల

మధ్యన గలదు.



# అబ్బాయి అల్లరి పెడుతూవుంటే దానికొక కారణ ముంటుంది.

వైద్యుల నడిగితే చుంది పూరు.

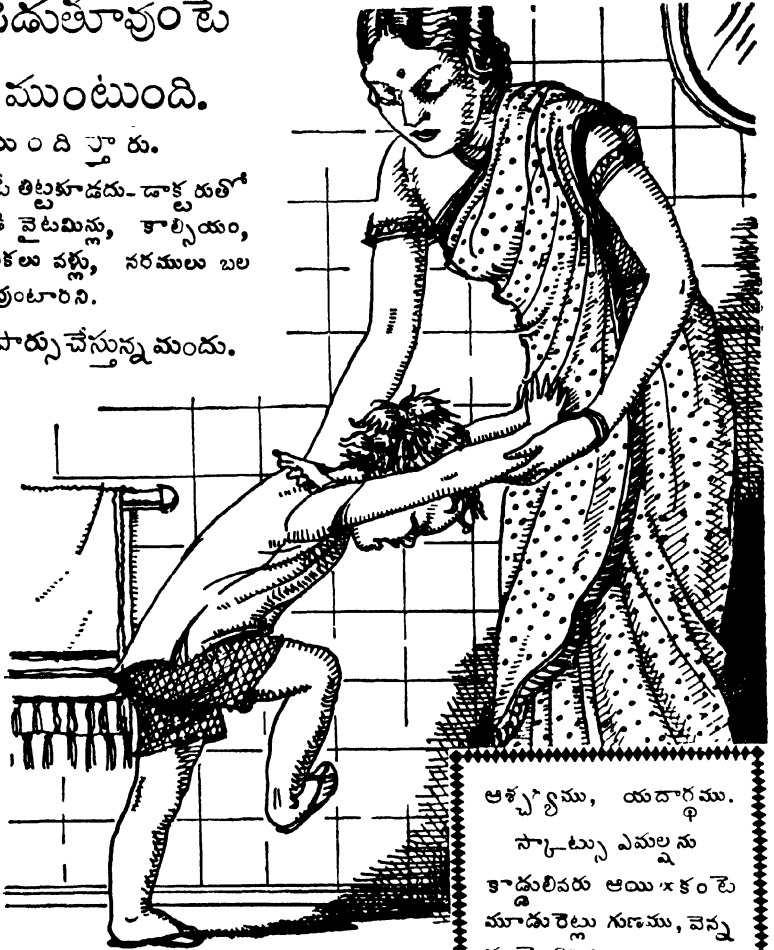
కుష్టవాళ్ళు చికాకు పెడుతూవుంటే తిట్టకూడదు-డాక్టరుతో చెప్పాలి. డాక్టర్లంటారు—ఎ.డి వైటమిన్, కాల్షియం, భాస్వరం తక్కువైతే పిల్లలు యెమికలు వళ్ళు, నరములు బలహీనములై వారు చికాకు పెడుతూవుంటారు.

వైద్యులు 60 యేళ్లాయన సహాయుని పార్కు చేస్తున్నామందు.

స్కాట్సు ఎ మల్లను—ఇది చక్కని కాడ్లలివరు ఆయిలుతో తయారవును—జీవనమును పెంచేడి ఎ వైటమిన్, కాల్షియము గలించి యెముకలను పండ్లను దిట్టకు చుడి వైటమిన్ ను దీనిలో విశేషించి వుండును. దీనిలో ఫోస్ఫరస్ కూడా కలియును గనుక సాదా కాడ్లలివరు ఆయిలుకంటే మూడు గట్టు ఎక్కువ గుణము నిచ్చును.

కాడ్లలివరాయిలుకంటే ఇది తియ్యగా వుంటుంది. కనుక పిల్లలు సంతోషంగా తిని చక్కగ జీర్ణించుకుంటారు.

ఊపిరితిత్తులకు కూడా చాలా మేలు చేయును. ఇది శరీరమునకు పుష్టిని చుట్టుకు తనమును యిచ్చును గనుక దీనితో బాటు ఊపిరితిత్తులకు ఉండే శోగములు కూడా మాయమగును. జబ్బుపడి నీరిసించినవారు దీనిని నేవించిన యెడల కొంచెము రోజులలో కోలుకుంటారు.



ఆశ్చర్యము, యదార్థము.

స్కాట్సు ఎ మల్లను కాడ్లలివరు ఆయిలుకంటే మూడు రెట్లు గుణము, వెన్న కంటే 80 గట్టు యెముక పుష్టి, 8 రెట్లు జీవనపుష్టి యిచ్చును— ఒక చచ్చాపును లను 2 పెంటపాలు, 2 కోడి గుడ్ల గుజారు, 12 పానుల బనానాలతో తుల్యము.

## SCOTT'S Emulsion

స్కాట్సు ఎ మల్లను స్కాట్సు ఎ మల్లను యేమి చేయగలదు? యెముకలను మాంసమును బలపరచును, నరములకు పుష్టినిచ్చును, ఊపిరితిత్తులకు శోగమురాకుండా కాచును, రక్తమును శుద్ధి చేయును, జబ్బులరాకుండా కాపాడును.

మండి వర్తకులు ఇంపీరియల్ కెమికలు ఇండస్ట్రీసు (ఇండియా) లిమిటెడు. కలకత్తా, బొంబాయి, మదరాసు, లాహోరు, రంగూను, కొలంబో, కాన్పూరు, పాట్నా, అహమదాబాదు, కొచ్చిన్, కాలికట్టు, విశాఖపట్నం, కరాచి, అమృతసరము.



క్రొత్త సంవత్సరము

క్రొత్త పాకింగు

క్రొత్త నిబంధనలు



నేరుగా న్రాముడు

కేసరికుటీరం, ఎగ్గూరు, మదరాసు.

# గృహలక్ష్మి ఏజెంట్లు

బాషల్లు:	ఎల్. వి. మనోహరరావు.
ఓనర్ లి:	కొమ్మూరి కాశీవిశ్వనాథంగారు, సోల్ ప్రజంటేటివ్ ఆఫీస్మాన్.
వచిలీపట్టణము:	ఎస్. బి. లింగమ్, చీఫ్ ఏజెంట్లు.
హెదరాబాదు:	ఎన్. లక్ష్మీబాయిగారు, సుల్తాన్ బజారు.
నిడదవోలు:	తాడిమేటి కుటుంబశాస్త్రీగారు.
తాడేపల్లిగూడెం:	కాశీరాజు శ్రీరాములుగారు. [లిమిటెడ్.]
జెమ్మేడ్పూర్:	టి.వి. రమణయ్యగారు, C/o ది ఇండియన్ హ్యూమన్ రైట్స్ కంపెనీ,
బరంపురం:	ఎన్. కె. మూర్తి అండ్ సన్స్.
గుంటూరు:	వెల్ కం అండు కంపెనీ. మైసూరు: స్టూడెంట్స్ హాలు.
సామర్లకోట:	ఆరాధ్యుల మూటయ్యగారు, మర్చంట్లు.
పితాపురం:	ఎం. నూకరాజు, ఆంధ్ర న్యూస్ పేజెన్సీ.
రాజమండ్రి, విశాఖపట్టణం:	ఎ. కృష్ణమూర్తి బ్రదర్స్.
మదరాసు:	వై. నారాయణగారు, 364 ఎస్ ప్లనేటు.
బెంగళూరు కంట్లోమోటు:	ఆనందా బుక్ డిపో. ఏలూరు: బి. విశ్వనాథంగారు.
తణుకు:	నడింపల్లి సూర్యనారాయణగారు, న్యూసు ఏజెంట్లు.
బెజవాడ:	ఆంధ్రా ఇన్ డస్ట్రియల్స్ ప్రొర్యు, బకింగ్ హామ్ పేట.
ఒంగోలు:	తాతా జాయింట్ శెట్టిగారు, వర్తకులు.
రంగూను:	వి. భగవతిశాస్త్రీగారు, న్యూసు ఏజెంట్లు 244 ఫేర్ వీధి.
చిత్తూరు:	వాటంబాటి వెంకటరమణయ్య శెట్టిగారు 163 బజారు రోడ్డు.
సెకంద్రాబాదు:	కె. సుందరరావుగారు Cloth Mills Agent. పొగాకు బజారు.
విజయనగరం:	ఇవటూరి సుందరశివరావుగారు.
నరసాపురం:	వై. సత్యనారాయణగారు. [హెచ్.ఎస్.]
ఖరగ్ పూర్:	ఆర్. వి. రమణయ్య, ప్రొఫెస్సర్ క్లర్క్, బి. ఎస్. ఆర్ వై. వర్క్
కొవ్వూరు:	కె. సి. చెన్న కేశవయ్యర్. గూడూరు: సి. సి. సుబ్బయ్య, మర్చంట్లు.
కాకినాడ:	సున్నా బాలకృష్ణరావు న్యూస్ బాయ్ అండు కో.
అనకాపల్లి:	సివాజీ న్యూస్ ఏజెన్సీ.
నెల్లూరు:	సి. సుబ్బరావు అండు కో.
భీమవరం:	వంగల అచ్చుత రామయ్య, మేనేజరు నెహ్రూ ఖద్దర్ ప్రొర్యు.
గుడివాడ:	శ్రీ శివరామ అండు కో.

హిగిన్ బాతమ్ స్టాల్లులవద్ద దొరకును.

ఇతరచోట్లకు ఏజెంట్లు కావలెను. వివరములకు దరఖాస్తు పంపుకొనుట.

ప్రకృతిశోభ  
ధ్వంసమైనది!



వృక్షాలు వేళ్లతో కూలినవి  
నదులు బుసబుస పొంగినవి  
ఇండ్లు పగిలినవి  
భూమి బీటలు పడినది

ఆరోగ్యము  
ధ్వంసమైనది!

అది భూకంపము!

చలి గజగజ వణకించినది  
ఉష్ణము బుసబుస పొంగినది  
ఉదరమున బల్ల పెరిగినది  
పైతృము ప్రశాంతతను  
తలక్రిందులు చేసినది.

అది జ్వరము

విషజ్వరము

రెండును ప్రమాదములె—భూకంపములకు విరుగుడులేను  
కాని జ్వరములకు మాత్రము విరుగుడు అర్క వున్నది.

అర్క

(సర్వజ్వర నివారిణి)

అన్ని మందులపాపులలోను దొరకును

కేసరికుటీరం,

ఎగ్మారు, మదరాసు.



# రామప్రియ

గ్రంథకర్త: 'కోటిశతనయ'ను వ్రాసిన

తాత. కృష్ణమూర్తి, బి.ఎ; యల్. టి.

ఇది సులభశైలిని వ్యవహారికభాషలో వ్రాయబడిన స్వతంత్ర కల్పనాకథల పుస్తకము. డాక్టర్ బ్రాహ్మణేశ్వరిరావు (ఎం.ఎ; పి.హెచ్.డి) గారి పీఠిక కలది. క్రాస్ ప్రిజ్. వెల 12 అణాలు.

"...ఈ మనోహరగ్రంథము భాషాసతి కొక మండనమనుట నిక్కువము." —గృహలక్ష్మి.

"...వ్యంగ్యసగర్భితము." —ఁనోదిన "..."కథలు మిక్కిలి ముచ్చటలూరచున్నవి." —భారతి.

"...కథలలోన హద్దుమీరని స్వేచ్ఛయొక్క ఛాయలు చిత్రింపబడినవి." —ఆనందబోధిని.

చిరునామా: తాత కృష్ణమూర్తి, భద్రాచలం.

## ఆ ధు ని కాంధ్ర వాఙ్మయము

సుప్రసిద్ధి నవలారచయితగు శ్రీ కర్లపాలెం కృష్ణరావుగారిచే నూత్నభాషమలతో క్రొత్తపోకడలతో వింతరుచులతో మృదువధురశైలిలో వ్రాయబడి అసమాన ప్రఖ్యాతిగాంచిన గ్రంథరాజములు.

1. ప్రణయసామ్రాజ్యము (విదేశములందు గూడ గొనియాడబడినది)	1 8 0	5. మతసేవ (క్రొత్తఫక్కి నాటకము)	1 0 0
2. హైమవతి (సాంఘిక నవల)	0 12 0	6. ఆంధ్రరత్నస్మృతి (వద్యకావ్యము)	0 2 0
3. హత్యావిసోద (డిటెక్టివ్ నవల)	0 12 0	7. దస్తావేజుల మతలబు (ప్రజాసామాన్యమున కత్యవసరమైనది)	0 12 0
4. విద్యార్థి విపత్తు (విద్యార్థులకొఱకు)	0 12 0		

N. B.—గృహలక్ష్మి చందాదారులకు మాత్రము సగమువెలల ఓబడును.

వలయువారు యాదిగువ చిరునామాకు వ్రాయవలెను:—

కర్లపాలెం కృష్ణరావు, చీరాల, గుంటూరుజిల్లా.

## మీ అచ్చ పనులయందు:

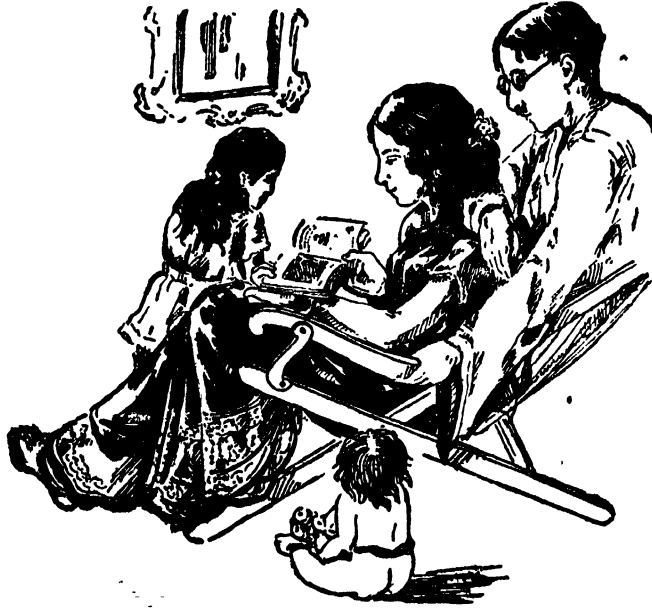
మీకు కావలసినది అందమగు కూర్పులా? లేక చిన్న పనియైనను బాగుగ చేయుటయా? లేక సకాలమునకు ముద్రించి యిచ్చుటయా?

మీ అవసరము లేవియైనను, మీమీ అచ్చపనులను మేము చక్కగ చేయగలమని మీ అనుభవమే తెలియజేయగలదు. ఒకమారు పరీక్షింపుడు!

## లోధ్ర ముద్రణాలయము

తపాలపెట్టె 752, ఎస్కూర.

మదరాసు.



## బాలపాపలే దంపతుల పేమబంధము

స్త్రీకి మాతృస్థానము గౌరవప్రదము. ఆమెకు గృహయాజమాన్యము లభించును. ఆత్మానందము కలిగించును. భర్తకు తనయెడల భక్తి ప్రేమ భావములు దినదిన మభివృద్ధినందును. దీని కంతటికిని కారణము?

మా తృ త్వ మే !

మాతృత్వమునకే ప్రతి స్త్రీయును ఆసగొనును. ముద్దుబిడ్డను కర కమలములం దిడుకొని ఆడించు తలంపు స్త్రీకి యెక్కుడు.

స్త్రీకి లభించవలసిన యీ మహోన్నత స్థానమునకు ఆటంకములను కల్పించు గర్భాశయ రోగములను దూరముచేయవలయును. ఇందులకు లోధ్ర సేవనమే రాజమార్గము.

లో ధ్ర

వనితల ఋతుదోషాది రోగములకు వజ్రాయుధము.

లో ధ్ర యె ల్లె డ ల దొ ర కు ను.

కేసరికుటీరం, ఎగ్మూరు, మదరాసు.

# విషయ సూచిక

స్త్రీలు—హక్కులు	...	...	772
భోగిపండుగ—వజ్రాల వేంకటేశ్వరకవిగారు, బి. ఏ....	...	...	777
స్త్రీచిత్తము—గోనెల నరసింగరావుగారు, బి. ఏ. ..	...	...	784
శాపదగ్ధ—రామమోహన్ రాయ్ గారు	...	...	787
ప్రేమపరిణామము—శ్రీమతి భోగరాజు పర్వితవర్ధనమ్మగారు	...	...	794
“దేవి జోన్”—శ్రీమతి యేర్లగడ్డ చిలకమ్మగారు	...	...	800
ఎప్పటి కప్పటికి సంశయమే!!—‘చిత్రరేఖ’	...	...	805
విలాసరావుడై రీ—సత్తి సుబ్బిరెడ్డిగారు	...	...	810
కీ. శే. దామెర్ల సీతమ్మగారు—అత్తోట వీరరాఘవరావుగారు	...	...	812
‘సీమకు వెల్లివచ్చుట’—శ్రీమతి నెమిలి చంద్రమతిగారు	...	...	819
గృహోద్యాన శీర్షిక—గుమ్మలూరు సత్యనారాయణగారు, బి. ఎన్.సి. ఎజి.	...	...	824
స్త్రీవిద్య—జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎం.ఎ. బి. యల్. ...	...	...	827
మనోరమ	...	...	828
శారదలేఖలు	...	...	832
సంక్రాంతి—శ్రీమతి చర్ల నగరాజకుమారిగారు	...	...	835
బాలవిజ్ఞానశాఖ	...	...	836
నాగరక నిశీధము—వడ్డాది సీతారామాంజనేయులుగారు	...	...	838
సౌందర్యపోషణ	...	...	843
గ్రంథపరిచయము	...	...	847

మనస్సాన్నితంత్రము (తృతీయభాగము); ప్రాణంపెట్టిన భర్త; భక్తి  
ప్రసూనమంజరి; భద్రాద్రి రామశతకము; శ్రీ జనార్దన శతకము;  
హిందూదేశ భూగోళము; పూలదండ; వాసవి; ఆర్యవైశ్య యువజన  
సంఘనివేదిక;

భౌతిక లోకము	...	...	849
సంపాదకీయములు	...	...	854

కళంకమును తొలగించుడు; ఉదయిని; తుమాపణ; కీ॥ శే॥ వి. ఆర్.  
సరస్వతిగారు; నైజామరాష్ట్ర తృతీయాంధ్ర మహిళాసభ.

త్రివర్ణచిత్రము

‘సం దేశము’

# ఛాయా చిత్రములు

వివరములు

శ్రీ బేగం సుల్తాన్ మీర్ అమీర్ ఉద్దీన్.

శ్రీ మీర్ అమీర్ ఉద్దీన్ గారి సతీమణి. ఈ దంపతు లిపుడు యూరపు చేతమున సంచారము చేయుచున్నారు. సాంఘిక సేవ జేయుట వీరి ముఖ్యాశయము.

శ్రీ ధర్మపారాయణి లక్ష్మీదేవమ్మగారు.

మెటర్నిటీ హాస్పిటలున కీ కరుణామయి రూ. 50000 ల విరాళ మొసగెను శ్రీ మైనూరు మహారాజావా రీమె ఔదార్య మునకు మెచ్చి ధర్మపారాయణి బిరుద మొసగిరి.

శ్రీమతి ఆర్. యం. లాజరన్.

లోనవాలా మునిసిపల్ సభ కీమె నూత్నముగా సుపాధ్యక్ష పదవి నొందినది.

శ్రీమతి పీ. రావతి బెన్ మన్ సుఖ్లాల్.

బరోడాలో ఆర్యకన్యాలయమునకు రూ. 50000 విరాళ మిచ్చిన వదాన్యురాలు.

శ్రీమతి అశాకుచూరి ఓజా.

12 ఏండ్ల బాలికామణి. సంగీతమందు గొప్ప ప్రజ్ఞగలిగి అనేకము లైన పోటీ పరీక్షలలో స్వర్ణపదకము లాదిగాగల బహుమానము లందియున్నది.



# పఠానుల బలపరాక్రమము

కాశీరపుకళ మీను కావలయును



మానవులందరును బలిష్ఠముగను దార్ఢ్యము గను జన్మింపరు. కాని శరీరమునుపట్టి పీడించే నిస్సత్తువను నిర్మూలించి నిగనిగలాడు దేహముతో నిండు ఉత్సాహముతో అవయావముల పుష్టితో హాయిగానుండు టవసరము. ఇది మానవుని జన్మహక్కు. అందులకై ప్రతి ప్రాణియు ప్రయత్నింపవలయును.

దేహమందు రక్తము—నిష్కళంకమగు ఉష్ణ రక్తము ప్రవహించుచో దేహమునకు ఆరోగ్యము, ప్రాణికి ఆనందము, జీవితముయెడల ఉత్సాహము ఉండగలదు.

జీవాధారమగు ఉష్ణరక్తమును వృద్ధిచేయుటకు సాధనము అమృతకంటే వేరులేదని చెప్పకతప్పదు. శుష్కించినచోయిన మానవుని మనస్సు ధునిగ చేయును. పిరికివానిని పరాక్రమునిగ మార్చును. మందబుద్ధిని బుద్ధిమంతుని చేయును.

## అమృత

రక్తశుద్ధిద్రావకము

రక్తహీనత, మలబద్ధము, అజీర్ణము, క్షేమనోష్ణలు, సోమరితనము, మేహప్రణములు, నుఖసంకటములు, నిస్సత్తువ, కడుపులో మంట మొదలగు వ్యాధులను నివారించి శరీరమునకు కాంతిని, నుఖమునకు లేజస్సును ఇచ్చును. ఈ మేలైన యావధమువలన నెందరో ఆరోగ్యవంతులైనారు.

12 ఔ. దు 3. 6 ఔ. దు 1—10 లు.

అమృత యెల్లడల వొరకును.

కేసరికుటీరం, ఎగ్నూరు, మదరాసు.





## స్త్రీలు — హక్కులు

గతసంవత్సరము నవంబరునెల 24 వ తేదిని భారతదేశమునం దన్నిప్రాంతములయందును స్త్రీలహక్కులనుగూర్చి సభలు జరుపఁబడినవి. ప్రస్తుతము హిందూ మహమ్మదీయ ధర్మశాస్త్రములద్వారా వారికి సిద్ధించు హక్కులు స్వల్పాతి స్వల్పములై, వారిని పురుషుల దయాధర్మ భిక్షలపై ఆధారపడవలసినవారినిగా జేయుచున్నవి. వీనినిమార్చి క్రొత్తహక్కులను సంపాదించుటకుగా శాసనసభలలో పెట్టఁబడు బిల్లులు నెగ్గకున్నవి. జాయింటు పార్లమెంటరీ కమిటీవారి యెదుట యీ సంగతి మొఱపెట్టుకొనఁ బడినను, వారు తమనివేదికయందు వీనినిగూర్చి మానముద్ర వహించిరి. కాని యీ సమస్యను

గూర్చి యెండు తాటస్థ్యముచహించినను స్త్రీలుగాని వారిపక్షము వహించి పోరాడు పురుషనాయకులు గాని మిన్నకుండక తగినంత పెద్దదైన ఆందోళనము చేయుటకు సంకల్పించుకొనియే యున్నారు.

ప్రస్తుతము భారతనారీమణుల కెట్టి హక్కులున్నవో, వారు స్వతంత్రముగ అభివృద్ధిపొందవలెనన్న యెట్టిహక్కులు వారి కుండవలెనో, ప్రస్తుత చట్టము లెట్లు నవరించవలెనో మొదలైన విషయములనెల్ల స్థిరపరచుటకు 'అఖిల భారత విచారణకమిటీ'నొకదానిని స్థాపించవలెనని అఖిల భారత మహిళాసభవారు చేసిన తీర్మానమును బలపరచుచు అనేక మహిళాసభ లాదినమున తీర్మానమును

ప్యాసుచేసినవి. ఈ విచారణసంఘములో పెక్కుఁజు అసాధికారవర్గమువారును కొందరు నారీమణులును నుండవలెనని అన్నిటను తీర్మానింపఁబడెను. ఈ సభలలో ప్రసంగించి యీ తీర్మానమును బలపరచినవారిలో కేవలము స్త్రీలేకాక అనేక పురుషులు, న్యాయవాదులు, దేశనాయకులు గూడ నుండిరి. దీనినిబట్టి స్త్రీ జనాభిమానులెల్లరును వారికి కొఱవడుచున్న హక్కులను గూర్చియు సంపాదించ దలచుకొన్న హక్కులను గూర్చియు ఎంతతీవ్రముగ ఆలోచించుచున్నదియు తెలియ నగును.

‘ఇదివరకు స్త్రీలకు లేని హక్కులేమి, ఇప్పుడు వచ్చే హక్కులేమి, ఈ వచ్చే హక్కులు వారికి లేకున్నంతమాత్రమున కలిగిన కుండకమేమి, వచ్చినయెడల వారు మిన్నుముట్టెడిదేమి’ యని కొంద రడుగ వచ్చును. స్త్రీలకు ఆస్తివిషయములో ఇవతల తండ్రివద్దనుంచిగాని అవతల భర్త వద్దనుంచిగాని సంక్రమించు హక్కులేమియును ప్రస్తుతమున లేవు. తండ్రి ఆస్తి అంతయు కొడుకులు పంచుకొందురు. కూతుళ్లకుకాని భార్యకుగాని యేమియునుండదు. పుత్రవతి కాని స్త్రీకి వైధవ్యము కలిగినచో పెనిమిటిఆస్తి అతని అన్నదమ్మలకు జ్ఞాతులకు పోవును. స్థిరాస్తిని బ్రతికియున్నన్నాళ్లు అమ్ముకోకుండా తినవచ్చును. అది పెద్ద

దైనచో దాని రాబడి జీవనోపాధికి సరి పోవునుగాని చిన్నదైనచో అమ్ముకోనిదీ తిండికే చాలదు. అయినను, ఒంటిపూట తిండితోను ఒంటిగుడ్డతోను మాడవలసినదే. లేదా యాచనకో పరాయియింట చాకిరీకో దిగవలసినదే. అత్తింటివారును పుట్టింటి వారును కాస్త మర్యాదస్థులై ఆమె కంతటి గతి రాకుండ చేయదలచినచో, చారి పెట్టు పోతలకు లోపడి ఆమె కాలక్షేపము చేసుకొనవలసినదే. వృద్ధాప్యములో కాని రోగదశలో కాని ఆమెను కనిపెట్టి పరిచర్య సేయవారు బంధువర్గములో నెచ్చటనునుండరు. ఏలనన ఆమె నిరాస్తివరురాలు, ఆమె నుండి వారికి సంక్రమించున దేమియునుండదు. ఆమెకు సంపూర్ణాధికారము కలిగిన యాస్తి ఒక్కటియే; తల్లిదండ్రులు కన్యాదాన మప్పుడిచ్చిన యాభరణములు, అత్తవారు కంతనాడు పెట్టిన నగలు, పెనిమిటి తదుపరి ముచ్చట కిచ్చిన వస్తువులు. ఇవి యన్నియు స్త్రీధన మనుపేరట వ్యవహరింపఁబడును. ఆమె చనినోయిన పిమ్మట ఈ నగలు పుత్రికలున్న పుత్రికలకును లేకున్న పెనిమిటికిని సంక్రమించును.

స్త్రీల కింతవరకుమించి స్థిరచరాస్తులపై హక్కులు లేనంతమాత్రమున వారి స్థితి అధ్వాన్నముగ నున్నదని విదేశీయు లూహించ నవసరములేదు. ఆస్తిహక్కులు లేకున్నను

ఆమె గృహరాజ్యే త్వమున కెట్టి కొడువయును లేకుండెడిది. తండ్రులు తమ ఆస్తికి కుటుంబ గౌరవమునకును తగినట్లు ఆభరణములును వరకట్నములును ఇచ్చి ఆడపిల్లలకు పెద్ద సంబంధములు చేయుచున్నారు. పెనిమిటులు వారివారి దర్జాలకు తగినట్లు భార్యల కంగ రంగవై భోగములను గూర్చు చున్నారు. అనేక కారణములవలన ఆస్తి సేకరణము, వ్యవహారణము, వ్యయము, అమ్మకము మొదలగు వానిలో ఆడవారి మాటకూడ పై కెక్కి గౌరవింపబడుచునే యున్నది. పుత్రులు ఎంతే డబ్బెబ్బనను వెచ్చించి తమతల్లులకు నోములువ్రతములు, దానములు ధర్మములు, యాత్రలు తీర్థములు చేయించుచునే యున్నారు. అయినను ఇది యెల్లయు అభిమానపురస్కరముగను, గౌరవపూర్వకముగను, కీర్తికాముకముగను మాత్రమే జరుగుచున్నది కాని, తండ్రులుకాని, పెనిమిటులు పుత్రులుకాని మూర్ఖులై వారినిగూర్చి శ్రద్ధ తీసుకొనక వారికోరికలను సౌఖ్యములను తృణీకరించినచో న్యాయస్థానములకేగి సాధించుకొనుటకు స్త్రీలకు హక్కులులేవు. అధవావారు దావాచేసినను కోర్టువారు సందర్భముల నాలోచించి యేదో యిప్పించవలసేగాని, ఇంతకు డిక్రీ యియ్యవలెనని చట్టరూపకమగు నిర్బంధములేదు. వ్యవహారములు సాఫీగా జరిగినన్నాళ్లు సరే; లేనియెడల స్త్రీలు

నోరుమూసుకొని ఊరుకొనవలసినదే.

అందఱు తండ్రులు, పుత్రులు, పెనిమిటులు ఒక్కరితివారుగా నుండరు. తమ కను కూలముగ వర్తించినన్నాళ్లేవారు పుత్రికలను, భార్యలను, తల్లులను నెత్తిమీద పెట్టుకొందురు, లేనిచో దిగనాడుదురు. స్త్రీలకు గౌరవవంతముగు జీవనోపాధి కావలెనన్నచో వారు పైవారి చిత్తవృత్తుల ననుసరించుచు వారి చెప్పచేతలకు లోనై వర్తించవలెను. లేక యేమాత్రము స్వాతంత్ర్యము కావలెనన్నను వారికి విరోధులై నిరాధారులు కావలెను.

ఇది స్వాతంత్ర్యయుగము; స్త్రీలకును స్వాతంత్ర్యయుగమే. ఇది ప్రజాప్రభుత్వయుగము; స్త్రీలును ప్రజలే, వారును ప్రభుత్వమునందు పాల్గొనువారే. ఇది ప్రజాహిత జీవనయుగము; స్త్రీలును వంటిళ్ళను వత్తుల పెట్టెలను విడచి ప్రజాహితవృత్తులకు దిగుచున్నారు. ఇది నిర్బంధోచితవిద్యావిధానయుగము; స్త్రీలును విద్యాశాలలయందు వెలయుచున్నారు. ఇది ఉన్నతోద్యోగములు స్వయంసంపాదనలయుగము; స్త్రీలును వానిలోనికి దుమికి వన్నె కెక్కుచున్నారు. పూర్వ మే 'ఆడమళయాళము'లోనో తప్ప తక్కిన ప్రపంచములో స్త్రీలు వెనుకకు తగ్గియుండి పురుషులకు సర్వమును విడచి

వారి పెట్టుపోతలకును అదుపాజ్ఞలకును లోబడి యుండువారు. ఇప్పుడు వారి యుదాహరణమును కొంతవర కనుకరించి సకల వ్యవహారములలోను పురుషులతో భాగస్వాములై తమవ్యక్తిత్వమును దృఢ పరచుకొనుచున్నారు-ప్రపంచమునం దన్ని ఖండములలోను నారీయుద్యమము వెల్లివిరిసి ప్రవహించుచున్నది.

భారతమాత గ్రుడ్డికాదు-తన పుత్రికా రత్నములకు కళ్ళువిప్పినది. వారును ఈ యుద్యమమునందు దుమికి తమ అసాధారణ ప్రజ్ఞను విశదముచేయుచున్నారు. ఇతర దేశములలో స్త్రీలహక్కులకొర కనేక పోట్లాటలు యుద్ధములు, హడావిడులు, ఉపన్యాసములు, ప్రచారములు జరగవలసి వచ్చెను. భారతదేశమునం దట్టి అసం దర్భము లేవియును లేక సర్వమును శాంతము గను సక్రమముగను జరిగిపోవుచుండుట ప్రశంసాపాత్రము. దీనికి కారణము ప్రభుత్వము వాఁచియెడల సుముఖమైయుండుటయు, దేశీయనాయకులు సంస్కారులై వారికి వెనుకండగనిలుచుటయు నై యున్నది. నేడు స్త్రీలు వక్షిల్లగుటకుగాని, విద్యావతులగుటకుగాని, శాసనసభ్యులగుటకుగాని, కాంగ్రెసుపెసిడెంట్లగుటకుగాని, జైళ్లకుపోవుటకుగాని, పోలీసుదొంగములుచేయుటకుగాని అడ్డువారెవ్వరును లేరు-సరేగదా ప్రోత్సహించువారు

పెక్కుఁబుగలరు. జాయింటు సెలెక్షన్ కమిటీ వారు స్త్రీవోటర్ల సంఖ్య హెచ్చించి వారి కృతజ్ఞతకు పాత్రులై నారు.

కాని యిట్టి పైపై పూతలవలననే వారికి సమగ్రస్వాతంత్ర్యము సిద్ధించు ననుకొనుట వెఱి. వారి కార్థికస్వాతంత్ర్యము లేనిచో ఈ స్వాతంత్ర్యములెల్లయు వ్యర్థములగును. ఆర్థికస్వాతంత్ర్యము తక్కిన స్వాతంత్ర్యముల కెల్లను పునాది. అర్థములేనివారి వోటులు శ్రీమంతుల కమ్ముకొంటుకు తప్ప మరియెదుకును పనికిరావు. వానివలన స్త్రీలకు నష్టమేకాని లాభములేదు. తమ ప్రతికూలు రకే తమవోటుల నీయవలసిన దుస్థితి వారికి పట్టుటలో ఆశ్చర్యముండదు. ప్రజాపరిపాలనముతో పాటు ప్రజల ఆర్థికసాధాగ్యము కూడ హెచ్చుచున్న నే అది నిజమైన ప్రజాపరిపాలనమగును లేకున్న నేతిబీకకాయ వరుసయగును. విరివిచేయఁబడిన స్త్రీలహక్కులతోఁబాటు ఆర్థికహక్కులకొరకు కూడ స్త్రీలు ఆందోళనచేయఁగడంగుట యెంతయు సమంజసము. తల్లిదండ్రుల కడుపునపుట్టిన మహాపుణ్యమునకుగా స్త్రీలకుగూడ పురుషులతోఁబాటు కొంత ఆస్తిహక్కు వుండవలెను. అప్పుడు పుత్రుల సౌకర్యములకుగా పుత్రికల సౌకర్యముల నసడ్డచేయవలసిన స్థితి తండ్రులకు పట్టదు. తండ్రు లప్పుడు పుత్రికలకు కేవల విలాసమునకు ముచ్చటకు గాక

ఒక బాధ్యతతో విద్యలను కళలను నేర్పింతురు. పురుషుల ఆస్తిని, విద్యను, యోగ్యతను చూచి యోగ్యమైనవారు పిల్లలనీయవచ్చునట్లే, స్త్రీలయ్యాస్తీని, కళలను, శీలమును చూచి యోగ్యమైనవారు వివాహమాడవత్తురు. కన్యాశుల్క-వశుల్కములను చెల్లించవలసిన పాతకము తలదండ్రులకు తప్పిపోవును. ఆడపిల్లలయందలి అభిమానముచే మగవారినిగాని మగవానిపై అభిమానముచే ఆడవారినిగాని తలదండ్రులు నష్టపరచవలసిన ఆవశ్యముండదు.

వివాహము లైనపిమ్మట భార్యాభర్త లొకరి కప్రసూఖములలో నొక రెట్లో ఒకరి ఆస్తి అప్పులలోకూడా ఇంకొక రట్లు భాగస్థులగుచున్నారు. భర్తానంతరము సంతానముతోఁబాటును, సంతానములేకున్నతా నొక్కతెయు భర్త ఆస్తికి స్త్రీ హక్కుదారగుట న్యాయము. ప్రస్తుతచట్టము భర్తానంతరము పుత్రికలను భార్యను నిరాధారులనుగాజేసి ఆస్తిని జ్ఞాతుల కిచ్చివేయుచున్నది. ఆస్తిహక్కుల విషయములో స్త్రీల పుట్టుపు నొక లవలేకముగానైనను బరిగణింపకున్నది. ఈ అన్యాయమును వెంటనే తొలగించవలెను స్త్రీది అని కొంత నిర్ణీత భాగమగు ఆస్తి హక్కుగాయేర్పడుకున్న న్నట్లు ఆమె తండ్రికో, భర్తకో, పుత్రునికో బంధులకో బానిసయై యుండవలసినదే

భార్య అనంతరము ఆమె ఆస్తికి భర్త వారసుడగుచుండగా అతని అనంతర మామె కాకుండుట కేవల మన్యాయము—ప్రస్తుత విధానమునందు మాత్ర మామెకు బంధుగులు లోపము చేయుచున్నారా యనునది యొక ప్రశ్న కానేరదు. లోపము చేయకుండ రక్షించుట యెట్లనునదియే శాసననిర్మాతల ఆశయమై యుండవలెను. ఈ ఆశయమున కనుకూలమగుగీతని సవరణలను సూచించుట నియమింపఁబడబోవు కమిటీవారి విధాయక కృత్యమైయున్నది.

‘మగవాని చేతిబిడ్డ ఆడదాని చేతి ఆస్తి వృద్ధికిరాకక్షీణించు’ నను భావము మానిపోవలెను. దూబరాగొండులును, మితవ్యయులును గూడ నిరువురలోను నుందురు. ఆర్థికాధికారము మూర్ఖులను దుర్వ్యయ పరాయణులుగను, సజ్జనులను సద్వ్యయ పరాయణులుగను నొనరించును. స్త్రీ పురుషుల కిరువురకును ఆస్తిపైని సమాన స్వాతంత్ర్యమును హక్కును నున్నచో ఇరువురును కలసికాని దానిని దుర్వ్యయ మొనరింపలేరు. భార్యాభర్తలలో నొకరు కాకపోయిన నొకరైనను సదాశయు లుందురు. కనుక, ఇరువురకును ఆస్తియందు హక్కు నేర్పరచుటవలన ఆస్తికి ఛిద్రత తొలగి యెక్కువ స్థిరత్వము సద్వ్యయమును కలుగును—కమిటీవారి సంగతికూడ ఆలోచించవలెను.

ఆర్థికహక్కు స్వయంవ్యక్తిత్వమునకు పోషణకారి, రాజకీయహక్కులకు పునాదు అగుటయేకాక సాంఘికహక్కులకుకూడ పెట్టనికోట. వివాహపుహక్కుకూడ దీనితో దానంతట అదే సిద్ధించును. హక్కుతోకూడ బాధ్యతలు మీదపడి వివేకము ధైర్యము పెంపొందును. స్త్రీల దాస్యవిమోచన కింతకంటె తరణోపాయములేదు. ఈ హక్కురానిదే వారికి రాజకీయముగ నెట్టి అభివృద్ధియు కలుగనేరదు.

జాయిటుపార్ల మెంటరీకమిటీవారు స్త్రీల కొనంగిన వోటు హక్కులలో ఒక త్రోవయు తెన్నును కానరాదు. కొన్ని రాష్ట్రములలో స్త్రీలకు ఫలానావారి భార్యలమని చెప్పుకోకున్న వోటుహక్కు సిద్ధించదు. ఒక్కవిద్యాధికురాలన్న కారణముననే వోటుహక్కు స్త్రీకి కొన్ని రాష్ట్రములలోనే సిద్ధించుచున్నది కాని అన్ని రాష్ట్రములలోను లేదు. సింధుబరిస్సాలలోని స్త్రీలకు రాష్ట్రీయశాసన సభలలోగాని కేంద్రసభలలోగాని స్థానములు ప్రత్యేకింపబడలేదు. మిలిటరీ ఉద్యోగస్థులు, నా౯కమిషన్లు ఉద్యోగస్థులు, పూర్తిగా సైన్యములోనే సేవచేసిన సిపాయిలు మొదలగువారి భార్యలకు, విధవలకు, పెన్షను ఒసగబడుచున్న తల్లులకు మాత్రము వోటుహక్కు లొసగబడినవి. స్త్రీలకు వోటుహక్కు యివ్వడము పురుషులు చేయు సైనికసేవకు లంచమా? లేక వీరి ఓటులు ప్రభుత్వపక్షపాతులకు తప్పక వచ్చునను

సమ్మకమా? ఆ అంతస్తులో ఉండే ఇతర స్త్రీలకుకూడా ఆ హక్కు నేల విస్తరించరాదు? ఇట్టి అనాగతములన్నియు తొలగించుమని స్త్రీలుచేసిన విన్నపములన్నియు పెడచెవిని పెట్టబడినవి. ఏర్పడబోవు కమిటీవారిట్టి వెల్లయు సవరించునట్లు స్త్రీసమాజము లాందోళనము చేయవలెను.

బెజవాడనుండి శ్రీమతి తుర్లపాటి రాజేశ్వరమ్మగారు మాకును ఇతర పత్రికలకును వ్రాసిన 'కాంగ్రెసు సంఘముల ఎన్నికలు—స్త్రీల హక్కులు' అను వ్యాసమునుండి స్త్రీల హక్కులను స్థిరపరచుటకు నూతనముగ అసెంబ్లీ కెన్నుకొనబడిన అభ్యర్థులు మిక్కిలి ఉత్సాహములేక తటస్థముగ నుండురని అనుమానించుచున్నట్లు తెలియుచున్నది. పార్లమెంటు సెలెక్టు కమిటీ వారు మర కితరవిధముల నెట్టి అన్యాయము లొనరించినను స్త్రీ వోటర్ల సంఖ్యను చాలా విపులముచేసిననుట కాటంకములేదు. ఇక ముందు భావిభారతసాభాగ్యనిర్మాణ మొక్క పురుషులచేతిలోనే లేదు. స్త్రీలు కూడ తమ బాధ్యతలు నిశ్చయించుకొని కాంగ్రెసును కౌన్సిల్లను ముట్టడించి తమ నిశ్చితాభిప్రాయములను విశదీకరించి పోరాడవలెను. రాష్ట్రీయ అఖిలభారత కాంగ్రెసు సంఘములలోని సభ్యత్వములు సగమైనను స్త్రీలును స్త్రీయుద్యమాభిమానులును వశమొనర్చుకొనవలెనని శ్రీమతి రాజేశ్వరమ్మగారు చేసిన హెచ్చరికను ఆంధ్రనారీమణులు లక్ష్యమునం దుంచుకొందురు గాక!

అది పుష్పమాసం. దరిద్రులపాలిటి భాగ్యదేవత వలె పగలంతా ప్రకాశించిన నూయ్యడు మెల్ల మెల్లగా అస్తమిస్తున్నాడు; భయంకరమైన చలి, అంధకారం, క్రమక్రమంగా ప్రపంచాన్ని ఆవరించ మొదలుపెట్టింది. ఒక్కొక్కళ్లే యిల్లకు చేరుకుంటున్నారు ప్రజలు. చలిబాధనుంచి తప్పించుకోడానికి దుస్తులు లేని బీదవాళ్లవలె ఆకులురాల్చిన మ్రోడుమానులు సాధారణంగా కనిపిస్తున్నాయి. అక్కడక్కడ, హాయిగా వెచ్చగా పరిపూర్ణశరీరాచ్ఛాదనచే చలి బాధ అంటే తెలికుండా సుఖించే ధనవంతుని రీతిగా ఒక్కొక్క చెట్టుమాత్రం పండబారిన ఆకులతో నిండుగా ఉన్నాది. భగవంతుడు సృష్టించిన ప్రాణులలో మనుష్యజాతి తప్ప తక్కినవన్నీ స్వతస్సిద్ధమైన రక్షణోపాయములచే ఆ చలిబాధలేకుండా సుఖంగా ఉన్నాయి. మనుష్యులలో మాత్రం అందుకు విచారీతంగా, ధనవంతులు అన్యజీవప్రసాదితములైన కంబళ్లను కప్పుకొని సుఖమనుభవిస్తున్నారు; బీదవాళ్లు మాత్రం చలిబాధనుండి తమ్ము తాము రక్షించుకోలేక కష్టమనుభవిస్తున్నారు.

అదొక పూరిల్లు. ఒకవసారాలో కుంపటినిండా నిప్పులుపోసుకుని దానిచుట్టూ నలుగు రాడపిల్లలు పోగై చలికి తాళలేక కాచుకుంటున్నారు.

‘అబ్బా చలి. ఆటుంటాపదవే బుచ్చక్కయ్యా!’ అన్నాది మధుర కొంచెం ముందుకి జరుగుతూ.

“అయితే వుండు మరి తోశేస్తావేమిటి? నాకు మాత్రం చలికాదా?” అని వినుక్కుంటూ కొంచెం జాగాయిచ్చింది శశిరేఖ.

“ఉండేశక్తి! అస్తమానం నువ్వేనా? చేతులు

తియ్యి, నాకుయేమిసెగ తగలేదు.” అని సరోజ శశిరేఖచేతులు తీసివేసింది.

“మాడే పెద్దక్కయ్యా! చిన్నక్కయ్య నన్ను కాచుకోనియ్యకుండా ఉంది?” అంది శశిరేఖ.

“శోబా! నువ్వేనా ఊరుకుందా? యిలామనం దెబ్బలాడుకోవచ్చునా? మనం అందరం కాచుకోవాలి. మఘా! నువ్వీలారా, నాదగ్గిర కూచుందూగాని.” అని సుభద్ర వాళ్లతగువు తీర్చింది.

“అయితే పెద్దక్కయ్యా, రేపేకడే భోగీ? మాకు మూడ్రోజులు శలవుకూడానూ!” అంది మధుర.

దానిమీద శశిరేఖ అందుకున్నాది “మరి భోగీకి మనకి కొత్తబట్టలు ఇస్తుదికదే అమ్మ? ఆవుతు, నేను అడిగితే మొన్న అలాగే అంది.”

“కొత్తబట్టలూ, పండుగడబ్బులూ లేంది మాకు గేమిటి?” అని వినుక్కుంటూ సరోజ తన వుడ్డేశం కూడా చెప్పింది.

అప్పుడు సుభద్ర కొంచెం ఆలోచించి నెమ్మదిగా అంది, “మనం మరి బీదవాళ్లం. మనకి కొత్త బట్టలురావడం యెలాగ?” అని తన పాతచీరవేపు చూసుకుంది.

“అయితే మరి అమ్మ అందరికీ బట్టలు కుట్టి యిస్తుంది. మనకీకూడా కుట్టదా? ఆఁ, యిస్తుంది నాకుతెలుసువు. నిన్నకుట్టింది చూశానులే,” అని మధుర ఆశామయ హృదయంతో అన్నాది.

“మఘా! అవి మనవికావు. ప్లీడరుగారి పిల్లలవి. వాళ్లు కుట్టినందుకు డబ్బులు యిస్తారు.”

“అయితే పెద్దక్కయ్యా? మరి శోబా అమ్మా, నువ్వు, చిన్నక్క, నూలుతీస్తున్నారుకదా, అది



“యేమిది మనకి కుట్టకూడదా?” అని శశిరేఖ అంది.

“శశి! మనం బీదవాళ్లం. అది అమ్మకొని వచ్చే లాభంతో కాలక్షేపం చెయ్యడానికి బియ్యం అవ్వకొన్నావాద్దా? మళ్లీ దూడకొని నూలు వదులుతూ ఉండాలి. బట్టలు కట్టేసుకుంటే యెలాగ?”

“అయితే కొందరుపిల్లలు మంచిమంచి బట్టలు కట్టుకోవడం, బంగారపు నగలు పెట్టుకోవడం, మసలాటి వాళ్లకి యేమీ లేకపోవడం యేమిట?” అని వయసుమించిన ఆలోచనలో మునిగింది మధుర.

“పోనీ, మనకవన్నీ లేకపోలేకేమి? అమ్మా, నాన్నా ఉన్నారా? ఒకళ్ల కొకళ్లం మనం ఉన్నాంకదా? మనకింకేం కావాలి?” అని సంతృప్తికరమైన జబాబు శశిరేఖ ఇచ్చింది.

ఆ జబాబుతో ఆనలుగురి హృదయాలలో ప్రేమ ఒక్కమారుగా ఉప్పొంగింది. ఆకుంపటి నిప్పులకాంతిలో వాళ్ల ముఖాలపై ఆనందవికాసం ప్రస్ఫురించింది. కాని యితలోనే శశిరేఖ, “అమ్మ ఉన్నాది కాని నాన్న యేదీ? మళ్లీ యెప్పుడు చూస్తామో కదా మననాన్నని!” అని అనగానే ఆముఖాలలో ఒకమారు విషాదచ్ఛాయలు అలసరించేయి.

పాపం నాన్న! అతడు సహాయ నిరాకరణోద్యమంలో, విదేశవస్త్ర బహిష్కార ప్రచారంలో, చనిచేసి స్వార్థత్యాగియై, దేశసేవా పరతాత్రుడై చివరకి బైదులో పడినాడు. అతన్ని జ్ఞాపకం తెచ్చుకుని ఆ పిల్లలు నలుగురూ రెండునిమిషాలు మాట్లాడలేక పోయారు. చివరకి సుభద్రనెమ్మదిగా అన్నాది,

“ఈ యేడాది మనకి పండుగ కావలసివచ్చి యెలావస్తాయి అంది అమ్మ నాన్న జైల్లో కష్టపడుతూవుంటే మనకి పండుగ సరవాలు తీరడం యెలాగ?”

“అయితే పెద్దక్కయ్యా! మళ్లీ నాన్న యెప్పుడు వస్తాడే? మరి ఈ యేడాది నాన్నకి అక్కడపండుగ వుండనుటే?” అని మధుర అడిగింది.

“నాన్న ఉంటే ఎంతబాగుండును! నిరుడు అహూనాన్నా, అందరం పండుగ చేసుకున్నాం గొత్తబట్టలు కట్టుకున్నాం. పెద్దక్కా! మళ్లీ పండుగేనా నాన్నరాదుటే?” అని ఆశ్రురేఖతో శశిరేఖ కూడా అడిగింది.

“శశి! నాన్నవాస్తామలే! అదృష్టంబాగుంటే మళ్లీ భోగికి అంగరం కలిసి హాయిగా పండుగ చేసుకుంటాం.” అని సుభద్ర సమాధానం చెప్పి శశిరేఖను మధురను సంతోషపెట్టింది.

“అయితే మనకి రేపు పండుగ లేదా?” అని సరోజ ప్రశ్నించింది.

“లేకేమి? ఉంది. అమ్మ మనందరికీ తెల్లవారనే నీళ్లుపోస్తుంది. మనకేమేనా పిండిపంట చేసి పెడుతుంది. మనమందరం కలిసి సరదాగా ఆడుకుంటాము.”

అని సుభద్ర చెల్లెళ్లను సంతోషం కలిగించింది. ఆక్షణం సుభద్రహృదయంలో ఒకానొక సంచలనం కలిగింది. పూర్వస్మృతులు ఆమె భావాన్ని కలగించేయి. తనకు చాలా బాల్యమండే పెళ్లికావడం, పండుక్కి తన భర్తరావడం, మొదలైన మధుర మధుర భావాలు ఆమె మనసులో స్వప్నములవలె మెరుపులవలె గోచరించినవి. ఇప్పుడామె వితంతువు, జ్ఞానవతి. ఆ మాధుర్యము అప్పుడే నశించింది. ఆ బాలిక తన దుస్థితి గ్రహించింది; తన జీవితంలో ఇక మాధుర్యం లేదనుకుంది. ఆమె నేత్రాల్లోంచి రెండు పెద్ద అశ్రుబిందువులు బహిర్గమించేయి కాని శశిరేఖ మధురలు గ్రహించలేదు. సరోజ గ్రహించి ఉంటుంది. సుభద్ర కన్నీళ్లుకుడిచివేసి మనోవైకల్యం

కప్పిపుచ్చి కొంతనేపు నీరపంగా ఊరుకుంది. సరోజ ప్రసంగాన్ని సాగించింది.

“మధూ! నువ్వు తెల్లారకుండా చలిలో లేస్తావా?”

“ఏమీ, నేనుమాత్రం నీళ్లుపోసుకోననుకున్నావా యేమిటి? తెలివిరాకపోలే ఆమ్మలేపుతుంది. లేకపోలే పెద్దక్కయ్య. ఏమే పెద్దక్కయ్య?”

“లేపుతాను లే మధూ!”

“మరి మనం భోగీమంటవేసి కాచుకుంటాం కదూ?” అని శశిరేఖ అంది.

“అలాగేకాని అక్కయ్యా! మరి మనకి కొనుక్కోడానికి ఆమ్మ డబ్బులివ్వదూ?” అని సరోజ శశిరేఖ మాటకి బాబురాకుండానే సుభద్రని అడిగింది.

“రోజా! పెద్దదానివి కదా నువ్వుకూడా డబ్బులడగడమేనా? ఆమ్మ కష్టపడి నూలుపడికి బట్టలు కుట్టి తెచ్చినడబ్బు మనతిండికి చాలడమే కష్టం.” అని సుభద్ర సమాధానం చెప్పింది.

“అయితే నేనుమాత్రం కష్టపశ్యేదూ? బడికి వెళ్ళేటప్పుడు నా బట్టలు చింకివనీ, నాకు సరుకులు లేవనీ, నన్ను పిల్లలు ఉడికిస్తూవుంటే నాకెంత కష్టంగావుంటుంది. ఏమే బుచ్చక్కయ్యా! మనం మాత్రం కష్టపడలేదులే?” అని మధుర అంది:

అమాటలకి సరోజ నవ్వింది. అందరూ నవ్వేరు. అప్పుడు సుభద్ర అంది,

“మనం బీదవాళ్లం అవడంచేత కదా మనకి కష్టాలు. మన నాన్నకి మనపట్లాగే ఉద్యోగం పోకుండా లావుగా డబ్బుంటేనే, యెంత బావుండును!”

“అయితే పెద్దక్కయ్యా! మరి నువ్వావా

మనం రాజుగారి పిల్లలకంటే సుఖంగా ఉన్నాం అన్నావు కదూ? వాళ్లకి డబ్బున్నా సుఖం లేదన్నావు కదూ?”

“అవునే మధూ! ఆలాగేనే! మన పనులు మనం చేసుకుంటాం. కులాసాగా ఆడుకుంటాం. మనకి కాకపోలే మరెవరికి సుఖం?”

ఈవిధంగా నలుగురూ మర్నాటి పండుగను గురించి ముచ్చటించుకుంటున్నారు కుంపటికాచుకుంటూ. సుభద్రకొ పదిహేనూ, సరోజకి పన్నెండు, శశికి పదీ, మధురకు ఎనిమిదేళ్లూ వయస్సు. వాళ్ల తండ్రి బైరుగోపశి యింకా సంవత్సరం కాలేదు. రెండు సంవత్సరాలు కఠినశిక్ష అనుభవించ వలసి ఉంది. మొదట్లో అతడు గవర్నమెంటులో నెలకు పందరూపాముల జీతంమీద ఉద్యోగంచేస్తూ వుండేవాడు. ఆరోజుల్లో కుటుంబం సుఖంగా కాలక్షేపం చేస్తూవుండేది. కాని అనంతరం అతడు దేశ సేనాపరతంత్రు డయ్యేడు. ఉద్యోగంపోయింది. అయినా లక్ష్యపెట్టలేదు. అతడు ఉద్యోగముచేసే రోజుల్లో అతని తల్లి ఉండేది. ఆమె ప్రోద్బలంవల్ల అతడు సుభద్రకు బాల్యంలో పెల్లిచేసేడు. పెల్లి చేసిన రెండు సంవత్సరాల్లో తల్లి, అల్లుడూ, క్రమంగా చనిపోవడం తలపించింది. అది మొదలు అతని హృదయంలో పరివర్తనం కలిగి సాంఘిక దురాచారములవంకనూ, దేశదారిద్ర్యదులవంకనూ అతని దృష్టి మరలింది. ఇప్పటివరకూ రెండవ కుమార్తెకు పెల్లిచేయలేదు. అతడు స్వార్థత్యాగియై దేశ హితార్థియై కార్యరంగంలో ప్రవేశించినాడు. అది మొదలు అతనికి, అతని కుటుంబానికి కష్టాలు ప్రారంభం. ఇప్పుడు అతని భార్య నూలు పడకడం, బట్టలు కుట్టడం మొదలైన వృత్తులవల్ల కుటుంబ పోషణ జరిగిస్తూ భర్త రాకతోసం నిరీక్షిస్తున్నాది. సుభద్ర, తల్లికి సంసారిషయంలో సహాయం చేస్తున్నాది. సరోజ గృహకృత్యాలలో తోడ్పడుతూ,

ఇంటిదగ్గరే చదువు మొదలైనవి నేర్చుకుంటున్నాది. శశిరేఖ, మధురా, బడికి వెళుతున్నారు.

ఆనాటి సాయంకాలం చీకటిపడుతూవుంటే బాలికలు మాట్లాడుకుంటూవుండగా, లక్ష్మీదేవి వాళ్ల అమ్మ వంటిట్లో వండుతున్నాది. సుభద్ర లేచి బుడ్డివీపం వెలిగించింది. ఇంతట్లోకి పోష్టు జవాను ఉత్తరంఅంటూ గుమ్మంలోపడవేసి వెళ్లిపోయేడు. 'ఉత్తరం! ఉత్తరం!' అంటూ ఆత్రుతతో నలుగురూ వీధిగడపలోకి బయటైరు. సుభద్ర ఉత్తరంతీసి ఎడ్రను చదువుతూంది. "నే చూస్తూ నియ్యవే" అంటూ సరోజా, శశిరేఖ, మధురా గంతులువెయ్యడం మొదలుపెట్టేరు. ఇంతట్లో వంట ముగించి లక్ష్మీ పైకివచ్చి "ఏమిటా అల్లర?" అని కేకవేసింది.

"అమ్మా చూడే! ఉత్తరంవస్తే పెద్దక్కయ్య చూపించకుండావుండే!" అని మధుర ఫిర్యాదు చేసింది.

"పోనీ, నే చూపిస్తానులే, ఉండు" అని లక్ష్మీదేవి ముందుకు నడిచింది. అందరూ గదిలోకి చేరుకున్నారు.

"ఏదీ సుభద్రా! ఉత్తరం యిలాలే!" అని ఉత్తరం తీసుకుని లక్ష్మీ కూర్చుంది. చుట్టూ నలుగురూ మూగేరు. అందరికీ ఉత్తరం చదవడమంటే సరదా! అందరూ చూస్తూవుండగా దీపపువెలుగులో లక్ష్మీ చదివింది. నాన్నదగ్గరనుండి ఆని తెలియగానే ఆ పిల్లల ఆనందానికి మేరలేకపోయింది.

ఆ ఉత్తరంలో ఆతడు తా ననుభవిస్తూన్న కష్టాలనుగురించి, చెరసాల యిబ్బందులనుగురించి వ్రాయనేలేదు. తనకు సుఖంగానే కాలండుస్తున్నాడని వ్రాసేడు. భార్యనూ, పిల్లలనూ, చూడడానికి తనకున్న కోరికను తెలియజేసినాడు. కష్టాలకు భయ

పడవద్దనీ, కష్టాలలో భగవంతుడు కాపాడగలడనీ, పరోపకారదీక్ష మానవద్దనీ, తల్లి చెప్పినట్లు పిల్లలు బుద్ధిగా నడుచుకోవలసిందనీ, వాళ్ల పనులు వాళ్లు చక్కగా నిర్వర్తించుకోవలసిందనీ, భోగినాడు పండుగ చేసుకోవలసిందనీ, ప్రేమపూరితమయిన తన హృదయము యి వ్యక్తపరుస్తూ ఆతడు ఉత్తరమును పూర్తిచేసేడు. చదువుతున్న కొద్దీ తల్లికంతం గుడ్డమైంది. ఆమె, పిల్లలూ కొంతసేపు మాటాడలేక పోయేరు. ధీగుర్రానైన లక్ష్మీదేవి హృదయంలోనే దుఃఖాశ్రువులు ఉద్భవించి శాంతించేయి. తుదకు ఆమె అంది:

"మాశారా? నాన్నగారు ఎలారాశేలో? మీ రందరూ బుద్ధిగాఉంటే మన కెప్పుడూ కష్టాలుండవు. సుఖంగా ఉంటాము."

"మరైతే, అమ్మా, మేము సువ్వు చెప్పినట్టుగు వింటున్నాం కాదే?" అని శశిరేఖ అంది.

"అమ్మా! యిప్పుడు మనం సుఖంగా ఉన్నాం కదూ? నాన్న మల్లీ వచ్చేస్తాడు కదూ?" అని మధుర అంది.

"లేకేం చిట్టితల్లీ! సుఖంగానే ఉన్నాం. మల్లీ నాన్నగారు వచ్చి మీగందరూ ఇంకా బాగాచదువు కొని మంచిపనులు చేస్తూవుంటే సంతోషిస్తారు."

"అలాగే ఉంటూ, అమ్మా!" అని శశి అన్నాది.

"ఇంక లెండి, రాత్రి ఆయిపోయింది. అన్నం పెడతాను రండి!"

అందరూ భోజనానికి లేచేరు.

\* \* \* \*

తెల్లవారుతూంది. పక్షులు కలకలమని అరుస్తున్నాయి. ఇంకా చీకటిఉంది. సుభద్రా, లక్ష్మీదేవి ముందుగా లేచేరు. వాళ్లతో మధురకికూడా తెలివివచ్చింది. మధుర వెళ్లి సరోజను శశినీకూడా

లేపేసింది. అందరూ మేల్కొని పెరట్లోకి బైటే రారు. పాపం ఆ పిల్లల్ని చలి గజగజ వణికించేస్తున్నాది. కప్పుకోడానికి మంచి పచ్చడాలు లేవు. అయినా ఉత్సాహవశంచేత వాళ్లు ఆచలిని లక్ష్య పెట్టలేదు. లక్ష్మీ నీళ్లపొయ్యిమీద నీళ్లు కాగ బెడుతూవుంటే బాలికలు ఒకచోట భోగీమంట వేసేరు; వెచ్చగా కామకుంటున్నారు. లక్ష్మీపిల్లల్ని నీళ్లపోతకు రమ్మంది.

“రోజా! రా అమ్మా నీకు ముందు పోస్తాను.”

“అమ్మా ఉండే, చలేస్తున్నాని. అందాకా శశికి పొయ్యివే?”

“శశి! పోనీ నువ్వురా ముందు. ముందుపోను కన్నవాళ్ళు ముత్యాలుగొడుగులు!”

“వెనకపోనుకున్నవాళ్ళు వెండిగొడుగులు!” అని సుభద్ర అంది.

“అమ్మా! నే ముందువస్తానే!” అని మధుర లేచింది. సుభద్ర పుల్లపోసింది. లక్ష్మీ రుద్దింది. మధుర, శశిరేఖ, సరోజ క్రమంగా నీళ్ళుపోసుకున్నారు. తరవాత సుభద్ర, ఆఖర్ని లక్ష్మీకూడా పోసుకున్నారు. లక్ష్మీదేవి పిల్లలందరికీ చల్లిఅన్నం పెట్టింది. అన్నం తిన్నాక కొత్తబట్టలు లేపు కదా అని సరోజ, శశి, మధుర కొంచెం నిరుత్సాహంగా ఉండగా లక్ష్మీ యింట్లోంచి మూడు పరికిణీలూ, మూడు బాకెట్లూ, కొత్తవి, ఖద్దరువి పట్టుకొచ్చింది. వాళ్ల మొగాలు పూర్తిగా వికసించి ఆశ్చర్యం కనపరచాయి.

“అమ్మా! యెక్కడివే, ఎప్పుడు వుట్టేవే?” అని మధుర.

“అమ్మా, యేవీ కొత్తవేనే! మరి పెద్దక్కయ్య లేవన్నాది, యెలాగొచ్చేయే?” అని శశిరేఖ.

“అయితే అమ్మా ఈవాళ్ల భోగీకి నువ్వు చెప్పకుండా బట్టలుకుట్టి దాచేవులే?” అని సరోజ.

“పిల్లల్లారా! మీకోసమే కుట్టివుంచేను” అంటూ లక్ష్మీ పనుపుబొట్టుపెట్టి ముగ్గురికీ కొత్తబట్టలు తొడిగించింది. అవి చూచుకుని వాళ్ళు ఆకాశం అందుకున్నారు. పాపం, సుభద్రకు కొత్తచీర లేకపోయింది, ఆమె వాంఛించనూలేదు. లక్ష్మీసుభద్రలు ఇంట్లో పనులు సరించుకొంటూవుండగా, రోజా, శశి, మధూ, వీధిగడపమ్మదికి వెళ్ళి కూర్చున్నారు. అప్పటికి బాగా యెండవచ్చింది. వీధి కలకలలాడుతూ జనంతోనిండి ఉత్సాహవంతంగా ఉన్నాది.

భోగీపండుగ అంటే ముష్టిపండుగ అని కూడా అనడంకద్దు. ఆరోజున మనదేశంలో ప్రతివీధిలోనూ ముష్టివాళ్ళు అపరిమితంగా కనిసిస్తారు అదివరకు ముష్టెత్తని వాళ్ళకూడా కొందరు ఆరోజున భిక్షకులౌతారు. దేశంయొక్క దారిద్ర్యం అంతా ఆనాటి భిక్షువుల దినదృష్టులలో ప్రతిఫలిస్తుంది. ప్రతివీధిలోనూ పరస్పర విరుద్ధాలైన రెండు దృశ్యాలు: కటికి దరిద్రుని కడుపుమంట, స్వార్థపరుడైన ధనవంతుని యొశ్వర్యపు మత్త!

తల్లియిచ్చిన బుట్టలో బియ్యంపోసి పెట్టుకొని మన బాలికలు కూర్చున్నారు పిడికెడేసి బియ్యం వెయ్యడానికని. కుటుంబాలతోసహా వొస్తాన్న ఆ ముష్టివాళ్ళని చూస్తే వాళ్ళకి బాలికలిగింది. అప్పుడు మధుర అంది.

“చిన్నక్కయ్యా! చూశావే వీళ్ళకి పాపం మంచి బట్టలు లేనేలేవు కట్టుకోడానికి!”

“అవునే మధూ! వాళ్ళు బీదవాళ్ళు”

“అయితే మనమూ బీదవాళ్ళమే అన్నాది పెద్దక్కయ్యా?”

“వాళ్ళు మనకంటే బీదవాళ్ళు.”

“చూశావే చిన్నక్కయ్య, ఆమేడమీదనుంచీ ఆవిడ ముప్పివాళ్ళని యెలాగ పామ్మంటున్నారో? పాపం వాళ్ళు అడుక్కుంటూవుంటే కోప్పడుతున్నాది కూడానూ!” అని శశిరేఖ ఎదురుగుండా వున్న మేడవేపు చూపిస్తూ అంది. మధుర వెంటనే రెండు పిడికిళ్ళబియ్యం ఆముప్పివాళ్ళకి వేసింది. ఆ మేడమీదావిడ చూచి లోపలికి పోయింది.

ఇంతటోకి పడకొండుగంటలైంది లోపలుంచి లక్ష్మి దేహివచ్చి అంది: “పిల్లలారా యేం చేస్తున్నారు?”

“బియ్యం వేస్తున్నాం నేనూ, అక్కయ్యలున్నా!” అని మధుర చెప్పింది.

“ఇంక అన్నానికి రండి లోపలికి!”

“అమ్మా అప్పుడే వంటయిందే? ఒబ్బట్లు చేశేవు కదూ?” అంది శశిరేఖ.

“చదికూడానూ, ఏమే అమ్మా?” అంది రోజ.

“నాకు వొబ్బట్లుంటే యిప్పం” అంది మధుర.

ముగ్గురూ లేచి తల్లితో యింట్లోకి వెళ్ళేరు. విస్తళ్ళువేసి లక్ష్మి నడ్డించింది పప్పు, అన్నం, చదీ, పచ్చిళ్ళున్నా. నలుగురూ విస్తళ్ళముందు కూర్చున్నారు. ఇంతటోకి వీధులోంచి “అమ్మా కడుపు మండిపోతున్నాది. ఇంతఅన్నం పెట్టించండమ్మా!” అని ఒక ఆర్తనాదం వినబడింది వెంటనే లక్ష్మి వీధి గడపలోకి వెళ్ళింది. వెనకాతల పిల్లలు కూడా వెళ్ళేరు. ఇంటి గుమ్మందగ్గర మాసిన చింకి గుడ్డతో ఒళ్ళు కిప్పకున్న ఒక పనేళ్ళ మాలపిల్ల నిలబడిఉంది.

“అమ్మగోరండీ, కచ్చించండి మీ పున్నెముంటుంది. తిండిలేదు మాఅమ్మకి, మరింకాపిల్ల లేడున్నారండీ!” అంటూ యేమేమోచెబుతూ యేడవడం మొదలెట్టింది ఆమాలపిల్ల. బాలికలు నలుగురూ దాని వేపే చూస్తున్నారు. లక్ష్మి దేవి ఈమాలపిల్లని ఊరుకోమని చెప్పి దాని కథ యేమిటో కనుక్కుంది. ఆ

మాలపిల్ల తల్లి ఊరువెలపల తోటదగ్గర పాడైపోతున్న గుడిసెలో జ్వరంతో బాధపడుతుందట. వాళ్ళు నలుగురు పిల్లలుట. తిండిలేక రెండురోజులుంచి మలమల మాడిపోతున్నారట. వాళ్ళంతాండి లేడట. ఆమాలపిల్ల ఒకధనవంతుల యింటికి వెళ్ళి ముప్పి అడిగితే, పాపం, దూరంగాపోమ్మని తగిలీనేరట. ఇది విని లక్ష్మి, బాలికలూ మిక్కిలి విచారించేరు. ఆబీదకుటుంబాన్ని రక్షించడానికి వాళ్ళు వెనక తియ్యలేదు.

“పిల్లలారా! చూశారా, మీలాటి పిల్లలే తిండి బట్టలులేక బాధపడుతున్నారట. మీఅన్నం వాళ్ళకి పెడతారా? నాకు చాలాఆనందం గావుంది. నుమా!” అని లక్ష్మి అంది.

“అమ్మా! అయితే మనం అన్నం అక్కడికి పట్టి కల్లాలికదే?” అంది శశిరేఖ.

“అవునే తల్లీ! మరిపట్టికల్లకపోతే యీ పిల్ల యెలా పట్టికల్లి పెడుతుంది?”

“అమ్మా! నేను వొబ్బట్లు పట్టుకొస్తానే!” అని మధుర అంది.

“అమ్మా నేను అన్నం అవీ మాట కడతాను” అంటూ సుభద్ర లోపలికి పోయింది.

“అయితే అమ్మా, వాళ్ళకి బట్టలులేవు కదా, యెలాగ?” అని మధుర అంది.

“మీరు మీ కొత్తబట్టలు వాళ్ళకి పండుక్కి కట్టుం యిస్తారా?”

“అలాగేనేఅమ్మా!” అని శశి, మధురూ, అన్నారు. వెంటనే వాళ్ళు పాతబట్టలు తోడుకొని కొత్తవి మాటకట్టేరు. ఈ బ్రాహ్మణ కుటుంబం చూపుతున్న ఆదరానికి ఆమాలపిల్ల ఆనందం ఆపుకోలేక పోయింది. పంచమజాతి, అగ్రజాతి, అను భేదభావం అకుటుం

గృహలక్ష్మి



ఘ॥ వ॥ సర్ తుకోజీరావ్ హోల్కారుగారు  
శ్రీమతి మహారాణి శర్మిష్ఠాదేవిగారు

గృహలక్ష్మి



శ్రీ బేగం సుల్తాన్ మీర్ అమీర్ ఉద్దీన్

బానిశి లేనేలేక పోయింది. తమవంటి పిల్లలను తమ లాగే చూచుకోవాలని బాలికల వుద్దేశం. మధుర వొబ్బట్టు పట్టుకుంది. శశి బట్టలు పట్టుకుంది. సరోజా, లక్ష్మీ అన్నం మొదలైనవి పట్టుకున్నారు : మాలపిల్ల వెంటచైల్దేరేరు. మధ్యద్రయింటివగ్గర ఉండి పోయింది.

11 గంటలు దాటుట వల్ల వీధిలో, ఈవింతను చాలామంది చూడలేదు. చూచినవాళ్లు ఒకరిద్దరు నవ్వుకున్నారు. ఆ వీధి చివరఉండే ఒక తాతగారు కూడా చూచేరు.

అరమైలు దూరంలో ఉన్న ఒకమామిడితోట దగ్గరకు వాళ్లువచ్చేరు. అక్కడ ఒక గుడిసెలోకి వాళ్ళని మాలపిల్ల తీసికెళ్లింది. ఒక కుక్కిమంచంలో పడుక్కుని మూలుగుతూంది మాల తల్లి. పక్కనే మూడేళ్ళపిల్లడు ఏడుస్తున్నాడు. చాపమీద ముద్ద రాడపిల్లలు నీరసంగా శుష్కించి ఉన్నారు.

‘అమ్మా, యీ అమ్మగోరు అన్నం, యింకా యేటేటో తెచ్చినారే మనకి పెట్టడానికీ!’ అని మాల పిల్ల అంది. మాలది కళ్లుతెరిచింది.

‘ఎవరమ్మా! మేం మాలోళ్ళం. మాయింటికెలా గొచ్చినారమ్మా! మమ్మల్ని రచ్చించడాని గొచ్చినారా? మిమ్మల్ని నూస్తే దేవతల్లా గున్నారు!’ అంటూ మాలది ఆశ్చర్యం, సంతోషం, సంభ్రమం, కనపర్చింది. ఆ మాలదానికీ, ఆ పిల్లలకీ, లక్ష్మీదేవి కడుపారా భోజనం కలిగించింది. ఆ పిల్లలు ఆత్మా నందంతో ఆవేశ ఆకలితీర్చుకున్నారు. చలితోహాణికి పోతూన్న మాలదానికీ లక్ష్మీదేవి దుప్పటి కప్పింది.

పిల్లలకి, బట్టలు కొత్తవి, తొడిగించింది. లక్ష్మీదేవి ఉపచారములతో మాలదానికీ కొంత బాధతగ్గి నూతన శక్తి వచ్చింది. ఆ తరువాత లక్ష్మీదేవి, పిల్లలూ, మాలదానికీ ధైర్యంచెప్పి ఇంటికివచ్చేరు. అప్పుడు వాళ్లందరికీని నిజమైన పండుగ అనిపించింది. ఇంటి దగ్గరఉన్న అన్నమేసో పిల్లలు తిన్నారు. లక్ష్మీదేవికి ఆపూట భోజనంలేదు. ఇటువంటి నిరశనదినములు ఆస్వాద్యత్యాగిని ఎన్నిగడపివుంగో!

కొంతనేపటికి ఒక కుర్రవాడు వాళ్లయింటికి వచ్చేడు. ఆకుర్రవాణ్ణి మన బాలికలు ఎరుగుదురు. శశీ, మధురా బరికివెళ్లేటప్పుడు అతడుకూడావెళ్ళడం కద్దు.

‘మాయింట్లో మాతాతీయ్య ఈవాళ మితాయీ, అవీ చేయించేరు, మధురకీ వాళ్ళకీ యివ్వాలనిఉంది, పంపిస్తామన్నారు’ అంటూ ఆబాలుడు లక్ష్మీదేవి అనుజ్ఞకోసం నిలబడ్డాడు. లక్ష్మీ, పిల్లలూ, మాల దానియింటికి వెళుతూన్నపుడు చూచిన తాతగారే ఆయన. ఆయనకు మంచిపిల్లలంటే ప్రేమ. భగవ ద్విలాసమునకు లక్ష్మీ ఆశ్చర్యపడి, ఆలాగే అంది. కుర్రవాడు వెళ్ళిపోయి, కొంతనేపట్లో, లాహూలు, జిలేబీలు, పకోడీలు మొదలైనవి పట్టించుకొని వచ్చేడు. పిల్లలకు నాడు భోజనం లేదని గ్రహించి అవి తాతగారు పంపించేరు. బాలికల ఆశ్చర్యమూ, ఉత్సాహమూ, ఏమిచెప్పను? వాళ్ల అమ్మచేసిన పిండిపంటలకంటే మంచివి లభించేయి.—అని వాళ్లు కడుపునిండా తిన్నారు.

ఆహా! లక్ష్మీదేవి ధన్యరాలు! ఆకుటుంబ జీవితం ధన్యం! ధన్యం!!



# స్త్రీ చిత్తము

గోనెల నరసింగరావుగారు, బి.ఏ.

స్త్రీ హృదయము: నవ్యనవనీతసదృశ  
మనియు సుమకోమలమనియు జెప్పనొప్పును.  
మన సారస్వతమందు బై నుదాహృతమైన  
సిద్ధాంతమునకు వేనవేలు దృష్టాంతములు  
గలవు. అందు గొన్నింటిని బరిశీలింపుచో  
స్త్రీల చిత్తములు మెత్తనివని దోషకపోదు.

ద్రాపది:—అశ్వత్థామ నిశీధమునఁ  
బాండవశిబిరముఁజొచ్చి, యాత్రమునఁ బాం  
డవులనుభ్రాంతిచే నిద్రాసక్తులగు నుప  
పాండవుల నందఱినిఁ గఱకు మనముతో  
నఱిగెను. అట్టియెడ పుత్రశోకాతరయగు  
యాజ్ఞసేనిని సూరార్చుచు, గాండీవి  
“యశ్వత్థామహాతకుని దునుమాడెద”నని  
ఘోరప్రతిజ్ఞజేసి, మాధవానుగ్రహమున  
గురుపుత్రుని గట్టితెచ్చి ద్రాపది మ్రోలఁ  
బడవైనను. ఈసందర్భమునఁ బుత్రశోక  
ద్యేగావిలమాననయగు నా సాధ్వీమతల్లి  
శోకతాపమార్పుకొని, శిశుహత్యాజనిత  
పరమలజ్జాపరాఙ్ముఖుడైన యశ్వత్థామ  
నవలోకించి యంజలి ఘటించి కన్నీరు మున్నీ  
రుగా విలపించుచు నిట్లు వచించెను.

“భూనురుడవు; బుద్ధి దయా  
భానురుడవు; శుద్ధవీరభటసందోహ

గ్రేసరుడవు; శిశుమరణ  
మానురకృత్యంబు ధర్మమగునే తండ్రీ!

పిదప ప్రతిజ్ఞాపాలనాతురుఁడును, విదళిత  
ఖడ్గహస్తఁడును, సశ్వత్థామశిరఃఖండనాను  
రక్తుఁడునునగు నర్జును నీక్షించి యా మానినీ  
మణి ధర్మానురక్తిని ముఖ్యముగ క్షమను  
బురస్కరించుకొని యిట్లని పలికెను.

“ద్రోణునితో శిఖింబడకఁ ద్రోణకుటుంబినియున్న  
దింట న

క్షీణతనూజ శోకవివశిక్యతనై విలపించు భంగినీ  
ద్రోణిదెరల్చి తెచ్చుటకు దైన్యమునొందుచు  
నెంతపాక్కునో

ప్రాణవియుక్తుడైన నతిపాపము బ్రాహ్మణహింస  
మానకే.

అహో! యీమె యుదారత!! స్త్రీ  
హృదయము నిక్కముగ సుమసుకుమా  
రము; అన్యుతమయము. కావుననే నిట్టి  
పవిత్రప్రవర్తన యాజ్ఞసేనియందు ద్యోతక  
మగుచున్నది. పుత్రభూతకునియెడలనా ఇట్టి  
నిస్తులప్రేమమయప్రవర్తన? ఇట్టి యపార  
కృపాజనిత వాక్కుధారసానునయము?  
అమోఘము; అద్వితీయము. అట్టి యా  
పరిస్థితులలో నెట్టి మహనీయునకైన, నెట్టి

శాంతమూర్తికైన, వేయేల సతికృపాభుండగు యతిమూర్ధన్యసకు సైత మాగ్రహ నిగ్రహము దుస్తరముగఁ దోచును. ఇక యనుగ్రహముమాట వేఱుగ నుచువనేల? ఏల, కేవల నారాయణాంశసంభూతుండగు నా యర్జునుఁడు దుర్జనునిభంగి యెట్టి బెట్టి దంపుచెయిదముఁ జేయఁబూనెనో మనకు విదితమే! దయారాశియగు నా ద్రుపద రాజపుత్రియే లేనిచో యా పుత్రిభూతకుని గతి యేమైయుండును? అవశ్య మతిదారుణముగ వధింపబడియేయుండును! పుత్రి శోకోపహతచిత్తయైనను సుహృదయిగావున, కరుణారాశిగావున, సద్విత్తీయప్రేమమయి గావున నిట్టి యతాకిక సహృదయతను తుమను, గర్భశత్రువగు యశ్వత్థామపైఁ జూపెను.

సీత:—ఇక భూపుత్రిని బరిశీలించుము. రామపట్టాభిషేక మహోత్సవానంతరము సీతారాములు సకలసౌభాగ్యవంతమగు నిస్తుల సుఖమయశీవయాత్రను కడుంగడుముదంబుతో గడపుచుండ, పౌరుల నిందావాక్కులు ఘోరనిర్భాతపాత సదృశకఘోరమై రామచంద్రుని నిర్మలానంద సందోహప్రవర్తనమునకు బరివర్తనఁ జేకూర్చినవి. రాజనీతి నిష్కళంకంబగు పవిత్రప్రేమను జయించినది. లక్ష్మణుని రావించి రామభూమి శుండు, సీతను వాల్మీకులు నివసించు వన

భూములలో డించి రమ్మనెను. రాజాజ్ఞకు వ్యతిరేకము గలదా? రాజనీతిజ్ఞుండగు సౌమిత్రి రామాజ్ఞకు రయంబున నెఱవేర్చఁబూనెను. లక్ష్మణుఁడు నియోజితకార్య నిర్వహణాభారనిమగ్నుఁడు కావున దుఃఖితుఁడు. ఆ తరుణముందు జనకరాజపుత్రి, సౌమిత్రి శోకకారణమారసి, దుఃఖివివశయై, వియోగదావాసటీలల నార్చుకొని, తాపము నుపనూహించి, సశ్వరాంగనిర్మోహమును బ్రకటించి శోకభీకరమూర్తియగు సౌమిత్రి నుద్దేశించి “అడలకుమన్న నీకు వసుధాధి పునానతి దాటవచ్చునే” యని యనునయించెను. తన ప్రస్తుతపు దుస్థితికి రామ చంద్రుడే కారణభూతుఁడైనను పతివ్రతామత్రిక్ గాన గుణములప్రోవుగాన విశేషించి ప్రేమకలదువగాన, నిరపరాధినియగు తన్నరయకఁ గఘోరముగగానల కనిచిన నిజ నాథుని నిందింపక రాజాజ్ఞకు బీజంబగు పౌరులమంబుల నొవ్వక “ఎడపక పూర్వ జన్మముల నేమిఘటంబులఁ బాయఁజేసి వారడలఁగ నవ్వచుండితినా” యనియు “నాయభాగ్య మింతె యొకరిఁ బల్కునేల?” యనియు వాపోయెను. అప్పటికిని నవ్వరమ పతివ్రత రఘూన్యహుని యా “కరుణ యా ప్రసన్నత, యా కూరిమి, యా ప్రియోక్తి, యా గారవమున్” విస్మరింపలేదు. రామ భూధవుని కలకుదఃసుము నెడఁదలఁపక “ఎన్న

టికీ రఘూద్వహుని నేనును, నన్నిక రామ చంద్రుడుగ గన్నుల జూడగల్గదొకొ” యనియు, “శ్రీరాముమో మీకాయం బునఁ జూచుభాగ్య మింకలేదేమో సుమిత్రా త్మజా” యనియు పరిచేసన మొనరించినది. నాథుడే తనకు యేకగడయని సమ్మి న జనకజయెడలనా ఇట్టి విపరీతప్రవర్తన? (శ్రీరాముని హృదయ మొక కోపి నూ!) అయినను తనకు పతియును, సనురాగవ్రతతీ తతి కాశ్రయఁడునునగు నా గగనమణి గోత్ర గ్రామణి నా రమణీమణి నిందింపకఁ బ్రస్తు తించెను. మఱియు లక్ష్మణుని వీఁడు కొల్పుచు నాయమ నుడివిన పల్కుల మృత మును జిల్పినవి. చూడుఁడు.

వగవునఁదోచినన్నియు నవారణఁబల్కితిఁ గాక  
భర్తకుఁ  
జగదపవాదముఁ గడువశక్యమే? నేను వియోగ  
మగ్నతఁ  
దెగువకుఁజొచ్చి రామ జననిందితు జేయుదునే?”

అహో! ప్రేమరీతి!! విలోకించితిరా?  
ఒక్క కన్నీటికణ మీ విశాలధరణీతలము  
లోనున్నచో నయ్యది యీ పరమసాధ్వీ

సాత్తు; ఆమె నిర్మలప్రవర్తన కీ యశ్రుకణ ముపహారము: ఆమె సాశీల్యమున కీ కంకణమే యర్పణము. “నెమ్మి యొకయింత నామీఁద నిల్పుమనుము” అని రామునకు కడసారి సందేశ మంపినది. కన్నీటికాల్వ పాటించినది—కాని తన హృదయాధినాథుని దూషింపలేదు. నీత, పూతచరిత; ప్రేమ వాహిని; దయారాశి.

ఇట్టి యతాకిక ప్రేమజీవనము, హృదయ సాకుమార్యము స్త్రీల రవణము. కావుననే ఈశ్వరుఁడు శిశుసంరక్షణముచు గరుణాసింధు లగు కలకంఠుల యధీనము గావించినాఁడు. ఈ నా పద్యములతో నీ చర్చను ముగించు చున్నాఁడను.

Angels we heard of much;  
On Earth difficult to search;  
A Hindu woman chaste,  
Serves our Angelic taste.

వేల్పుటెంతల నెంతయు వినుటెగాని  
గనుట కష్టంబుగద వెదుకంగ నిలను  
లలిత చరిత హైందవగృహలక్ష్మీసుమ్ము  
మనదు దివిజభావంబుల కనువుపడును.

౧

“నా గుండెలమీద బరువెత్తి-నా స్వా తంత్ర్యాన్ని న్నెడ్డుపెట్టి-ప్రకృతి నాకిస్తూన్న ఉపహారాల్ని-బలవంతంగా లాక్కోవాలని చూస్తూన్నావు. జాగ్రత్త!-దేవతలు సర్వ సమర్థులు. వాళ్ల కపకారం చెయ్యబోవడ మెంత యాపత్కరమో ఎరగవూ? నా భయంకరశాపం నిన్ను మాడ్చేస్తుంది. నా హృదయవేదన-శారీరకక్లేశం-ఏకమై-కరడు గట్టి మిడుగులా నిన్ను మూలంకల్లా ధ్వంసం చేస్తుంది. నన్ను బాధించినవాళ్లంతా హృదయవ్రణంతో భీ భ త్స మై న చావు చస్తారు-”

రెండొడ్లనొరసి-యల్లరిపిల్లనలె తనమార్గ మంతయు తల్లకిందులు చేయుచు-ప్రవహించుచున్న భద్రావతీనదీ భయంకరగర్జనమున చివరిమాటలు లుప్తమైపోయినవి.

రాణీ భవాని హృదయ మీ భయంకర శాపమునకు తుపాను సమయమున సముద్రోదకమువలె కలగుండుపడిపోయెను. ఝంఝా మారుతమున తాటియాకువలె కంపించింది. నిండుశీతమున చచ్చిటిలో మునిగిన ట్లామె యొడలు బిగిసిపోయినది.

ఆమె యొక్కమారుగ యులికిపడి లేచెను. కండ్లు నులుముకొని నలుమూలలు చూచెను గాని యామె కెవ్వరూ గనబడ లేదు.

గదిలో దీపము ఘంటమువలె వెలుగు చున్నది. రాజగృహమంతయు నిశ్శబ్దముగ నున్నది. అప్పుడప్పుడు వినబడు పహారావాని హెచ్చరికలుగాక మారుశబ్దములు విన బడుట లేదు.

రాణి హృదయోద్వేగముతో శయ్య విడిచెను. కలలో కనుపించిన యాభీషణమూర్తి-క్రోధోద్వేగములచేత జేవురించిన భద్రావతీ నదీదేవతయుజ్జ్వలవదన మిప్పుడు కూడ నామెకు కన్నులగట్టినట్లు గనబడుచుండెను.

రాణి కంపించుచున్న హృదయముతో-తడబడుచున్న అడుగులతో కిటికీచేరి వణుకు చున్న చేతులతో తలుపులు దెరచెను. గదిలోని దీపపుగాంతులు-కట్టతెగిన ప్రవాహమువలె బరుగులెత్తి-కిటికీమీద పాకు చున్న జాజీతీగయాకులమీది మంచుబిందువులలో మిలమిలలాడెను.

అంతట గాఢాంధకారము. కన్నుకన్ను కానరాని యా కటికచీకటిలోకూడ సేతు

నిర్మాణమునకై జాగ్రత్తచేసిన సామగ్రియంతయు కాటుకకొండవలె కనబడుచున్నది. దాని యందుట శాపవాక్యము లొత్తిపలుకుచున్నట్లు భద్రావతీ నది గలగలలాడుచు ప్రవహించుచున్నది.

ఆదృశ్యమునకు రాణి భయభీతయైపోయెను. కలలోని శాపవృత్తాంతము గలవరపెట్టనామె భట్లన కిటికీమూసివైచి అచటనే మోకిరిలబడి దైవప్రార్థనము చేయసాగెను.

## ౨

సేతు నిర్మాణమునకై సమకూర్చబడిన సామగ్రినంతను రాజధానికి తరలించుకొని పోవుటకు రాణి యాజ్ఞయొనది. సేతువు నిర్మించి నదీదేవతభీషణశాపమునకు గురియగుట కామె సాహసింపలేక పోయినది. రాణియాజ్ఞయొనవెంటనే వందలకొలది బండ్లు వరుసలు దీరి రాజధాని వంక బయలుదేరినవి.

తమచాతుర్యము, విద్యవృత్తి—కనబడుటకు తగిన యదను దొరికినదని ప్రకృతితో పోరాడవచ్చిన సేతునిర్మాతలందరు ముఖములు చిన్నపుచ్చుకొని మూటముల్లె సర్దుకొనుట కారంభించిరి.

కొంతకాలమువరకు పుష్కలముగా పని దొరకునని చేరిన కూలీలందరు నిరాశతో కాలుకాలిన పిల్లులవలె అటుయిటు దిరుగు దిరుగుచుండిరి.

రాజగృహమంతయు చాల హడావుడిగా నున్నది. దాసీజన మటునిటు బరుగులెత్తుచు కళవిశేషముచున్నారు. ఒకర్త 'సామానికా సర్దుబాటు కాలేదా?'—యని ప్రక్కవారిని కసురుచున్నది. ఇంకొకర్త 'యేది యో పనియున్నట్లు పెద్దపెద్ద యంగలతో గదులన్నియు తిరుగుచుండెను. ఒకర్త మరల ప్రయాణమున వీలుచిక్క దేమోనని ఒకగడప ప్రక్క కూర్చుండి జడయల్లుకొనుచుండెను.

వీధి యరుగుపై సేవక దళాధికారి నిలువబడి సామానంతయు బండ్ల కెక్కించుచున్నాడు.

సేతు నిర్మాణమునకు విఘ్నము కలిగినదనియు—రాజకుటుంబము ప్రయాణమై పోవుచున్నదనియు విని చుట్టుప్రక్కల ప్రజలందరు రాజగృహమున కెదుటనున్న బయలులో నిసుకవై చినరాలకుండ ప్రోగుపడిరి. ఇంత హడావుడి నీ పరివర్తన మేలకలిగినదని కొందరు యుక్తులచే సాధించుచుండిరి. కొందరు వంతెనలేని కష్టసప్తములు వర్ణించుచుండ కొందరు రాజకుటుంబమును పొగడుచుండిరి.

ఒకవృద్ధబ్రాహ్మణుడు, చేతిలోని కర్ర నేలతాటింపుచు—కన్నీటితో తన కుటుంబమంతయు నేవిధముగ నదీగర్భము చేరిపోయెనో వర్ణింపుచుండెను. కుమారుని పెండ్లిచేయుటకు బోవుచున్నవారిపడవ యొక సుడిగుండములోపడి యడుగంటినవార్త చెప్పుచు

నావృద్ధ బ్రాహ్మణుడు వెక్కివెక్కి యేడువ సాగెను.

వితంతు వొకామె తన మాంగల్యవిచ్చేద మునకు కారణమైన భద్రావతిని మనఃపూర్తిగా శపించుచు నాక్రోశింపుచుండెను.

ఒక పల్లెముసలిది తన యేకమాత్ర పుత్రునిగూర్చి ఏడ్చుచుండెను.

ఒకడు తనన్నేహితుల దుర్మరణమును - వేరొకడు బంధువులసంఘ మరణమునుగూర్చి వేరువేరు గొంతులతో వర్ణింపుచు కంట తడి పెట్టుచుండిరి.

రాణి భవాని కుమార్తె తారాసుందరి దేవి సదీ స్నానముచేసి వచ్చుచు ప్రజల శోకాలాపములన్నియు సిబికలో నుండియే వినెను. ఆమె హృదయ మాదీనుల శోకము వినునంతకు భారమై కన్నుల నీరు గ్రమ్మెను.

తారాసుందరి పదునారేడ్ల యువతి. వితంతువు. నాటూరు సంస్థానాధీశ్వరి కేక మాత్రపుత్రిక. సుగుణనిధి. తల్లియొక్క దీనదయాళుత, దుఃఖతులయెడల సానుభూతి యామె పుణికి పుచ్చుకొనినది.

తారాసుందరి చెవినిపడిన యొక్కొక కష్టవృత్తాంత మామెలో నిద్రింపుచున్న చైతన్యమును మేల్కొల్పెను. హృదయము దయాప్లావితమయ్యెను. ఈ ప్రదేశమున వంతెన యెంత యవసరమో దానిని నిర్మింప

కుండుట యెందరకు బాధకలిగించుచున్నదో యామె హృదయమునకు దట్టెను. 'సుప్రస మహత్కార్యం కోటకే వితంతువుగా చెయ్య బడ్డా'వని ఎవరో చెవిలో చెప్పినట్లయింది.

తారాసుందరి త్రుల్లిపడెను.

ప్రత్యోపకారమునకై తన శరీరమును దేవీ శాపాగ్నిలో హోమముచేసివై వ దృఢముగ నిశ్చయించుకొని యామెగృహమునం దడుగు బెట్టెను.

'అమ్మా! అమ్మా!' యని బిలచుచు తారాసుందరి తల్లియున్న గదిలో ప్రవేశించెను.

రాణి కిటికీతెరమాటున నిలచి వీధిలో ప్రోవుపడిన జనమువంక చూచుచుండెను.

'చూడు! ఎంతమంది ప్రజలు బంధు వియోగంచేత బాధపడుతూన్నారో, నేతువు కట్టబడుతుందనీ. ఇకముందైనా ప్రజలలో యీ దుర్మరణాలు తగ్గుతాయనీ వాళ్లు కల్పించుకున్న కల్పనలన్నీ వ్యర్థాలయినా యని తెలియడంతో ట-ఎంతబాధ పడుతూ న్నాయో వాళ్ల హృదయాలు—'

రాణి యులికిపడి వెనుతిరిగి చూచెను.

'దేవీ శాపం! దేవిశాపం!! హృదయ ప్రణంతో మరణం! అబ్బ! భయంకరం:—' రాణి స్థూనవదనముతో ప్రజలవంక నదివంక నొకమారుచూచి నిట్టూర్పు విడిచెను.

‘ప్రజోపకారానికి ఫలందారుణ మరణమే యైతే అనంతమైన బాధ ననుభవించవలసే వస్తే—దాన్ని నేను హృదయపూర్వకంగా స్వీకరిస్తా. నిశ్చలహృదయంతో—నిష్కామ్య భావంతో ఈ ప్రజలకై నేను మరణిస్తా. భద్రావతీదేవీ ఆకళంకం భరించనీ. నాటూరు రాజవంశం ప్రాణభయంచేత ప్రజాకార్యం మరచిందనే అపకీర్తిపాలు కాకూడదు.’

తారాసుందరి సగర్వముగా కొంచెము తలయెగురవేసెను.

రాణినైతిపై పిడుగుపడిన ట్లయ్యెను. ఒక్కతెగాని, ఒక్కకూతురు. వితంతువై నను కండ్లుతెరవని బాలిక. ఇంత సాహస ముతో ప్రజోపకారమునకై భయంకరమైన యిట్టిత్యాగమునకు సిద్ధపడుటచూచి యామె హృదయమున భయము, గర్వము, ఆనందము గూడ నొక్కమారే గలిగెను. కండ్ల నీరు గ్రమ్మెను. ఆమె భయముతో కుమార్తెను దగ్గరకు దీసుకొని కన్నీటితో శిరము దడిపెను.

నన్నొంటరిగా చేసిపోవాలని నీ కెల్లా తోచిందమ్మా!

రాణి డగ్గు త్తికచే ముందుమాటలు బలుక జాలక పోయెను.

‘అమ్మా! నన్ను నిందించకు. చూడు, వీళ్లంతామాత్రం నీ సంతానంకాదూ. ఇంత

మంది భార్యాహీనులు—భర్తృహీనులు—పుత్రమిత్ర బాంధవవియోగులూ నీ కళ్లబడు తూంటే చూస్తూ భవిష్యత్తులో ప్రజ లిల్లాంటి దుర్మరణాలు, దారుణమైన చావులు, చావకుండాచేసే ఉపాయం మనచేతు లలో వుండగా—చెయ్యకపోవటం—

భవానిదుఃఖం ఆపుకోలేకపోయింది.

‘దేవీ శాపానికి బలి—’

రాణివాక్య మధ్యముననే తారాసుందరి ప్రతివాదము సాగించెను.

‘ఆపని చెయ్యకపోతే నాటూరి రాజ్యం లోని నీ సంతానంలాతా దుఃఖితప్రమా తూనే వుంటుంది నిత్యం. నిత్యం ఏదో మూల నుంచి రోదనం బయలుదేరుతూనే వుంటుంది. నాలుగుమూలలా యిమాంగళ్య దేవత నాట్యం చేస్తూనే వుంటుంది. నే బ్రదికియుండి చేయగల మహత్కార్య మేముంది? నేనా, వితంతువును. ఈ జీవితంలాతా అమంగళ రూపంతో జీవచ్ఛవంలా బ్రదికినకంటే ఈ శరీరం ఒక్కటే ఇన్నివేల ప్రజలనుఖం కుప యోగించడంలో ఎంతగొప్పతనంవుంది? ఈ వితంతువును ప్రేమాతిశయం కొద్దీ నిరోధిస్తే— భవిష్యత్తులో నిరంతరం—’

రాణి నిస్తబ్ధయిపోయింది. వితంతు పుత్రిక వయోరూపములు చూచి దయా

బౌదాత్యముల చూచి-యామె రెండుకండ్లూ  
దుఃఖానందములచే మెరసిపోయెను.

ఇంతలో గదిబయటదాసి 'సామానం  
తయు బండ్ల కెక్కిన'దని పల్కెను.

తారాసుందరి వేగముగా గదివీడివచ్చెను.

'ఇప్పుడు ప్రయాణంలేదు. బళ్లువిప్పి  
సామాను లోపల పెట్టెయ్యండి.' ఆశ్చర్య  
ముతో దాసీలెల్ల రామెచుట్టుమూగి ప్రశ్న  
పరంపరల గురిపించిరి.

'వంటెన పూర్తయిదాకా రాజకుటుం  
బం రాజధానికి వెళ్ళదు.' రాణీభవాణి రాజ  
ధానికిబయలుదేరిన బళ్లున్నియు వెనుకతిరుగ  
నాజ్ఞాపించెను.

ఇంటికిపోవుటకుసరదాపడుచున్న సేవకులు  
మనస్సులో కించపడినను పైకి 'జీహుజూర్'  
అనక తప్పినదికాదు.

రాజకుటుంబముయొక్క ప్రయాణభం  
గము సేతునిర్మాణమునకై తారాసుందరి  
దృఢనిశ్చయము ప్రజలునిని 'జయజయ'  
ధ్వనులతో దిగంతములు ప్రతిధ్వనింప  
చేయుచు-ఆనందముతో గంతులు వేయ  
సాగిరి.

భవానీదేవి గవాక్షమువద్ద నిలువబడి  
పొంగి కోలాహలం చేయుచున్న-భద్రావ  
తిని-ప్రజలనుచూచి యొక్కనిట్టూర్పు  
విడిచెను.

తారాసుందరి సంపుల్లవదనముతో పిచ్చి  
వాండ్రవలె గంతులువేయుచున్న ప్రజలను  
చూచుచు వినీతభావమున భగవత్ప్రార్థ  
నము చేయసాగెను.

## 3

బళ్లున్నియు వెనుకతిరిగెను.

సేతునిర్మాతలందరు నదీతీరాన పోగుపడి,  
నదివంకజూచి స్థలనిర్దేశం చేస్తూన్నారు.  
కూలీలు బ్రహ్మానందముతో కార్యవాహిక  
చేపట్టిరి.

భవానీదేవి నాటూరుసంస్థానపు ఖజానా  
కొట్లద్వారములు తెరిపించెను.

తారాసుందరి ప్రజాశీర్వాదములమధ్య-  
కార్మికుల జయజయధ్వనులతో భద్రావతీ  
నదిభయంకరశౌపము నెడమీద గ్రహించి  
నది.

ఈ యపూర్వత్యాగశీల నెల్లరు హృదయ  
పూర్వకముగ నభినందించిరి. చాతుర్వర్ణ్యము,  
పిన్నపెద్దలెల్లరు త్రికరణయానమస్కరించి-  
ఆశీర్వదించిరి.

పెద్దలు నిర్ణయించిన శుభమూర్తమున  
శంకుస్థాపన జరిగినది.

మహోత్సాహముతో రే బవళ్ళునక  
కూలీలు పనిచేసిరి. నిర్మాతలందరు తమ  
యుత్సాహము-విద్య-ఊహ-కేంద్రీకరింపఁ  
చేసి పనినడిపిరి.



తారాసుందరిని శృంగనిష్ఠతో ప్రజల  
చిరంతనాభిలాష నెరవేరెను.

వేలకొలది ప్రజల కేంద్రీకృతనిష్ఠలో దేవ  
శక్తిమైనకార్యము నిర్విఘ్నముగ నెరవేరెను.

౪

రాణీభవాని తనగదిలో విమనస్కయై—  
నిలచియుండి వంతెన స్తంభములకుమోది  
కొని హృదయదారకముగ నదించుచున్న  
నదీగర్జనము విని యులికిపడెను.

బయట పెద్దపెద్దపందిళ్ళు—పాతలువేయ  
బడి చాతుర్వర్ణ్యమున కన్నశాంతి జరుగు  
చుండెను. ప్రజలెల్ల రొక్కమారుగ జయ  
జయధ్వనులుచేసిరి. ఆ ధ్వనిలో నదీరోదనము  
లయమైపోయెను.

రాణి శంకాకులచిత్తయై యచటచుండి  
దేవమందిరములోనికిపోయి విగ్రహము  
ముందు సాగిలపడెను.

\* \* \*

తారాసుందరి సాయంసమయమున బద్ధక  
ముగ నున్నదనుచు శయ్యజేరెను. దాసీలె  
ల్లరు గదిబయట ప్రోగుపడిరి. చుట్టుప్రక్కల  
నున్న వైద్యులందరవద్దకు సేనకులు పరువు  
లెత్తిరి. ప్రజలెల్ల రుత్సాహముమాని—పిల్ల  
చచ్చినకోతులవలె—చేతులు నలుపుకొనుచు  
రాజద్వారమువద్ద ప్రోవుపడిరి.

రాణి కుమార్తె శిరోదేశమున గూర్చుండి  
విచారభుగ్నమైన హృదయముతో మాట  
మాటకు నదివంకచూచుచు కంటనీరు పెట్టు  
చుండెను.

రాత్రి యొక్కొక్కగడియ యొక్కయుగ  
మువలె గడుచుచున్నది. తారాసుందరి  
యొడలెరుగని జ్వరమున శయ్యపై పడియుం  
డెను.

రాజగృహమంతయు విచారభరితమై  
యుండెను. వైద్యులెల్లరు భయవిచారాకుల  
ములైన హృదయములతో యాలోచనలు  
సాగించుచుండిరి. వందలకొలది ప్రజలా  
నిశీధమునగూడ బయట నిశ్శబ్దముగా నిలచి  
యుండి—రాజగృహద్వారమునుండి వచ్చిన  
గాలినుండి కూడ తారాసుందరిక్షేమము  
తెలిసికొన నాతురత చూపుచుండిరి.

అర్ధరాత్రమయ్యెను. రోగి గృహము  
నుండి బయలు వెడలిన పెద్దకేకతో యందరు  
నులికిపడిరి. దాసీలు—వైద్యులు—గడబిడగ  
బరువులెత్తిరి. ప్రజలువిషయము తెలిసికొను  
నాతురతతో రాజమందిర ద్వారమువద్దకు  
బరువెత్తివచ్చి గోలచేయసాగిరి.

గీ

దేశమున పెద్దపేరుపడిన కవిరాజు  
(వైద్యులు) లెల్లరు ప్రోగుపడిరి. సంవత్సర  
ముల కొలది సంపాదించిన అనుభవము,

వందలకొలది పుస్తకములు చదివిన విజ్ఞానము నేకముచేసి మృత్యువు నెదురించిరి.

భవానీదేవి నిద్రాభోజనములు మాని నిరంతరము భగవదారాధనము చేయుచుండెను. ప్రజలు వేలకొలది రాజద్వారమునద్ద ప్రోవుపడి-యైకకంఠ్యముగ నామె నాశీర్వదించిరి. వెయ్యారుదేవులకు మ్రొక్కిరి.

\* \* \*

ఎల్లెడల ప్రశాంతముగ నున్నది. రాజగృహపరిసరములన్నిట శోక దేవత విహరించుచున్నది.

తారాసుందరి ప్రణబాధచే శయ్యపై పొల్లాడుచుంచెను. విపరీతమైన బాధచే మూలుగుచు నాయాసపడుచుండెను. దావాలన స్పర్శదగిలిన లతవలె యామెమృదుసుందర-శరీరము వాడి వత్తయిపోయెను.

ఆ దివ్యమణి నేలగలియు సమయము సమీపించినది. కవిరాజు లెల్లరు నిరాశతో చావడిలోనికి చేరిరి. దాసీలెల్లరు కండ్లనీరు గ్రుక్కుకొనుచు రోదనమునకు ముందు వెనుకలు చూచుచుండిరి.

రాణి కుమార్తెమరణ మనివార్యమని యెరిగెను.

‘తల్లీ! నన్నొంటిదాన్ని చేసి పోతున్నావా?’ యని యామె దుఃఖముతో తారాసుందరి గడ్డముకదుపుచు వెక్కివెక్కి యేడువసాగెను.

ఆరిపోవుచున్నదీపకళికవలె తారాసుం

దరి ముఖ మొకవిలక్షణతేజముచే నుద్దిప్తమయ్యెను.

‘ఈ ప్రజలంతా నీ సంతానంకాదూ?— అమ్మా! ఈ నిరర్థకము, అమంగళమునైన నా జీవితం కొన్నివేలమంది ప్రజలసౌఖ్యంకి వినియోగించిందనే సంతృప్తితో మరణిస్తున్నా, నువ్వుకూడా నిరంతరం నిన్ను దుఃఖితప్తని చేస్తూన్న యొక్క వితంతువుత్రిక పాణాలతో వేలకొలది ప్రాణాలు రక్షించబడినాయనే సంతృప్తితో ధైర్యంవహించు

ఆమె నేత్రము లర్ధనిమిలితములై పోయెను. లోన నేదియో వెదకుచున్నట్లు కనుగ్రుడ్లు మీదికిపోయెను. దాసీ లెల్లరు గొల్లుమనిరి.

క్షణార్థమున యాదివ్యతారలోని జీవజ్యోతి యనంతశక్తిలో లీనమై పోయెను.

\* \* \*

ఈవిధముగ నాపగునారేండ్లవితంతువు తన యపూర్వత్యాగ-సాహసములచే దేవశాపమునకు గురియైపోయినది. ఆ మృదుకుసుమము శాపోపహతమై వృంతచ్యుతమైపోయెను గాని యామె కల్పనమాత్రము ఆమె త్యాగసాహసములకు సాక్షీభూతమై నేటికి నల్లైయున్నది:—భద్రావతీదేవి ఆ దివ్యకల్పనను శాపదగ్ధమొనర్చి ధ్వంసము చేయగలిగెనుకాని మానవకల్పితమైన తన హృదయభారమును రెండువందలైండ్లు తంటాలుపడినను కదవలేకపోయినది.

# ప్రేమ పరిణామము

శ్రీమతి భోగరాజు పర్వతవర్ధనమ్మగారు

ఏలూరు మ్యూనిసిపల్ హైస్కూల్లో ఫోర్తుఫారం చదువుచున్నాడు ఆనందరావు. ఈమధ్యనే పొరు గింటిలోని బాలిక కమలను ప్రేమించి హృదయం స్వాధీనంలానుంచి పొగొట్టుకున్నాడు.

కమలా, ఆనందరావులు చిన్నతనంనుంచీ కలిసి ఆడుకునేవారు. ఆమె కపటంలేని ఆముఖపద్మము, సోగలైన ఆ కళ్ళూ, తీర్చినముక్కుకూ, రోజూ చూస్తున్నా ఆతనికి ఎప్పుడూ మోహం అనేది కలగలేదు. యీమధ్యనే అకస్మాత్తుగా ప్రేమప్రవాహంలో పడి ఒడ్డుపట్టుకుండా కొట్టుకు పోతున్నాడు.

దీనికి కారణం లేకపోలేదు. ఈమధ్యనే ఒక రోజున కమలదొడ్డిలోని జామచెట్టు ఎక్కి కాయలు కోసుకుంటున్నాడు. కమలా, తల్లి కాలవకు వెళ్లి స్నానంచేసి వస్తున్నారు. నీళ్ళోడుతూ మోకాళ్ళ పరకూ వ్యాపించిన ఆ నల్లవెంట్రుకలూ, సూర్యరశ్మి పడి తళ తళా మెరుస్తున్న ఆముఖపద్మమూ, ఆనందం హృదయాన్ని చేతులాంచి పోగొట్టాయి.

అప్పటినుంచీ, నిద్రాహారాలు ఒంటబట్టటంలేదు. తరుచుగా అక్కిలేటి యిసుకలో కూర్చుని ప్రేమ గీతాలు అల్లుతూండేవాడు. కమల గొప్ప సౌందర్య పతి కాకపోయినా, ఆ వుంగరాలజుట్టూ, ఎంత దువ్వినా అణగ్కుండా ముఖాన్ని కమ్ముకునే ఆ ముంగురులూ, తరుచుగా చిరునవ్వు వెన్నెలలతో ప్రకాశించే ఆ తీర్చి దిద్దిన ఆముఖము ఏ యువకుడి హృదయం స్వాధీనం తప్పించుకుండా వుంటుంది? తల్లి దండ్రుల కామె ఆఖరు సంతానము. అల్లారుముద్దుగా పెంచుచుండేవారు. ఒకటి రెండుచోట్ల పెళ్లిమాటలు

కూడా మాట్లాడారు. ఈ కార్తికంలోనే పన్నెం డోవడువచ్చింది. కాని ఏ సంబంధమూ యింకా సిరపరచలేదు.

ఆనందరావు కమలను తరుచుగా కలుసుకుని ఏమిఠాయిపొట్లమో, కిల్లీయో, చేతనైన ప్రేమోప హారాలు తన ప్రాణపియకు అర్పిస్తుండేవాడు కమల కూడా తన స్నేహితుడికి ప్రతిఫలంగా చిరునవ్వు లర్పించేది. ఆనందం వాటితోటే సంతృప్తి సొందే వాడు.

వైశాఖం పూర్తి అయింది. కాలేజీకి సెలవు లిచ్చారు. ఆనందం మేనత్తకొడుకు శ్యామలరావు వేసంగి సెలవులు మేనమామగారి యింట్లో గడపటా నికి వచ్చాడు. శ్యామం ఆనందం కంటే మూడేళ్లు పెద్ద. గుంటూరు కాలేజీలో ఇంటర్మీడియట్ చదువుతున్నాడు. మిత్రమండలిలో శ్యామం కవి క్రింద లెక్కెయ్యబడ్డాడు. అతడి హృదయం సాహిత్యకబ్బజాలంతోటి నిండివుంది. అతడు వచ్చినప్పు డెల్లా ఆనందం ఎట్లా చదువుతున్నాడో పరీక్ష చేసి, తరుచుగా తల్లిదండ్రులమీద ఉండవలసిన భక్తిని గురించీ దేహవ్యాయామము, చదువుకోటంపల్ల ఉండే ఫలితం మొదలైన వాటిమీద లెక్కరి చేసేవాడు. ఆనందం పెద్దవాడనీ. తెలివిగలవాడనీ, శ్యామాన్ని గౌరవించేవాడు. కాని యీసారి శ్యామంతోటి మాట్లాడటమే కష్టంగాఉంది ఆనందానికి. అన్నం లింటే మరి యింట్లో నిలవక పోవటమూ, ఎప్పుడూ పరధ్యాన్నముగా ఉండటం చూసి, దీనికి కారణం కనుక్కోవాలని విశ్వప్రయత్నం చేశాడు శ్యామం. కాని ఆనందం చెప్పలేదు.

ఒకరోజు ఆనందం పుస్తకాలు బయటకు తీస్తోంటే అతడి కనితాపుస్తకం బయట పడింది. ఆ పుస్తకం చటుక్కున తీసి చూశాడు శ్యామం. ఆ కవిత చదివాక శ్యామానికి ఆనందమీద స్నేహము, శ్రద్ధ వర్పడాయి. ఆనందం భయపడ్డాడు శ్యామం తండ్రితో చెప్పి కొట్టిస్తాడేమోనని. కాని శ్యామం ఆనందాన్ని 'నీవు త్రొక్కినదారి చాలా బాగుంది. నీకు నేను సానుభూతి చూపుతూ, నీప్రేమ పరిపక్వము అయ్యేవరగ్గము చెపుతా' నన్నాడు.

ఆనందం హృదయం కొంచెం శాంతిపడింది.

శ్యామం:—ఒరే ఆనందం! నీ కవిత్యంవల్ల ఆమె కూడా నిన్ను సమానంగానే ప్రేమించినట్లు తెలుస్తుంది అంతేనా?

ఆనందం (ఒక్కనిట్టూర్పు విడిచి)—అట్లాగే తెలుస్తుంది.

శ్యామం:—నీతోటి ఎప్పుడైనా నిన్ను ప్రేమించినట్లు చెప్పిందా?

ఆనందం:—లేదు.

శ్యామం, ఆనందం కొంత సేపు మానంగా వున్నారు.

తిరిగి శ్యామం అన్నాడు—చూడు! వారు మన పొరుగువారు. ఆమెతోటి స్నేహానికి అట్టే కష్టంలేదు. కాని తల్లి దండ్రులు సంబంధాలు నిశ్చయం చేసుకునేందుకు ముందుగానే నీవు ఆమెతోటి మాట్లాడి ఆమె హృదయం తెలుసుకోవటం మంచిది.

ఆనందం—ఏమిటీ! యిదికూడా అడగదగ్గ మాట!

శ్యామం:—అడిగి తెలుసుకోవలసిందే! ఆమెని పెళ్ళిచేసుకోదలచుకుంటే నీవు తప్పకుండా ఆమె అభిప్రాయం కనుక్కోవాలి. ఆమె తల్లిదండ్రులు అనేక సంబంధాలు వెతుకుతున్నారు. ఆమెపై అయిపోతే నీకిక బ్రతికిఉన్నన్నాళ్లా పశ్చాత్తాప పడటం తప్ప చేతికి వచ్చేదిలేదు.

ఇదివిని ఆనందానికి తొందర కలిగింది. ఆమెను చాలా రోజులనుంచి ప్రేమిస్తున్నాడు గాని, పెళ్ళి చేసుకుందామని అతని కళ్ళపూ న్సురించలేదు.

'సరే! బాగానేవుంది ఆమెతోటి ఏమిమాట్లాడాలోచెప్పు'

'అట్లాగే చెపుతాను. ఆమెను ఏకాంతంగా తీసుకు వెళ్ళి, ఆమెచేయి నీచేతితో పట్టుకుని, 'చూడు! కమలా! విన్ను నేను హృదయపూర్వకంగా ప్రేమిస్తున్నాను. నీవుకూడా నన్ను ప్రేమిస్తున్నావా?' అని అడిగి, ప్రేమిస్తున్నానంటే 'నన్ను పెళ్ళిచేసుకుంటావా?' అని అడుగు. ఆమె వప్పుకుంటే ఆమెచేయి, యిదుగో! యీవిధం గా మద్దుపెట్టుకోవాలి.'

ఆనందం:—బహుశా ఆమె వప్పుకోకపోలేనో?

శ్యామం:—మొదటిసారి ఆమె వప్పుకోక పోవచ్చును కూడాను. యిట్లాకూడా జరగటం మామూలేనని, అనేకపుస్తకాల్లో, చదివాను. కొందరు యిష్టంవుండి కూడా లేదంటారు. కొందరు నేను చెప్తే ఏమవుతుంది, అయినా నాకేం తెలుసును? అనీ అంటూంటారు. ఇంకేకీ ఆమె ఏమంటుందో నాతో చెప్పు నేను తిరిగి నీకు నేర్పుతాను.

మరునాడు ఆనందం కమల యింటికి వెళ్ళాడు. కమల తల్లివాళ్లా ఎక్కడికో వెళ్ళారు. కమల దొడ్డివసారాలో కూర్చుని, సతీశిరోమణులు చదువు కొంటోంది.

'కమలా బామకాయలు కోసిస్తాను వస్తావా తోటలోకి?' కమలకు పచ్చి బామకాయలనేసరికి నోరూరి వెంట పరుగెత్తింది. అక్కడికల్లాక కమల చేయి తనచేత్తోపట్టుకుని—కమలా! నేనొకమాట అడుగుతాను. నీకు కోపంరాదు గదా?

కమల:—కోపమెందుకు? అడుగు.

ఆనందం:—నేను నిన్ను ప్రేమిస్తున్నాను. నీవు నన్ను ప్రేమిస్తావా?

కమల నిస్సంకోచంగా.

ఆనందం:—ఇన్ని రోజులనుంచీ నామనస్సులో ఒక దురాశవుంది. అది యీరోజు నీతో చెప్పు తాను. అయితే కమలా! నీవునన్ను పెళ్ళిచేసుకుంటావా?

ఆనందం మొదటి మాటలు కమలకి అర్థంకాలేదు. కాని పెళ్ళి అనేసరికి బాగా తెలిసింది. “ఓ! పో!” అంటూ చెయ్యి ఊడలాక్కుని పరుగెత్తింది.

ఆమె అందెల ఘుణఘుణ వినిపిస్తున్నంతవరకూ నిశ్చలంగా అటే మాన్తున్నాడు. ఆమె దృష్టికి దూరమయ్యాక తనలో తాను ఆలోచించుకొన్నాడు. అయితే కమల పెళ్ళిపేరు చెప్పటంతోటే చెయ్యి లాక్కుని పరుగెత్తింది. ఆమెకు నన్ను పెళ్ళిచేసుకోవటం యిష్టంలేదా ఏమిటబ్బా?

తాను చదివిన నవలలోనుంచి అనేక సంఘటనలు జ్ఞప్తికి తెచ్చుకున్నాడు. ఈమాదిరిగా జరిగిన అనేక చర్యలు జ్ఞప్తికివచ్చాయి అతడికి. అప్పుడు కొంచెం ధైర్యంతో... ‘అయితే సిగ్గుకు, ప్రేమకు సాహచర్యం ఉందికాదూ మరి. కమల పరుగెత్తటానికి సిగ్గే కారణం అయిఉండొచ్చును.’ అనుకున్నాడు.

౨

శ్యామలరావు జరిగిన సంగతంతా విని, ఆమె నిన్ను ప్రేమిస్తున్నప్పుడు పెళ్ళికి యివ్వాలి కాక పోతే రేపు ఒడబడుతుంది. యిప్పుడిక వాళ్ళ తల్లి దండ్రుల యిష్టమే ఆలస్యం. మీ తల్లిదండ్రులు, ఆమె తల్లి దండ్రులు వచ్చుకోవాలి.

“నువ్వు యీమాట మా నాన్నతోటి చెపితే వచ్చుకోదూ?”

“నేను చెప్పలే బాగుండదు. నువ్వే స్వయంగా చెప్పు.”

“నేను చెప్పలేను బాబూ! పెళ్ళి ప్రస్తావన తెచ్చినవాడవు నువ్వే.”

“నేనే నాన్నగారితోటి చెప్పిస్తా నన్నావు మొదట. యిప్పుడు నీమాటమీదినుండి తొలిగి పోతావేం?”

శ్యామలరావుకు, ఆనందానికీ, ఆనందం తండ్రి రామారావుగారిని చూస్తే భయమే. ఆయన చాలా కోపిష్టి. యివ్వాలి, రేపంటూ వారంరోజులు గడిచి పోయాయి. యీలోగా ఆనందానికీ, శ్యామానికీ, మధ్య యిదివరకుండే గురు శిష్య భావంపోయి, స్నేహం ఏర్పడింది.

ఒకరోజు ఆనందం కమల పేరుమీద భావమం జరి తయారుచేశాడు. శ్యామలుడు దాన్ని చదివి వేయిసార్లు ప్రకంశించాడు. నిజంగా అనుభవం లేకుండా వ్రాసిన కవిత్వం కవిత్వమే కాదురా! అంటూ ఆకలిత తీసుకువెళ్ళి కమలకి ప్రేమాపహరంగా సమర్పించుకున్నాడు.

ఆనందం దాన్ని మంచి తెలుసుపేపరుమీద నీలి బోర్డు వేసి, అందమైన అక్షరాలు ఎర్రసిరాతోటి వ్రాసి దాన్ని తీసుకువెళ్ళి ఎవరికీ చూపించకుండా దాచివుంచుకోమని తన ప్రాణప్రియకు యిచ్చి వచ్చాడు.

ఆమె యింట్లోకి తీసుకువెళ్ళి, తన అక్కగారికి ఒక్కదానికే చూపిద్దామని తేకవేళి ఆమెకు చూపింది. ఆమె పేరు స్వల్పలత. పదహారు ఏళ్లు. పెళ్ళిఅయింది. ఆమె భర్త ప్రేమలో, రాత్రిం బగళ్లు మునిగి తేలుతూవుంటుంది. మనస్సులో పొంగి పారులుతున్న సంతోషంచేత ఆమె ముఖము ఎప్పుడూ వికశించివుంటుంది. కమలదగ్గరి కొచ్చి ఆకాశితం తీసుకుని చదవటం ఘోరముపెట్టింది.

“కమలా! ప్రాణేశ్వరీ! వినుము నా దొక్క మాట.”

యీ చరణం చదివి స్వల్పలత శ్చేష్టురాలయింది. ఆమె ఆకాశితం తిరుగ బోరవేళి వ్రాసినవాడి పేరు కోసరం చూశింది. కాని లేదు. కమలను “ఇదెవరు వ్రాశా”రని అడిగింది.

కమల:—అనందం యిచ్చాడు.

స్వర్ణ:—ఎవరూ? అనందమా!

కమల:—అవును.

స్వర్ణ బుగ్గన చేయిపెట్టుకుని, యిదంతా వాడు నీ కందుకు వ్రాశాడే?

కమల భయపడుతూ—నా కేం తెలుసును!

స్వర్ణ:—యిది ప్రేమకవిత్వము. మీ యిద్దరూ ప్రేమించుకున్నారా?

కమల:—అనందం ఒకసారి నన్ను ప్రేమిస్తున్నా నని చెప్పాడు.

స్వర్ణ చిరునవ్వు నవ్వి—“సంతోషమే, మంచి మరిచే దొరికాడు” అంటూ తిరిగి చదవటం మొదలు పెట్టింది.

కమలా! ప్రాణేశ్వరీ వినుము నా దొక్కమాట.

నీదు మూర్తి నే యదయందు చేర్చినాడ.

ఆ బాలకృత్యం చూసి స్వర్ణ చిరునవ్వు నవ్వు కుంది. “అహ! యీ ప్రపంచంలో యింతకంటే మించిన కవిత్వం ఏముంది!” అంటూ విరగబడి నవ్వింది.

ఆ నవ్వు విని యింట్లోంచి తల్లి బయటికివచ్చింది.

“ఎందుకే! యింత వగలబడతావు?”

స్వర్ణ ఆవుత్తరం తల్లి చేతికిస్తూ “అమ్మా యిదుగో పుచ్చుకో నీ చిన్నకూతురు మొగుడు వ్రాశాడు. నీవు యింతవరకూ అల్లుడ్ని కుదర్చక పోలే నీ కూతురే కుదుర్చుకుంది” అంది.

‘ఇదెవరు వ్రాశారే?’

‘అది వెనుకచెప్తానులే, ముందు యిదివిను’ అంటూ తల్లిదగ్గరినుంచి కాకితం తీసుకు చదువుతోంది.

కమలా! ప్రాణేశ్వరీ వినుము నాదొక్కమాట

నీదుమూర్తి! నే యదయందు దాల్చినాడ

స్వప్నశయన జాగరణ మొదలైన వేళలందు

అనుపమంబగు నీమూర్తి మరువకుంటి॥

కంటికిని కూర్కురాదు, వేళ కాకలియుకాదు

నిన్ను చూడనివేళ, ఆశువులప్రవహింపచేతు

చదువుసంద్యలమాని, నిద్రకై బడితి సేను

నీనుధామధురమగు, ముద్దుపల్కుల కలిమిలేక॥

నీదుదర్శన ప్రాప్తికై వీధి, వీధుల తిరుగుచుంటి

అన్ని రాగములకు మించిన, ప్రేమానురాగమనుభ

వించ

నీదు చరణసన్నిధివేచి,యుంటినో కమలాలతాంగి

ఎన్నటికినైన.....

తల్లి ఆపి—ఎవరురాకాలో చెప్తానా? లేదా?

స్వ:—రామారావుగారి అనందం.

“ఏమిటీ! అనందమా! నిన్న మొన్నటి గుంటవెధ వకి అప్పడే ప్రేమ కవిత్వాలా! ఏమే కమలా?” అంటూ కమలకోసరం వెలికింది.

వ్యవహారం అడ్డంగా తిరుగుతోందని కమల చెప్ప కుండా జారింది అక్కడినుంచి, తల్లివెతికి జామచెట్టు క్రింద పట్టుకుంది.

‘ఏమే? కమలా! యిది వాడు నీ కందుకిచ్చాడు?’

‘నాకేం తెలుసును?’ అంది నిర్భంతపోయి.

‘నీకుకాకపోలే మరెవరికి తెలుసునే? ఓసీ మొద్దా! యిపుటినుంచి మొగుడ్ని వెతుకుతున్నావులే? ఎం జరిగిందో! నిజంచెపుతానా? లేదా?’

‘అనందం యిచ్చాడు. నేనేంచేసేది. నాకింకేమీ తెలియదు.’

‘ఉత్తరం యిచ్చి ఏమన్నాడు?’

‘నా అమ్మకూ ఎవళ్లకూ చూపించకుండా పెట్టెలో పెట్టి జాగ్రత్తగా దాచుకోమన్నాడు.’ అంటూ ఏడుస్తూ తన్ను జామచెట్టుదగ్గరికి తీసుకళ్లి తన్ను పెల్లి చేసుకుంటానా? అని అడగటం అదీఅంతా చెప్పింది.

ఆమె తల్లికి కోపంలోనే నవ్వువచ్చింది. ఆఖరికి ‘జాగ్రత్తా యికనుంచి ఆవెధవతో మాట్లాడావంటే వీపు చితకేస్తాను.’ అని బెదిరించింది.

కమల 'వాడెందుకిచ్చాడే యిది! నేనివ్వమని అడిగానా? నేను వాడితోటి మాట్లాడనే మాట్లాడను' అంది.

కమలతల్లి ఆకవిత్వపు కాకితం తుంపుతుంపుల కిందచింపి పొయ్యిలో వేళింది.

### 3

ఒకకవి చెప్పాడు లెండి—ప్రేమించేవాడు సుఖం మాట కలలోకూడా తలపెట్టకూడదు. ప్రేమమార్గము నిష్క్రమించుకొమ్మకాదు. ప్రేమమార్గమునందలి పథికుడు దుఃఖింపవలసిందే ప్రేమ కేవలము యాతనామయము. అందులో 'కేవలము కన్నీళ్లే వున్నాయి' ఈమాటలు ఎవరు వప్పుకోరు?

ఆనందరావు తండ్రి రామరావుగారు డాక్టరీ చేస్తున్నాడు. ప్రాక్టీసు బాగావుంది. ప్రొద్దున్నే బయలుదేరి రోగులుని చూడటానికి వెళ్తే అతికష్టం మీద మధ్యాహ్నానికి యింటికి చేరుకుంటాడు.

ఒకరోజున రామరావుగారు భోజనంచేసి గది లోకివెళ్లి నిద్రపోతున్నాడు, బయటగదిలో ఆయన లేచిన వెంటనే మాట్లాడటంకోసరం ఆనందం, శ్యామం వేచివున్నారు. రామరావుగారు లేచి ఫలహారంజేసి మంచంమీద తిరిగి కూర్చున్నాడు. యింతలో అడుగులో అడుగు వేస్తూ శ్యామలరావు లోపలికి వచ్చి 'మామయ్య! నేను నీతో ఒకమాట చెప్పకోవాలి' అన్నాడు.

రామరావుగారు ఉత్సాహంతోటి శ్యామలుడి వైపుచూస్తూ 'ఏమిటి?'

శ్యామంగుండెలు దడదడా కొట్టుకుంటున్నాయి. ఎండకు వచ్చానురా బాబూ అని పశ్చాత్తాపపడుతు నెమ్మదిగా అన్నాడు—'ఆనందం విషయమే నాకు బాగావిచారంగా ఉంది.'

'ఏం ఏమైనా జబ్బుచేకిందా?' డాక్టర్లకిముందు రోగంమాటే స్ఫురిస్తుంది.

శ్యామ:—కారీరికరోగంలేదు. మానసికరోగం.

రామరావుగారు సిగరెటు ముట్టించి—ఏమిటి!

శ్యామ:—వాడు ఒకకన్యని ప్రేమిస్తున్నాడు.

రామా:—ఏమిటి:—

శ్యామలరావు భయపడుతూ—వాడికి ఒకకన్య మీద ప్రేమకలిగింది.

'ప్రేమా! ఎవరిమీద? ఎప్పుడు కలిగింది? కులా సాగా చెప్పవోయ్ సంగతంతాను.'

శ్యామ:—ఆనందం మనపొరుగునవున్న చెంకలే శ్వరాపుగారి అమ్మాయి కమలిని ప్రేమించాడు అదే మీతో చెప్పటానికి వచ్చాను. వాడు సుఖపడా లని మీకుంటే, కమలకీ, వాడికీ పెళ్లి చేయాలి.

రామరావుగారు ఆరిపోయిన సిగరెటు పాతేసి కొత్తది ముట్టిస్తూ—'ఎట్లా కలిగింది?'

శ్యామలుడు తనుచెప్పింది విని మామ సంతోష పడి అడుగుతున్నాడని ఉత్సాహంతో 'ప్రేమ ఎట్లా కలిగిందో నేను చెప్పలేను. కాని యిద్దరూ ఒకరి నొకరు ప్రేమించుకోవటం మాత్రం నాకు తెలుసును.' అన్నాడు.

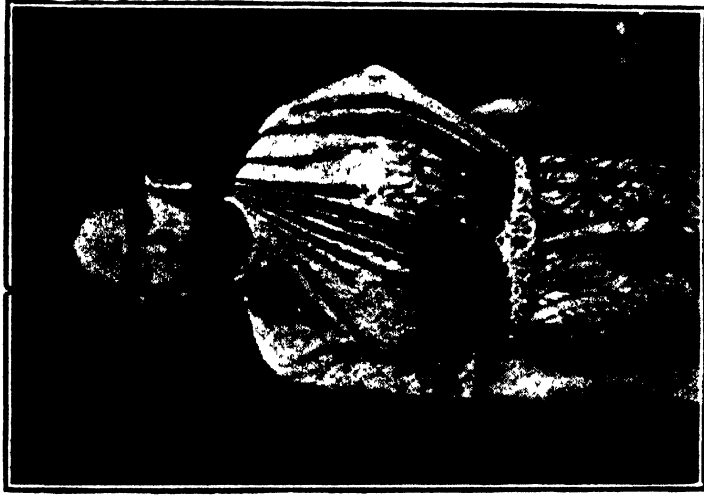
అయితే! పెళ్లిచేసుకుంటాడా?

శ్యామం నేలవైపుచూస్తూ నెమ్మది నెమ్మదిగా— అదే ప్రేమయొక్క స్వభావపరిణామము. 'నేను కమలిని పెళ్లిచేసుకోకపోతే నాజీవితం శ్రమకానతుల్యం అవుతుంది' అంటున్నాడు ఆనందం.

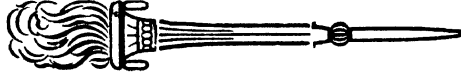
రామా:—ఓహో స్మశానమా? ఏదీ! వాడిని ఒక సారి రమ్మనిపిలుపు?

శ్యామంలేచి గదిలోకివెళ్లి ఆనందాన్ని పంపాడు. ఆనందం వెళ్లేటప్పుడు శ్యామాన్నికూడా లోడు'మ్మ న్నాడు'గాని ఒంటరిగా మాట్లాడితే బాగుంటుం దంటూ శ్యామం లోపలికివెళ్లకుండా బయటనే నుంచున్నాడు.

గృహలక్ష్మీ



శ్రీ 'ధర్మపారాయణి' లక్ష్మీదేవమ్మ



శ్రీమతి ఆర్. యం. లాజరస్



గృహలక్ష్మి



శ్రీమతి సీరావతి బెన్ మన్ సుబ్బలాల.  
భాంబాయి



శ్రీ డా॥ యు. అర్జునభాస్కర్,  
యం. ఎ. పి. హెచ్. డి.

అనందం గదిలోకి వెళ్లాడు నెమ్మదిగా నెమ్మదిగా రామారావుగారు అద్దంయదట నుంచుని మీసాల్లోంచి తెల్లవెంట్రుకలు పీకటానికి ప్రయత్నిస్తున్నాడు. యింతలో అనందం రావటంచూసి, యిటు తిరిగి నీ పరీక్ష లింకా ఎన్నాళ్లున్నాయిరా?

అనందం:—యివ్వాళకి పన్నెండు రోజులున్నాయి.

‘నీచదువు ఎట్లావుంది?’

‘బాగానే చదివాను’

‘శ్రద్ధగా చదువుతున్నావా? ఆడుతున్నావా?’

‘లేదు! ఆడటంలేదు.’

‘అయితే మరేం చేస్తున్నావు? యీ మధ్యనువ్వు ప్రేమపాఠాలు చదువుతున్నావుట గాదా?’

అతడి ఆగ్రహంచూసి అనందరావు వణికిపోయాడు.

రామారావుగారు నెమ్మదిగా దగ్గరికొచ్చి ఎకమశ్లో అనందం కుడిచెవిపట్టుకుని,—ఏం! జవాబు చెప్పు?

అనందం మాట్లాడబోయాడుగాని మాట నోట్లోంచి బయటికి రాలేదు. తండ్రిగారి కళ్లు ఎర్రబడ్డాయి! పళ్లుకొరుకుతూ—‘స్టపిడ్, రాస్కేల్!! పరీక్షలింకా పదిరోజులుంటే, చదువుకోవటం మాని లవ్ (love) అంటూ మొదలుపెట్టావురా?’ అంటూ చెంప పగిలేటట్టు టపటపా లెఖలేనన్ని లెంపకాయలు కొట్టాడు.

అప్పటికి శ్యామంలోవలకి రావటానికి అడుగు పెట్టున్నాడు. యీ దెబ్బలు వినేసరికి మాయమయిపోయాడు.

అనందం ముఖం చేతుల్తో కప్పసుని, ఏడుస్తున్నాడు.

రామారావుగారు కుర్రాడిని వదిలి మంచమీద చతికిలబడి,—ఇప్పటికి పదిరోజులుంచి చూస్తున్నాను. ఒకటే గుసగుస. ఊళ్లేలటానికా దండెత్తటానికిరా? ఓరి వెధవా! ఓరిదొంగ! మాదర్ ఫోర్. యిప్పటినుంచీ పెళ్లికావాలే? నీకు పెళ్లికాకపోతే నీ జీవితం సృశానం అవుతుందీ? ఈ మాట లెవరు నేర్పారురా? యింతవాడవయ్యావు చదువుకు వృద్ధి లోకివచ్చి సంపాదించుటాము అనేలేదూ? పెళ్లికావాలా యిప్పుడు? నేను ప్రొద్దుటినుంచి సాయం త్రంవరకూ, రోగుల నాడులు చూస్తూ కొంపలవెట తిరగటమా? నీకు చదువుకు వృద్ధిలోకి వద్దామనే ఆలోచనేమీలేదూ? నాకొడుకు ప్రేమపాఠాలు చదువుతున్నాడయ్యా! ఈ ప్రేమ కూడుపెట్టుతుంది. యీ వెధవకి ఈ శ్యామం కాలేజీలో చదువుకు యింత సన్యాసి అయ్యాడనుకోలేదు. యీ వెధవవద్ద ఆ వెధవ వకల్తా పుచ్చుకొచ్చాడు. పో! యిక్కడి నుంచి పరుగెత్తు!! ఇంకాపుడైనా యిల్లాచేకావంటే, మెత్తగా చితుకతంతాను పో!

అనందం ఏడుస్తూ బయటికి పోయాడు.

డాక్టరుగారి చికిత్సకు ఫలితం వెంటనే కనుపించింది. అనందంకూడా మంచి కుర్రాడేనని చెప్పాలి రెండి. నవలలు చదివి వాడు చెడిపోయాడేకాని, నవలల్లోలాగ సన్యాసయి యిల్లువదిలి పోలేదు. విషం తిని చావాలేదు. ముఖ్యంగా కమల పెళ్లిలో ఫలహారాలబుట్ట ఖాళీచేశాడు. దాంతో అజీర్ణంచేసి వారం రోజులు స్కూలుకు నాగావేశాడు. శ్యామంవెళ్లి పోవటంవల్ల, ప్రేమ ఆదర్శమునుంచి పడిపోయినందుకు ఎవరిముందూ, జవాబుచెప్ప నక్కరలేక పోయింది. అనందరావు యిప్పుడు ప్రేమ పదాలు మాని, పాఠాలు శ్రద్ధాభక్తులతో చదువుతున్నాడు.

ప్రాన్యదేశమున “లోరైన్” భాగమున  
దలి “డుమరివ్” యను గ్రామమున 1412వ  
సం॥లో ప్రసిద్ధిచెందిన “అర్క్” వంశము  
నందు నొక సామాన్య క్రైస్తవ కర్షకు  
నింట, దాస్యశృంఖలాబద్ధమైన ప్రాన్యను  
విముక్తి గావించుటకై “జోన్ ఆఫ్ అర్క్”  
లేక స్వాతంత్ర్యమూర్తి జన్మించెను. యీమె  
“జెకోయెస్ అర్క్” యను క్రైస్తవకృషీ  
వలుని కొమరిత. “యిసాబెల్లా” యను  
క్రైస్తవయువతి యీమె మాత. జోన్ కు  
ముగ్గురు సోదరులును, యొక సోదరియు  
యుండిరి. యీమె వయస్సునకు యందరి  
కన్న చిన్నది. కాని భావములకును, పనుల  
కును ప్రాన్యజను లందరికన్న పెద్దయనియే  
ఘంటాపథముగ చెప్పవచ్చును. క్రైస్తవ  
మతావలంబకులచే యీమెకు “జోన్”  
యను నామంబు పెట్టబడియె. జోన్ కు  
యింకను చాల పర్యాయ నామములు  
గలవు.

యీమె చిన్ననాటినుండియును శక్తి  
స్వరూపిణి. స్వార్థిత్యాగిని. స్త్రీలతో కలసి  
గృహములయందలి పనులను, పురుషులతో  
కలసి పొలములయందలి పనులను నెరవేర్చు

చుండెడిది. దేవీజోన్ తరచు వీరచరిత్రలు  
వినుటచే యీమె హృదయక్షేత్రమునందు  
వీరత్వాంకురము మొలకయెత్తి, నానాటికి  
వృద్ధిచెందెను. యీమె వయస్సు వృద్ధియగు  
కొలదియు జోన్ కు స్వాతంత్ర్యకాంక్ష పెచ్చు  
పెరుగుచుండెను. “పువ్వు పుట్టగనే పరిమ  
ళించు”నను చందమున యీమె చిరుత  
ప్రాయమునుండియును, దీన నిరుపేదలకు  
శక్తికొలదియు సహకార మొనర్చుచు  
ండెడిది. గ్రామమునం దెవరికైన వ్యాధి  
గలిగిన తత్క్షణమే యవ్వోటి కరిగి వారి  
కుపచారముచేయును. పాశ్చాత్యదేశములం  
దిట్టి దయాద్రవ్యాదయులు, కోమలస్వభా  
వులు తక్కువగనేయుండురు. అప్పు డా  
గ్రామములో నొక్కఁడనియు విద్యాలయము  
లేకుండెను. యిక్కారణమున నీమెకు  
విద్య నభ్యసించ నవకాశములేకపోయెను.  
కాని యీమె విజ్ఞానదీపిక.

దేవీజోన్ ప్రకృతి సౌందర్యమును చాల  
ప్రేమించుచుండెడిది. యల్పవయస్సుననే  
నేకాంతానురాగమును, సంసారికవిషయ  
ములపట్ల నుదాసీనతయుగాంచి తలిదండ్రు  
లీమెను తిరస్కరించుచుండిరి. జోన్ కు

వివాహము చేయవలెనని వారు పలుపాట్లు పడిరి. కాని యామె వివాహము చేసుకొనుట కంగీకరించకపోయెను.

జోన్ యొక్క యసామాన్య సౌందర్యమును, పవిత్రచరిత్రయును, కోమలస్వభావమును, విమలభావమును, యా గ్రామము నందలి నవయువకుల హృదయముల నాకర్షించెను. యెందరో యువకు లామెను వివాహమాడి సఫలమనోరథులగుటకు సంసిద్ధులైరి. జోన్ ఆజన్మము బ్రహ్మచర్యవ్రత మాచరింప నిచ్చగించుటచే వారు భగ్గుమనోరథులైరి. ధనమదాంధుడగు యొక యువకుడు, జోన్ తనతో వివాహమాడెదనని ప్రతిజ్ఞ చేసినదని నేరారోపణ చేసెను. కోమలస్వభావయగు జోన్ యీ యభియోగము మిథ్యాకల్పితమైనదని వాదించక, గృహస్థధర్మము స్వీకరించునని గ్రామీణులందరును తలంచిరి. కాని యామె విచారణాలయమునకు జని న్యాయమూర్తి సమక్షమున గంభీరముగ నుడివెను. “నా యిచ్చారహితముగనున్న యీ యభియోగము మిథ్యాకల్పితము. నే నెప్పుడు నేరితోడను వివాహప్రతిజ్ఞ చేసియుండలేదు. నా యీ సత్యవాక్కులను విశ్వసించక, యెట్టి కఠినదండన విధించినను, యనుభవించుటకు సంసిద్ధురాలనే! తుదకు పురికంబము నెక్కుటకు సైతము.” ఆమె యెంతటి

గంభీరహృదయురాలు. తన యభీష్టసిద్ధికి ప్రాణమును త్యాగప్రాయముగ తలంచి, పురికంబము నెక్కుటకు సంసిద్ధురాలై నది. న్యాయమూర్తి యామె వాక్యములను విశ్వసించి, యభియోగము త్రోసివేసెను. యిక నేమి? యామె సంకల్పము దృఢమయ్యెను. స్వదేశీయుల నుద్ధరించు కోర్కె ప్రబలమయ్యెను.

ప్రాస్థునంతను యాంగ్లేయులు యాక్రమించుకొనిరి. వారుచేయు యత్యాచారములకు సహించలేక, పర్వతగుహలలో, యరణ్యములలో దాగుకొనుచుండిరి. ఆంగ్లేయు లెంతటి నిరంకుశులో, యెంతటి రక్తపిపాసులో, యెట్టి క్రూరులో యను విషయము మన కనుభవమేగదా! యింక వాకి ఢీకరప్రదేశములయందుండుటయే జీవరక్షణోపాయము. అదియే శరణ్యము. వేసవికాలపు మార్తాండునిమాడ్కి యాంగ్ల సైనికులు జనులను హింసించసాగిరి. గ్రామములను దోచుకొన దొడగిరి. ప్రాస్థుదేశమంతయును హాహాకారములు చెలరేగెను. దైన్యవీడితులును, పతితులునగు స్వదేశీయుల బాధలు “జోన్”కు దుర్భరముగ గన్పట్టెను. వీడితజనుల నుద్ధరించుటకు పదునారు వత్సరముల వయస్సుననే జోన్ హస్తమునందు ఖడ్గము బూనెను. యేదేశమైనను యుద్ధమువలననే విముక్తి గాగలదు. శాం

తమువలన గాని సత్యమువలన గాని విముక్తి గావింపవలయునని తలంచుట మూర్ఖత్వ మనియే చెప్పవచ్చును. విప్లవమొనర్చియే గదా, రష్యనులు తమ దేశమును దాస్య విముక్తి గావించికొనిరి. రణరంగమున దుమి కియే కదా, దేవీజోన్ తన దేశమునందలి పీడితప్రజల నుద్ధరించినది. యామె హృదయమునందలి పీరాంగనోచితసాహసము, వీరత్వము, పట్టుదల, సహనశక్తి మొదలైనవి వర్ణనాతీతము.

జన్మభూమియొక్క యీ హీనచరిత్ర యామె హృదయమునందు కంటకముగ కన్పట్టెను. “యెట్లు పతితులగు యీజనులు నాంగ్లసైనికగణముల యత్యాచారమునండి తప్పించుకొందురు. యెట్లు శ్రాన్సు యీ దాస్యశృంఖలములనుండి మారమగును” యను విషయమునే జోన్ రాతింబవల్లు యాలోచింప దొడగెను.

జోన్ తండ్రి ధర్మపరాయణుడు. యెల్లప్పుడు జోన్ నోటినుండి యుద్ధసంభాషణలే వెలువడుచుండెను. ఆయన జోన్ ను తిరస్కరించుచు కర్కశస్వరమున నిట్లనెను. “యెప్పుడైన నీ నోటినుండి, యుద్ధమునుగూర్చి మాట వెలువడనేని నిన్ను చంపెదను.” తండ్రి వృద్ధుడగుట గాంచి జోన్ చింతకుల స్వాంతయయ్యెను. ఒకవైపున కఠోరశాసనము. రెండవవైపున పరాధీనురాలగు

స్వదేశమాత యాహ్వానము. ఈ పరస్పర విరోధభావ యా ఘాతప్రతిఘాతములవలన, యామె హృదయసరోజము ముకుళించ సాగెను. పితృభక్తికన్న, లక్షోపలక్షల దేశీయులను రక్షించుటయే గురుతరకార్యమని యామె తలంచెను. దేశమాత యాహ్వానమే యంగీకరించెను.

తండ్రి యిచ్చకు విరుద్ధముగ యుద్ధమునకు బోవుట తప్పని తలంచి యుక్తితో గృహత్యాగ మొనర్చెను. “ఎండ్రెలాగ్జరు” యను నాతను యామె పినతండ్రి. ఆయన భార్య జబ్బుపడెను. యామె సేవచేసెదనని తండ్రి యాజ్ఞానువర్తనియై, పినతండ్రి గృహమున కేగెను. ఆయన సరలస్వభావుడు. తన యభిప్రాయము పినతండ్రికి విన్నవించెను. ఆమె సంకల్పము విని ఆయన యపరిమితానందభరితు డయ్యెను. మరియు శక్తి కొలదియు సహకార మొనర్చెదనని ప్రతిపదేశెను. వేకులియర్సుకు శాసకుడగు “బాడ్రి కోర్టు” దగ్గరకు యామె పినతండ్రిని తన సంకల్పము విన్నవించి పంపెను. కాని నిరంకుశశాసకుడు సామాన్య కర్షకకన్య సుదేశము, పున్మత్తప్రలాపముగ దలంచెను. ఆమెకు తెలియజెప్పి తండ్రికడకు పంపివేయవలయునని యాజ్ఞాపించెను. పినతండ్రి ముఖమున శాసకుని ప్రతికూలవాక్యములు విని జోన్ చింతితయయ్యెను. కాని యామె

నిరాశచెందలేదు. పీనతండ్రిని వెంట నిడి కొని జోన్ కాలినడకనే శాసకునికడకేగెను. శాసకుని సమక్షమున “ధర్మయుద్ధమున వెనుకంజవేయకుడు” యని విన్నవించెను. కర్షక బాలికయగు జోన్ ముఖారవిందము తిలకించి ఆయన యాశ్చర్యమగ్నమానసుడై యిట్లు నుడివెను. “రాజు సర్వస్వతంత్రుడు. నిరంకుశాధికారి. రాజ్యాంగకార్యములందు నా యిష్టానిష్టములతో బనిలేదు.” శాసన కర్త జోన్ కు సంబంధించిన విషయములను వ్రాసి “డ్యూక్ ఆఫ్ లోరెయిన్” వద్దకు పంపెను. జోన్ కూడ నాతనికడ కేగెను. యామెనుగాంచి డ్యూక్ ప్రసన్నచిత్తుడయ్యెను. ఆమె నిస్వార్థమును చూచిన వెంటనే యాతని హృదయము కంపించెను.

ఖడ్గము ధరించి, యశ్వము నధిరోహించి దేవీజోన్ “వేకులియర్సు” నగరమునకు పయనమయ్యెను. యామెను పరీక్షించుటకై రాజు ఛద్రవేషమును ధరించెను. వెంటనే ఛద్రవేషియగు రాజును “ఓ రాజా, వీరునివలె ఖడ్గముబూని రీమ్సు నగరంబునకు ప్రయాణము కండు” యని సంబోధించెను. యీమె శక్తినిగాంచి రాజు చలించిపోయెను. గొప్ప గొప్ప రాజనీతిజ్ఞుల మొదలైనవారి యభిమతమును తెలుసుకొనక ముందే, యుద్ధమునకు వెడలుట యుచితముకాదని తలంచి రాజు యామెను “పోటియర్సు” నగరము

నకు బంపెను. అక్కడ మహాసభ సమావేశమయ్యెను. రాజనీతిజ్ఞులు మొదలైనవారా సభయందు భరితులైరి. వా రామెను ప్రశ్నించి చూచిరి. జోన్ ముఖమునుండి గంభీరోపన్యాసము విని వారు కదలీతరువుల చందమున స్థభితులైరి. సభ్యులందరును జోన్ కు యనుకూలులైరి. మరియు జోన్ విషయమై వారు రాజుకడ కిట్లు వ్రాసి పంపిరి. “జన్మభూమి నుద్ధరించుపట్ల స్త్రీ కూడ పురుషవేషము ధరించి యుద్ధము చేయుట కధికారిణియైయున్నది.” యిట్లే యనుకూలపత్రములను చూచి రాజు స్వయముగ నామెను పరీక్షించెను. ఆమె స్వార్థత్యాగము, దేశభక్తి, మొదలైనవి గాంచి రాజు యుద్ధమునకు బంప నిశ్చయించెను. రాజు జోన్ కు కొలదిదినములలోనే యుద్ధవిద్యలన్నియును నేర్పించెను. ఆమె మాత్రమే కల్యాణయజ్ఞమున ఆత్మ నాహుతి చేయ సంసిద్ధురాలైనది. ఆమె కార్యదీక్ష యోతయును కొనియాడదగినది గదా!

అంగ్లేయులు ఆక్రమించుకొనిన “ఆర్లినన్” నగరోద్ధారణకై, యా నగరమునకు ప్రయాణమయ్యెను. వృధాగ హత్యలు యొనర్చి, రక్తవాహిని ప్రవహించు టామె ప్రకృతికి విరుద్ధము. అంగ్లేసేనాధిపతియగు “డూనియన్” వద్దకు సంధిపత్ర మంపెను. మదోన్మత్తుడగు సేనాధిపతి యీ సంధిని

నిరాకరించెను. వెంటనే యుద్ధమొనరించి “అర్లిస్సు”ను దాస్యవిముక్తి గాంచినది. యీమె వీరత్వము వర్ణింప నేరితరము?

“అర్లిస్సు” నగరమున రాజును ప్రాన్సు సింహాసనమున ప్రతిష్ఠించెను. తరువాత జోన్ స్వగ్రామముననున్న తలదండ్రులకడకు బోవ నిశ్చయించుకొనెను. పీఠాగనయగు జోన్ లేనిచో సేనయం దుత్సాహపీఠత గలుగునని తలంచుటచే, యీమె ధోర్తిక రిత్తపోయెను. తిరిగి పారిస్ నగర యుద్ధములో దేవీజోన్ వోడిపోయెను. యీమె జీవితములో ఓమట కిదియే ప్రప్రథమము. జోన్ శత్రువుల హస్తగతమైచది. జోన్ ను కారాగారమం దుంచిరి. జైలునందు క్రూర యాండ్లయులు, యీమెకు యొనర్చిన యత్యాచారములు వర్ణనాతీతము. తుట్టతుడకు “కచన్” మొదలుగాగల న్యాయవాదులు విచారణాంతము మరణశిక్ష విధించిరి. గంభీరహృదయయగు దేవీజోన్ సజీవముగ నగ్ని కాహుతియయ్యెను.

బానిసత్వాంధకారమునుండి బయల్పడ

యత్నించుచుండు భారతనారీమణులకు “జోన్ ఆఫ్ ఆర్క్” యీమె మార్గదర్శిని. స్వాతంత్ర్యము గోల్పోయి, పురుషులచే నబలలని పిలువబడుచున్న నారీమణులకు మణి. దేశసేవాతత్పరులకు పథిక. ప్రపంచ బలిదానములకు సాటి. స్వార్థత్యాగము, ధైర్యము, సాహసము, పట్టుదల, దేశాభిమానము, శాంతము, దయ, యాత్మ బలిదానము మొదలగు యాదర్శభావకీరణములచే ప్రాన్సును ప్రకాశవంత మొనరించిన దినమణి. స్త్రీల నబలలను పురుషులకు యీమె చరిత్ర తలవంపు గలుగజేయును. యీమె చరిత్ర పఠించిన యాంధ్రనారీ లోకము, దేశదాస్యము బాపుటకు నిజకర్తవ్యము గ్రహించుటయే గాక, ఆయుధ పోరాట నేర్పరులగుమరనియే నేను విశ్వసించుచున్నాను. దేశకల్యాణమే జోన్ సుఖము. ప్రాన్సు బానిసత్వమునుండి విముక్తియగుటయే యీమె బంధనవిముక్తి. ఈమె చరిత్ర జ్ఞప్తికి వచ్చినపుడు హృదయములలో యాదర్శభావములు గలుగును.

# ఎప్పటి కప్పటికి సంశయమే !!

‘చిత్ర రేఖ’

నుశీల పాపము దురదృష్టవంతురాలు. కాకపోతే తండ్రి చిన్నతనంలోనే పోయే. తల్లి పేరమ్మ ఆవక్కగాని వక్కూతురిని పెంచి పెద్దదాన్నిచేసి- ఊరూ ఉహమూ గావించి-అందగాడని-చిన్నవాడనీ-బియ్యే. ప్యానైనాడనీ, అన్నిటికీ పైగా పిల్లకు నచ్చాడని-రామనాథాన్ని తెచ్చి పెండ్లిచేసి యిల్లటం ఉంచుకుంటే-అతడూ నుశీలపూలముడువైనా (గాజులు తొడిగించడమైనా) మాడకుండా నే గతించిపోయే. పోనీ మగకూన పుట్టాడు ఉద్ధరిస్తాడనుకుంటే, వాడు పుట్టుకతోనే గుడ్డిపిల్లనాడాయే. ఇంకా 18 సం॥రాల్లైనా దాటలేదే! నుశీల ఎల్లాయాదుతుందో ఈ దరిలేని దుఃఖసాగరమున ఎన్నార్లను భవించాలో ఈ కడగండ్లన్నీ! ఆయితే, గుడ్డిలో మెల్లన్నట్లు,—తల్లి కూతురూ, ‘అయ్యా బువ్వ అమ్మా బువ్వ’అని కన్నవాళ్ల కాళ్లా వ్రేల్లాబడి దేఫిలాడ నవసరంలేకుండా, ఎక్కవలేకపోతే మానె, నాలుగువ్రేల్లా నోట్లోకి పోయేమాత్రం ఏర్పించి పోయినాడు పేరమ్మభర్త, బ్రతికిన నాలుగుకోజులూ, ఫెర్లుమని ఇన్కంటాక్సు తాసిల్దారీ చేసి. మొదట గుటకలుమింగారు గాని దాయాదులు అపిలించి బెదిరించి ఏదోఇద్దరికీ యంతభరణం యేర్పాటు చేసి అది కాస్తా కాజేతమని—దౌహిత్రుడు కలిగి వాళ్లనోట గడ్డకొట్టాడు. తమఖర్చుంకాలితే తమకూ అదేఆవస్థ అనే సంగతి మరచి—దగ్గరదాయాదుల పెళ్లాలు కొందరు ‘ఆడకుంక పుట్టకూడదూ, పోనీ ఆ పుట్టిన కుంకైనా పురిటిలోనే—’అని రిహస్యంగా నన్నా వినుక్కొని దీవించారు.

ఏమైతే నేమి—ఇల్లు చక్క పెట్టుకపోయ్యే పెద్దదిక్కు తల్లిఉండడంచేత—నుశీల, గుడ్డివాడైనా—

కాకిపిల్ల కాకికిముద్దు గదూ!—ఆకూనతోనే, అదే లోకంగా, ఒకవిధాన దిగులు తోసేసుకుని కాలం గడుపుతున్నది. ఈశ్వరు డా రవ్వంతదృష్టి కొరవ చేశాడే గాని—నుశీలబిడ్డకేమి, అందాలకోవ. పెరిగేకొద్దీ చూచినవాళ్ళందరూ, ‘అంతారామనా భమే అమ్మ—అయినా చూడు—ఆకళ్లు, ఆనవ్వు—ఆనోసలు—’ అని అయూరూపురేఖవిలాసాలు వివరించి వర్ణించి రూపిస్తుంటే—నుశీలకు సిగ్గు, దుఃఖం, ఆనందం, కలిసి హృదయం పిడిచివేస్తుంటే—ఈ కారేకన్నీళ్లను, మొగమవలెకి త్రిప్పి—సాధ్యమైనంతముటుకు తుడిచివేసుకుంటుంది. అప్రమత్తంగానే, ‘అమ్మ’ ‘అవ్వ’ ‘బాబు’ ‘బువ్వ’ అనే మాటలు వచ్చాయి పిల్లవాడికి. పిదప చెప్పినమాటలు పలుక నేర్చిన రోజుల్లో—నుశీల ఎన్నోమాటలు నేర్పింది. ఎవరైనా అన్నా లేసున్నా, పంజరంలో రామచింకవలె—యరళీధరుడు—(నుశీల అల్లా అని పేరుపెట్టుకున్నది కుర్రవాడికి) పలుకుతుంటాడు. మేడమీద గదిలో ఎవ్వరూలేకుండాచూచి పొంగి వస్తూన్న దుఃఖాన్ని ఉగ్రపట్టి నుశీల పిల్లవాడికి ‘నాన్న’ ‘నాన్న’ అని చెప్పేది. వాడు ఆమాట తీర పలికనప్పుడు పట్టుబడిన దుఃఖాతిశయంచేత మైమరచి వాణ్ణి ఊపిరాడకుండా రొమ్మున అదుముకొని గద్దద కంఠంలో ఏమేమో పలవించేది. దోగాడ నేర్చి నాలుగువైపులా పాకులాడుతుంటే—ఏమి నెత్తినతోనుకుంటాడో అని కన్నులలో వర్తివేసుకొని కనిపెట్టి ఉండేది. పిదప వ్రేలుపట్టి నడవ నేర్చుతూ, నేర్చినా యీ పట్టి నడిపించడం తప్పుడు గదా అని చింతించేది. మరికొంత ఉహవచ్చి—వాడు ఆయావస్తువుల ఉపయోగమెరిగి, రిస, గంధముల



మాత్రము గ్రహించి, స్వర్ణవల్లనే గుర్తింపగల్గి—  
రూపు నిరూపింపలేక—‘అదేమిటి’ ‘ఇదేమిటి’  
‘అంటే’ అని ప్రశ్నపరంపలగురిపిస్తుంటే—నుకీల  
నోరు నొప్పిపుట్టేంతవరకు చెప్పి—తుదకు నిరుత్తరై  
కళ్ల నీరు కారుస్తూ ఉండేది. పిల్లవాడు తడివిచాచి  
చూచి ‘అమ్మా’ ఏడుస్తున్నా? ఎందుకే? అని అడిగే  
సరికి ఇంతదుఃఖం గుటుక్కునమ్రొంగి ‘లేదునాయనా’  
అని పసపసముద్దుపెట్టుకొని—వాడితోపాటు తానూ  
వేరే దోరణిలోకి తొలిగేది. అయితే, ఎంతతొల  
గదోతామన్నా, మొగాన వేలగట్టినట్లుండేది వాడి  
గుడ్డితనమనే ప్రత్యుత్తరంలేని ప్రశ్న. ఆంధ్రగిర్వా  
ణములలో చక్కని విద్యావతియైన నుకీల ‘చ్యవనుడికి  
దృష్టిప్రసాదించిన అశ్వినీ దేవతలు ఈ కలికాలంలో  
లోకసంచారిం ఏలచేయరో అని చింతించేది. ‘భృత  
రాష్ట్ర’న కొక్క తృటికాలమైనా దృష్టిప్రసాదించిన  
శ్రీకృష్ణభగవానుని కృపఉంటే, మావాడికీ దృష్టి  
రాదా’ అని ఆశించేది. పురుషప్రయత్నం లేనిది దేవ  
తలమాత్రం ఏంచేస్తారు అని వితిర్కించుకొనేది.  
ఆ పురుషప్రయత్నానికి మార్గమేదీ అని దిక్కులన్నీ  
చూచి దిక్కుగానక—నిస్పృహచెందే పిల్లవాడికి  
విద్యాభ్యాసకాలం వచ్చినతర్వాత ఎల్లాగో తానే—  
వాచా సామాన్యజ్ఞానం కలుగజేసింది. అయితే, వీనికి  
దృష్టివచ్చే ఏర్పాటు ఏమన్నాఉన్నదా అనే నిరం  
తరమూ అన్నేపిస్తూ ఉన్నది నుకీల. తాము కాపుర  
మున్న కాకినాడలో క్రొత్తగా ప్యానెవచ్చిన కండ్ల  
డాక్టర్ల కెందరికో చూపించింది. వాండ్లుచూచి,  
పుట్టుకలోవచ్చిన గుడ్డితనానికి మందులేదని చెప్పారు.  
నుకీల కెంతనిస్పృహగాఉన్నా, ఎక్కడిదో రవ్వంత  
ఆశ మినుకు మినుకుమంటున్నది. అది ఫలానాఅని  
నిరూపించలేకుండా ఉంటున్నది. ఆమె, వ్యాసంగం  
కోసరము, పిల్లవాడు కాస్తతీరికకలుగ చేసినపుడు  
చదవడానికి ఆంధ్రాది పత్రికలు తెప్పించి చదువు  
తుండేది—నిరంతరము అభివృద్ధిచెందుతూన్న విజ్ఞాన  
కాస్త్రము, ఆవైజ్ఞానాధికులనానాటికికనిపెడుతూన్న

విశేషాలు చూచేది. ఏమో పుట్టుకలోవచ్చిన గుడ్డి  
తనముకూడా మాన్వే ధన్వంతరి పుట్టగూడదా అని  
ఆమె ఆశాంకుము.

వకనాడు ఆంధ్రపత్రికలో ఇలాంటిసంగతి  
కన్పించింది: ఎవ్వరో పంజాబులో డాక్టరు ఖండాం  
తరాలన్ని తిరిగి కండ్లవైద్యం చేర్చుకున్నాడనీ, జర్మ  
నీలో పదియేండ్లుండి పరిశోధనచేసి, ఎల్లాంటి గుడ్డి  
తనమైనా పోగొట్టే సాధనాలు విధానం కనిపెట్టా  
డనీ, పుట్టినదిమొదలు ప్రపంచమే చూడని వక  
తొంద్రైసంతస్వరాల మనలాయనకు చికిత్సచేసేసరికి  
పుచ్చపూలవలె కళ్లువిప్పి చూచాడనీ అందులోఉంది.  
ఆ వృత్తాంతము చూచేసరికి నుకీల కన్ననకేక వేసింది.  
పరుగెత్తుకవెళ్లి ‘పేరమ్మతో చెప్పింది అమ్మా,  
‘అబ్బాయికి కళ్లువస్తయే’ అని. ఇద్దరూ ఎంతో  
సంతోషించారు. మురళీధరుగూడ పన్నెండుసంవ  
త్సరాలవాడై, అప్పుడప్పుడే తెలుసుకుంటున్నాడు  
తనకు ‘కళ్లు’ అనే వకఇంద్రియము లేదని, అందుచేత  
ప్రపంచంలో ‘చూడడం’అనే వకవ్యాపారం తాను  
చేయజాలడనీ, అది పుట్టిబుద్ధిరిగి ఎన్నడూ అనుభ  
వించి ఉండకపోవడంచేత ఊహా ప్రపంచంలో  
నన్నా, నిర్నయించుకోడం కష్టమనీ వాడీ మాటవినే  
సరికి తనకు కళ్లువచ్చినట్లే సంతోషించాడు; వాడు  
నకల సంచరాలతో నుకీలవద్దకు వచ్చి ‘అమ్మా! కళ్లు  
వస్తే నిన్ను చూస్తాకదూ! అన్నాడు—భూదేవి తన  
గర్భగోళంలో మహారత్నాన్ని దాచిఉంచేట్లు,  
ఎన్నాళ్లనుంచి దాచి ఉంచాడో మురళీధరు డీ  
మధురభావాన్ని, తనహృదయకుహరంలో? ఆమాట  
వినేసరికి, నుకీల కరిగి నీరైంది. ఆమె, తనకోమల  
బాహువల్లరుల మురళీధరుని మెడకు పెనవైచి, దగ్గ  
రకు దీసి ముద్దుపెట్టుకొని గద్గదికంతో ‘మానాయన  
చూస్తావురా! నన్నే కాదు బా అమ్మనుకూడా’  
అన్నది. అమ్మా కూతురిద్దరూ, పంజాబులోఉన్న  
డాక్టరు మనకలా దొరుకుతాడని కొంతసేపు యో  
చించారు. పదిగాని పాతికగాని అవసరమైతే పంజా

బుకే వెళ్లుదామని ఆలోచించారు. ఆంగ్లపత్రికలో దొరికినంతవరకు ఆడాక్టరుగారి వివరాలు కనుక్కోని—మిగత వివరాలకనుక్కును వారికుత్తరం వ్రాయడం మంచిదనుక్కోని—ఇంటి డాక్టరు శ్రీనివాసరావుచే వ్రాయించారు. నాలుగురోజుల్లో జబాబువచ్చింది. ఆత్రంతో తెరిచి చదివింది, సుశీలే ఇంగ్లీషులో ఉన్న ఉత్తరం చదివి భాషాంతరీకరించి చెప్పేంతవరకు ఓపికలేక—తనకు తెలిసేట్టు చెప్పమని పేరమ్మ తొందరించింది. ఉత్తరం చదువుతుంటే సుశీల మొగం క్రమంగా తెల్లబడ్డది. మిగిలినంతస్వతంత్రముగా ఆ ఉత్తరం బారి క్రిందబడ్డది. నిలిచి ఉన్న సుశీల కుప్పగూలి గుంజను జేరిగిలింది. 'ఏమే అమ్మా? ఏమే' అని తల్లి దగ్గర చేరి అడిగితే 'ఏమో చెప్పుబోయింది గాని మాటలు తడబడ్డాయి. కొంత సేపటికి సిమితం తెచ్చుకోని ఉత్తరంలో వివరం చెప్పింది. 'పుట్టుకలో వచ్చిన గుడ్డితనమే నేను కుదర్చలేను. అయితే, పుట్టినప్పటినుంచి గుడ్డివాలైనా, అపంతా పుట్టుగుడ్డిలో చేరికాదు. ఏ కొన్ని నిమిషాలైనా దృష్టి ఉండి పోయి ఉండవచ్చు. కాబట్టి గర్భంలోనే, ఆ యింద్రియం లుప్తమైనట్లే నేను కుదర్చలేనుగాని మిగతా పన్నీ కుదురుస్తాను.' అని ఆడాక్టరు వ్రాశాడు. ఇంకేమున్నది? సుశీల ఆశలన్నీ అడుగంటినయి.

మళ్ళీమళ్ళీ ఆ ఉత్తరం చదువుకున్నది. మురళీధరుడికి గర్భంలోనే దృష్టివ్వకపోయిందో, లేక జననానంతరము ఏకొన్ని నిమిషాలకో పోయిందో ఎవరు చెప్పగలరు. మొత్తానికి పుట్టినప్పటినుంచీ గుడ్డివాడే. పోనీ అపంజాబు డాక్టరుగారే చూచి చెప్పగలరేమోనని ఒకయోచన తట్టింది. సరి, మళ్ళీ ఉత్తరం వ్రాయించారు. పంజాబు డాక్టరు అది అసాధ్యమని—చికిత్సచేయిస్తే—కొంతకాలానికి రావచ్చునీ—ఆరావడం, రాకపోవడాన్ని పట్టే పుట్టుగుడ్డి అవునా కాదా అని చెప్పవచ్చునని వ్రాశాడు. ఇంతప్రయత్నం

చేస్తే తుదకు ఏమాతందో తెలీదు. ఇంకోసంగతి కూడా వ్రాశాడు. పుట్టుకలో లేని గుడ్డితనం పోగొట్టి—దృష్టి తెప్పించడమే తనపనిగాని అది ఎప్పుడు వస్తుంది యెంతకాలము నిలిచి ఉంటుంది అనే దానికి తాను కర్తను కానన్నాడు. ఇంత సంతోషాన్ని పొందిన వ్యవహారములో ఏమి చేయడమో సుశీలకు పారు పోలే. తుదకు ప్రయత్నంచేయడమే కర్తవ్యమని యనుకున్నది. మళ్ళీ పంజాబు ఉత్తరం వ్రాయించింది అక్కడికి వస్తున్నామని. ఆడాక్టరుకూడా రావచ్చునని వ్రాశాడు.

మంచిరోజు చూచి పంజాబు వెళ్ళారు తల్లి కూతురు, మురళీధరుణ్ణి వెంటపెట్టుకొని. నిర్నయమైన వెయ్యిరూపాయలు రోజు మరీ ఖర్చులకు వేయిరూపాయలు, ఇల్లువాకలి తనఖాపెట్టి అప్పు తెచ్చి మరీ ప్రయాణమైనారు. డాక్టరు చాలా ఆదరించాడు. నెలరోజులు చికిత్సచేశాడు. ఇక వెళ్లవచ్చునన్నాడు. మురళీధరుణ్ణి చూచిన తర్వాత అల్లాంటి కుర్రవాణ్ణి గుడ్డివాణ్ణిచేసిన దైవాన్ని మిక్కిలిగా దూషిస్తున్నాడా డాక్టరు. సాగనంపేటపుడు సంతూర్ణ దృష్టి కలగాలని ఆశీర్వాదించాడు. కాని ఎప్పుడువస్తుందో, ఎంతసేపుంటుందో, అసలు వస్తుందో రాదో తా చెప్పలేనని ముందే చెప్పాడుగా! ఇంటికి వచ్చి నప్పటినుంచి ఎప్పటికప్పుటికే దృష్టి వస్తుందనే ఆశ, తల్లికి కూతురికీ, మురళీధరుడికీ. రోజు కనిమిదిసార్లు సుశీలవచ్చి ఎడటనిలుచోని 'నాన్నా! నేనెవరునున్నాను?' అనేది. 'లేదే అమ్మా' అని వాడు దీనాతిదీనంగా అనేవాడు. 'స్వామి తండ్రి' 'అమ్మా తల్లి' 'తెల్లారేసరికి మా అబ్బాయికి దృష్టి రావాలి' అని పేరమ్మ ప్రతిరాత్రి—ఊళ్లో ఉన్న దేవుళ్ళకూ దేవతలకూ మొక్కుతుంటుంది.

ఇల్లా ఉండగా ఒకరోజున మేడమిది కూర్చోని ఉన్న మురళీధరుడికి ఏవేవో క్రొత్తభావాలు పుట్టసాగినవి. ఇంతవరకూ తెలిసిన క్రొత్తసంగతేదో తెలు

స్తున్నట్టు తోచింది. 'అమ్మా! అమ్మా!' అని కేక వేశాడు. కొంతసేపటికి తనకు పరిచితమైన నుశీల కంఠస్వరంతో పాటు, ఆ స్వరానికి మూలస్థానమై ఒక క్రొత్తభావ మేర్పడ్డది. 'అమ్మా అమ్మా ఏమిటే ఇదంతా!! అన్నాడు మురళీధరుడు ఆస్వరాన్ని పట్టే- ఆ దిక్కుచూచి, ఆశ్చర్యంతో. అప్పు డాతడి కా నూత్న భావములోనే మరో కొంతభావము కలిగి, చిర పరిచితమైన నుశీల శీతలకరస్వర ఆనుభవానికి వచ్చింది- 'నాయనా! ఏమిటిరా?' అనే స్వరము కూడా తల్లి పలికినట్లుగా విసపడ్డది. అప్పుడు తల్లిని తడివిచూచి, కంఠస్వరంతో పాటు కలిగిన నూత్న భావము తల్లిగా ఎట్లా మారిందో అని ఆశ్చర్యం కలిగింది. మొగంలో ఒక క్రొత్తకళ, క్రొత్తకాంతి ఏర్పడ్డది, - 'సర్వేంద్రియాణాం నయనం ప్రధానం' అని ఊరకన్నాదూ! అప్పుడు తల్లి మురళీధరుడికి దృష్టి వచ్చింది కాబో' అని ఊహించి, ఏమిటి నాయనా! ఎల్లాఉంది' అని అడిగింది. 'ఏమో అమ్మా క్రొత్త క్రొత్తభావాలు పుటుకున్నవి. చుట్టు ఏమిటో అర్థం గాని ఆనందమయమైన విశేష మేమిటో ఉహకు తటుకున్నది,' అన్నాడు. 'మానాయన! నీకు దృష్టి వచ్చిందిరా, తండ్రి! నీకు కలిగే క్రొత్తభావాలన్నీ- కనపడుతున్న వివిధవస్తువుల భిన్నరూపాలు. ఆ ఆనందమయమైన విశేషమే వెల్తురు ఎన్నడుచూచి ఎరుగవు కాబట్టి నీకలాటిభావాలు తోస్తున్నవి." అని, మురళీధరుడికి దృష్టివచ్చిందనే పరవశావస్థలో నుశీల ఉపన్యసించింది. ఆతడు తనకు కల్గిన మధుర భావమే, అమృతమయమైన మాతృమూర్తి అని తెలిసినపుడు, వానిసంతోషాతిశయానికి మేరలేదు. ఉబ్బి గంతులువేయ నారంభించాడు. నుశీలకు తనసంతోషం తల్లికూడా పంచుకోవాలని అభిలాష: గబగబ క్రిందికి పరువెత్తింది, గొంతెత్తి పిలవడానికికూడా వశంగాక.

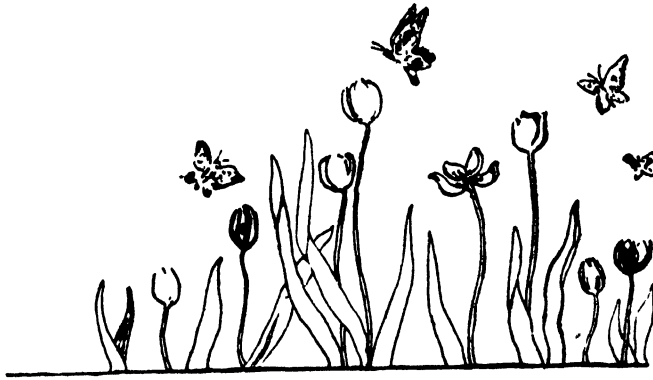
గంతులువేస్తూన్న పిల్లవాడికి తటుక్కున డాక్టరు చెప్పిన మాటలు జ్ఞప్తికివచ్చినయి. ఆమాటలు జ్ఞప్తికిరా

రాగానే, ఒక అభిప్రాయం తోచింది. వడవడ వణ కుతూ, వకచోట కూలబడి కన్నులు మూసుకున్నాడు. పేరమ్మ, నుశీల గబగబ మెట్లెక్కి వచ్చారు. కన్నులు మూసుకున్న మురళీధరుని, కన్నులు తెరవమన్నా తెరవనంటాడు. కారణ మేమిటి? డాక్టరు చెప్పాడుగా, ఎంతకాలం ఉంటుందో చెప్పలేనని. అది పూర్తిగాఉంటే సరే- లేక కొద్దికాలమే ఉండెట్టెలే, ఎందుకూ అప్పుడే వ్యర్థముచేయడం. అమూల్యమైన దృష్టిని వ్యయం చేయక కాపాడుకోడమే మంచిది. కాబట్టి కన్నులు మూసుకుంటే ఆ 'చూడడ'మనే శక్తి నిలిచిఉంటుంది" అని ఆతనికి తోచిందట. అందుచే కన్నులు మూసుకున్నాడు. తిల్లి ఆవ్వ ఎంతబ్రతిమాలినా తెరవలే. "అది కొద్దికాలమే నిలిచేట్టున్నా, కన్నులుమూసి కూచుంటే, వినియోగంగాక లోలో పలనే హరించిపోతుండేమో కదరా!" అని వాళ్లు చెప్పారు. అది నచ్చింది. కన్నులు తెరిచాడు. వకవేళ దృష్టి త్వరలో పొయ్యేట్టున్నా, ఉండగానే చూడగలిగిందంతా చూశామనుకున్నాడు. కిటికీ దగ్గర కూచోని 'అడేమిటి', 'ఇడేమిటి' అని అమ్మ నడిగి, అన్ని కనుక్కొని చూస్తున్నాడు. పేరమ్మ పంటచేయను క్రిందికి వెళ్లింది.

ఇల్లా చూస్తూఉండగానే, ఆ చూచే శక్తి మందగిస్తున్నట్లు తోచింది మురళీధరుడికి. మురళీధరు డేదవనారంభించాడు. అయ్యో! 'ఇంతచేసి వృథా ఆయినే' అని నుశీలా ఏడుస్తున్నది వాడితోకూడా. క్రమేణా, మళ్లీ ఆదృష్టిపూర్తిగా నశించినట్లు తోచింది మురళీధరానికి. అమ్మా బిడ్డా, అల్లా ఎంతసేపేదాచో లేలేదు. "ఎందుకే చీకట్లో ఏడుస్తూ కూచున్నారు. అబ్బాయికి కండ్లువచ్చాయి. మన దిగులంతా తీరింది" అంటూ డేవళానికల్లి కొబ్బరికాయల మొక్కు చెల్లించివచ్చిన పేరమ్మ

డికి మళ్ళీ అన్ని కనిపించాయి. ఆ దీపంచూచి అదేమిటదేమి' అన్నా డాక్టర్లతో. ఏడుపు చాలించి, పేరమ్మ "నాయనా! ఇదేదీపం" అన్నది. అంతవరకూ "దీపం" అంటే, వళ్ళుగాల్చే ఐక ప్రమాదకరమైన పస్తువిశేషము వాడికి. అందుచేత ఇన్నాళ్లు తాకైనా తెలుసుకున్నవాడు కాదు. అప్పుడు నుకీలకు మమకారంచేత తనకు కలిగిన మతిభ్రమకు నవ్వువచ్చింది. "కళ్లుబోయి మళ్ళీ వచ్చాయేమే అమ్మా" అని అడిగాడు మురళీధరుడు. "నాయనా ఇన్నాళ్లు, వెలుతురూ, చీకటికూడా ఎరుగవు. ఇవ్వాలి సాయంకాలము వెలుతురే చూచో చీకటిపడేసరికి మళ్ళీ కళ్లుపోతున్నవని నీ వేడిస్తే" మతిలేక నేను నీతో ఏడ్చాను. నూర్యుడు వెల్తురిస్తున్నాడని, అత డస్తమిస్తే చీకటిపడుతుందని చెప్పానుగాని తెలిసిన అది అనుభవంలోలేక గ్రహించలేకపోయానావు. ఆ నూర్యుడు లేనప్పుడు ఈ దీపమే సహాయము" అని నుకీల చెపుతుండగానే, కాస్త మొరికిబోయిన బహుళవిదియచంద్రుడు కిటికీలోనించి, తల్లి కుమార్తెను తొంగిచూచాడు. మళ్ళీ

మురళీధరుడు "అదేమిటి" అన్నాడు. 'అవేరా! చందమామ' అన్నది తల్లి. 'చందమామ రావే! బాబిల్లిలేవే' అని పాడుతూ చిన్నతనంలో ఏడు న్నన్న మురళీధరుని తల్లి ఓదార్చేది. ఆ బింటాన్ని ఎన్నడూ చూడకపోయినా, ఆగానమాధుర్యంచేతనే ఏడుపు మానేవాడు అప్పట్లో. ఇప్పుడో, చంద్ర బింబమంటే 'ప్రేమపూరితమైన' ఆ మధురగానా మృతస్వరూపమే అనే సంగతి అవగాహనమై, తదేక ధ్యానముతో దాన్ని చూడనారంభించాడు. అమృత కిరణాలు ప్రతిఫలిస్తుండగా, చలిస్తున్న అనుందర మైన నేత్రద్వయం-ఆ వెన్నెట్లో నవయావనంతో మెరిసిపోతున్న ఆ ముఖబింబం చూచి, సామ్యం చేత- 'ఏనాటి సంగతులూ జ్ఞప్తికివచ్చి, తుణకాలం తన్నుతా మరచింది నుకీల. ఇంతలో తల్లివైపు దృష్టి తిప్పిన మురళీధరుడు, ఏదే నొక మధురభావో జ్వలితమైయున్న తల్లి ముఖారవిందం చూచి, ఆ ప్రేమసరసి నిన్నాళ్లు జుర్రుకోసు కన్నులు లేనందుకు మిక్కిలిగా చింతించాడు. ఇకనైనా కలుగజేసినం గుకు విజ్ఞానకాస్త్రికి జోహారులొనర్చాడు.



# విలాసరావుడైరి

పత్తినుబ్బిరెడ్డిగారు

అది సాయంసమయము. ఆకాశంబునం  
దచ్చటచ్చట మేఘమాలికలు మందగమన  
మొర్రుచున్నట్టు పొడకట్టుచున్నవి. పర్వత  
భాగమునుండి సెలవలు గలగల ధ్వనులు  
చేయుచు నొకలోయనుండి ప్రవహించు  
చుండెను. ఆప్రకృతి యానందసమయమున  
మయూరములు విసలపించెచ్చుములను విప్పి  
నాట్యము సల్పుచుండెను. హరిణములు  
యిసుక తిన్నెలపై నటుచిటు పరువిడుచుం  
డెను. వృక్షాగ్రములనుండి, శుక, పికములు  
కలకలారావములు చేయుచు మధురమంజుల  
గానముతో ప్రకృతి శ్రోత్రపేయ మొనర్చు  
చుండెను.

మానవ మాత్రుడైన విలాసరావు తన  
జీవితకాలములో ప్రకృతి యానందమన  
నేమిటో యెరుగఁడు. మురుగును కాల్వల  
యినస్పెక్టరు బిరుదువహించిన మేయోకన్య  
వలె, మంచినివిడచి, చెడ్డను అన్వేషించు  
స్వభావముగలవాడు. ఎన్నిసభలకు పోయి  
నను, యేగ్రంథము చదివినను, మంచినిరోసి,  
చెడ్డనే వెదకుచుండును. ఈతనికి స్త్రీవిద్యా  
స్వాతంత్ర్యములు గిట్టవు.

ఇతని దృష్టి యెక్కువగా స్త్రీల సమాజ  
ముల మీదకే ఉరుకుచుండును. ఎక్కడనేని  
నలుగురుస్త్రీలు సమావేశమై, దేశసేవ,  
ఆరోగ్య, సాభాగ్యములనుగురించి ముచ్చ  
డించుకొనుచుండినచో, వాలుజడలవారని,  
వంకపాపిళ్లవారని, సేలంచీరలవారని, లేకయే  
మగకుంకో బృహన్నలవలె తయారై స్త్రీల  
సభలో కూర్చున్నాడని వర్ణించుట విలాస  
రావునకు పరిపాటియైపోయినది. మహిళా  
మణులయొక్క సుస్వభావగరిమ, అకుంతిత  
ప్రేమతత్వము, దేశసేవాపరాయణత గ్రహిం  
చుకొనే విశాల హృదయముగా దలనిది.  
సేలంచీరలు ధరించినా, వాలు జడలువేసినా,  
ఒకేమాదిరికట్టు, బొట్టుగల జాతీయచిహ్న  
ములు యిప్పటికిని స్త్రీలయందే నిలచియున్న  
వనుటలో అతిశయోక్తిలేదు. గుజరాతివనిత  
వోలె మేలిముసుగు, సింధుదేశపు స్త్రీవలె  
ఏకపారతో కప్పబడుకోకకట్టు, పార్శ్వపడతుల  
రీతి అర్ధవక్షోభాగపమిటలుగాని ధరించుట  
లేదు. పురుషుల సమావేశ చాయాపట  
ములు కొన్ని పరిశీలింపుడు. బెంగాలు బిళ్ల  
వదుల గోచెలతో కొందఱు, గుజరాతు  
పాడుగుకోట్లతో మఱికొందఱు, దొరలతోపీ

లతో కొందఱు ప్రస్తుతము ప్రత్యక్షమవు తారు. విలాసరావు విద్యావంతుడైనను కూపస్థమండుకము. వివిధమత, కట్టు, బాట్లును గురించి సమన్వయము చేసుకొనే శక్తి అతనికిలేదు.

“పుర్రెలో జనించినబుద్ధి పుడకలతోగాని పోవదు” అను సామెతయున్నను, కొన్నిదైవ ఘటనలవల్లను, దివ్యప్రబోధముల మూల మునను, మానవునిమనస్సు మంచిలోకి మారును. పొన్నూరులో స్త్రీల మీటింగు జరుగునని తెలియుటతోడనే విలాసరావు అక్కడకు పరుగిడిపోయెను. ఆసభకు పురు షులు పోవుటకు యుత్తరువు లేనందున విలాస రావు ఆభవన ప్రహరీకుడ్యశిఖర పరిభాగ మును పట్టుకొని, పరికింపనుద్యక్తుడాయెను. గోడశిఖరం యిటుకపట్టువదలుటచే నాతడు తటాలున క్రిందపడిపోయెను.

ధనసిపానా వీడితిమైన నేటికాలమున నలుగురైదుగురు పురుషులు ఆమార్గమున పోయిరి గాని, కష్టస్థితిలోనున్న విలాసరావుకు ఉపచర్య చేయువారు లేకపోయిరి. పసుపు రంగుగల ఖద్దరుచీర, అదేచాయగల రవిక యు, మెడలో మాంగల్యముతోనున్న అల్లిక పేరు, నల్లని దీర్ఘకురులు సవరించుకొని

వేయబడిన వేలిముడి, విశాలమైననేత్రములు, ప్రసన్నమైన వదనము, నిరంతర దేశసేవా తత్పరతయైన నొక యువతీలలామ, తడి వస్త్రముతో విలాసరావు వదనము, శిరస్సు నొత్తి, గాయములు తగిలినచోట, కట్టు కట్టుచు, పరిచర్యచేయునుండెను. అంతట విలాసరావునకు స్పృహవచ్చి—“అవ్యాజ కరుణాకటాక్షముతో నన్ను బ్రతికించితివి. అమ్మా నీవెవరవు?” అని ప్రశ్నించెను. “తండ్రీ! నేను మహిళాసేవాసదన సభ్యు రాలను. మాకార్యక్రమము, సభలు, పత్రి కలు, యువన్యాసములద్వారానేగాక ఆచరణ యోగ్యముగా నుండగలందులకే పాటుపడు చున్నామని నుడివి కార్యాంతర్యామి యయ్యెను.

విలాసరావు, యిదివఱలో నార్జించిన పాపప్రతీతియంతయు, మహోజ్వల మార్తాం డుని ద్యుతిచే మంచు విడిపోయినట్లు ఆదివ్య మంగళ స్వరూపియగు మహిళామణి సందర్శ నముచే పటాపంచలై పోయెను.

ద్యుమణిపద్మాకరము వికచముగజేయు గుముదహర్షంబుగామించు నమృతసూతి యర్థితుడుగాక జలమిచ్చు నంబుధరుడు సజ్జనులు దారె పరహితాచరణమతులు॥

‘భర్తృహరి.’

# శ్రీ. శే. దామెర్ల సీతమ్మగారు

అత్తోట వీరరాఘవరావుగారు

## బాల్యము

ఈయమ పృథ్వీనందన ఆమె భవనము చతుర్థి రోజున రాయవేలూరులో జననమొందెను. ఈమె జనకుడు అత్తోట రామయ్యపంతులుగారు శ్రీవశిష్ట

గోదావరీతీరమందలి నర సా పుర వాస్తవ్యులైయుండియుద్యోగవీర్యా అప్పట్లో వేలూరులోనుండిరి ఆయన ప్రథమ పెటిల్వంటుడిపార్టుమెంటులోచేరి అప్పటి చిత్తూరుజిల్లాలో సూపర్ వేజర్ గా నుండిరి. ఈమె మాత వెంకటరమణమాంబ పతిభక్తి నిరతురాలును, నిత్య తులసిపూజావిధానమునం దమితాదర ముగలదియై, యితరులకష్టముల తనకష్టములవలె నెంచి తోడ్పడు సాధ్యమైయుండెను.



శ్రీ శే. దామెర్ల సీతమ్మగారు

తండ్రి పున్నతో ద్యోగమునందుంటుంటే సేవకాళిచే నెన్నడుక్రింద యడుగిడనీయబడకుండ అల్లారుపద్మగ పెరుగుచుండినది. భూమియొక్క తరతమంబుల యరయు విధియాయనదగుటచే ఎల్లప్పుడు గ్రామాంతరములు తిరుగ వలసినవారగుటవలన తండ్రిగారితో ఈమె తానుతలు వెళ్ళుచుండిరి. ఈ విధమున బాల్యమునుండియు సృష్టిచిత్రము తిలకింపగలుగుటజేసి యొకరిచే తెలుపబడ నవసరము లేకుండ ఆ నేక విషయముల

నామెయే గ్రహింపగలిగియుండెను. ఆమె బాల్యమంతయు చిత్తూరు మొదలు మధురజిల్లాలలో గడుపుటచే మాతృభాషయగు తెలుగే కాకుండ తమిళము కూడ చక్కగా మాటలాడనేర్చెను. కన్నడభాష యందును కొంత ప్రవేశము గల్గింమకొనెను. ఆమె

జననంబాది తండ్రిగారి వేతనము దినదినాభివృద్ధియై ఆరోజులలో యొక గొప్ప యధికారపదవియందుండినవారగుట ఈ సీతమ్మ ప్రజలందరు సీతమ్మోలి లా లించుచుండిరి.

## విద్య

ఆమె కిరువురు సోదరులు; పెద్ద ఆయన పేరు లక్ష్మీనరసింహముగారు, ఈయన ఆమెకు సాపత్నీ సోదరుడుగాని ఆయన సోదరభావము మిగుల ప్రశంసనీయము.

ఆయనకు వెంకటరమణమాంబ యందుగల మాతృభక్తి వ్రాయ నశక్యము. ఆమె నిజసోదరుని సుమారు నాల్గవయేటనుండి తనతోపాటు స్థాయి యుద్యోగియైన తన పినతండ్రి సుందరరామయ్యగారి వద్దనుంచుకొని లక్ష్మీనరసింహముగారు బుద్ధులుగరవుచుండెడివారు. తల్లి విద్యావతి గాకున్నను తండ్రి పిల్లల నొకపరియైన దగ్గరతీయ నవకాళము లేనివారైనను చిరుతప్రాయంపు సీతకు విద్యనేర్పుట యందుభిలాష మొండటచేత కలవుదినములలో

సోదరులయొద్ద అక్కరములునేర్చి తనంతటతానే చదువ మొదలిడినది. ఎన్నడును బడికిపోయి యెరుంగదు; అది తమిలదేశము. ఆంధ్ర మచట లేదు, పెద్దన్నగారు చెన్నపట్టణం ప్రసిడెంసీకాలేజీలో చదువుచుండుటచే రెండవసోదరుడు కూడ నాల్గవక్లాసుల గాయతు పట్టసులో చదువవలసినవాడాయెను. అందువలన సోదరుల స్కూలుదినములు ఆమెకు శలవుదినములుగను వారి శలవుదినములు ఆమెకు విద్య గరచుదినములుగను మారెను. పట్టణమునుండి తండ్రిగారి వుక్కోగపు టూరు పచ్చినపుడంతయు ఆటవస్తువులును చిన్నచిన్న పాత్రములును తినుబండారములును లక్ష్మీనరసింహముగారు తెచ్చి ఆమె కిచ్చుచుండెడివారు. ఈవిధముగ ఆటలతోనే విద్యనేర్చి పుణ్యాముల చదివి యుక్తముచెప్ప శక్తిగలవయ్యెను. నాగపట్టణములో మిహన్ దూపతు లుండెడివారు. ఆయూర తండ్రిగారున్న కాలమున ఈమెను వారపుడవుడు తమ యానామమునకు గొనిపోయి కొన్ని నటనగీతముల (Action songs) నామెకు నేర్పిరి. వారు తెలుగు నేర్పినవారగుటవలన తెలుగుగీతమొకటి నేర్పిరి. ఆగీతమును మరువక తరుచు పాడుచుండెడిది. (మంటిలో సర్వంబుపుట్టి మంటగలసిపోవురాయెంటిగా వచ్చేటియాత్ర యెంటిగానేపోవురా) ఈగీతమే యామె యనంతర జీవిత నావకొక చుక్కాని యయ్యెనని నానమ్మకము. చదువునందేగాక గానమునందు కూడ సహజమృదుగాత్రము గలది యగుటచే కొంత ప్రవేశము సంపాదించి మిగుల హృదయంగమ గానము చేయుచుండెడిది.

### వివాహము

పితరు డుద్యోగమునం దుండుటచే వరాన్వేషణైతాను రాజాలక మాతానుతలను మాత పినతల్లిగారి గ్రామమైన నర్సాపురమున కంపినారు. వారును యామె పినతండ్రిగారు కృష్ణయ్యగారును అనేక

గ్రామముల వెతకిరి. చివరకు వైనతేయ గోదావరీ తీరగ్రామమైన బెండమూర్లంక వాస్తవ్యులగు శ్రీ దామెర్ల గున్నయ్యగారి ప్రథమ పుత్రుడగు సదాసివరావును జూచి మనసీతకు తగిన పరుడని యానందించి యామె తండ్రిగారికి తెలుపగా మాతానుతల కంగీకారమైన తన కెట్టి యభ్యంతరము లేదని తెల్పిరి. అతడు మిగుల స్ఫురద్రూపి; చిన్నతనముననే తల్లిచనిపోవుటచేత గలిగిన కొద్ది కాలవ్యవధి లేకున్నప్పటికి IV Form లో చదువుచుండ తగిన తెలివి తేటలు గలవాడు, అతని కిచ్చి మహావైభవమున నర్సాపురంబుననే వివాహము గావించిరి. ఆమె రెండవసోదరుడును అతనును యేకతరగతిని శదువువారగుట అతనిని కూడ పట్టణము తీసుకొనివెల్లి ఆమె తండ్రియే విద్య గరపుచుండెను. అతనికి తెలుగునం దభిరుచి యుంటుండేత నేర్పిన ఛందోలక్షణముల నామెకు గూడ నేర్పి పద్యరచనయు దభిరామ గల్పించెను. ఈవిధమున యింటనే తమిళ దేశమునందుండగ తెనుగునందు కొంత ప్రవేశ నూమె సంపాదించెను. అప్పటి కామె తండ్రి పెటిల్ మెంటు సిరస్టావారుపదవియందుంట ఆమె కన్ని ముచ్చటలు మహావైభవముగ జరుగుచుండెడివి. చెన్నపట్టణములో సోదరులతోను భర్తతోను సుఖజీవనము చేయుచుండ యామె తండ్రిగారికి రుగ్మత కలుటయు దొరలువలదనుచున్నను పిన్ షుకు దరఖాస్తుపెట్టి తంజావూరునుంచి పట్టణము పచ్చుటయు అచ్చట యారుమాసములున్న తరువాత ఆరోగ్యముగా యున్నట్లుండి వారు కాలధర్మము నొందుటయు యానందమునకు కొంత యంతరాయము గల్గించెను.

### సాభాత్మత్వము

సంసారిభారము మీద పడుటచే ఆమె జీవసోదరుడు చదువుమాని కీర్తి కేశులగు తండ్రిగారు యుద్యోగిగా యుండిన పెటిల్ మెంటుపార్టీకి అధికారియైన



క్లార్క్ యాహూయముమీద తంజావూరులోనే గుమాస్తాగా ప్రవేశించిరి. ఆ వెంటనే యాపార్టీ గోదావరీజిల్లాకు మార్చబడుటచేత ఈయన తన కుటుంబముతో కాకినాడ చేరిరి. అప్పట్లో సీతమ్మ యత్రవారచ్చటనే యుండిరి. తండ్రిలేని లోపము కాన్పించకుండ మహావైభవముతో చీరలిచ్చి యామె నత్రవారింటికొనిరి. అంత నాదంపతులు యెండిరుల సహాయమున విద్యాభివృద్ధియు జ్ఞానాభివృద్ధియు జేసుకొనుచు అతిమైత్రి మెలంగుచు లక్ష్మీనరసింహముగార్ని పితృతుల్యునిగా యెంచుచు పరమభక్తి మెలంగుచుండిరి. ఆమె భర్త మెట్రీక్యులేషన్ ప్యాస్ అయిన తరువాత వైపరీక్షలకు చనివించుట కవకాశములేదని ఆయన తండ్రిగారు చెప్పి అప్పట్లో పరీక్షకు చదివి వుత్తీర్ణుడాయెను. అంతట ఆమె తండ్రిగారియొద్ద పనినేర్చుకొని ఆయనయం దెక్కుడభిమానముండిన కాశీగోష్ఠాదుర్పు అప్పడు గోదావరీ జిల్లాకలెక్టరుగానుంటుచే ఆయన దరిశనము చేసి కొవ్వూరుతాలూకా సేనిటరీ యినస్పెక్టరు సంపాదించగల్గెను. లక్ష్మీనరసింహముగార్ని సంతతిలేక పోవుటచే ఈమె పిల్లలను తమయొద్దనే యుంచుకొని యామె కనేకవిధముల తోడ్పడుచుండిరి.

### గృహిణీత్వము

పుట్టినింట యతి మురిపెంబున పెరిగినను సొంగిన పాలపై నీరు చల్లవలసిన యవసరములేకున్నను అత్తింటికి వెళ్ళిన దాది అత్రమామల కనుపర్చియై మెలంగుచు తన మరుదులను యాడుపడుమలను సౌభ్రాతృత్వమున కనిపెట్టుచు బంధుగులనెల్ల మిగుల దయతో నాదరించుచు యెల్లరి కిట్టి కోడలు రావలదాయని, అనిపించుకొనుచుండెను. అంతట కొవ్వూరునుండి సదాశివరావుగారు నర్సాపురం మార్చబడిరి. అటుండగనే యామె యత్రగార్ని జబ్బుచేసిన సంగతి తెలిసి పిల్లలను తన సోదరులవద్ద వదిలి బెండమూలంక తేగి యత్రగార్ని సకలౌపచారములు చేసెను. గాని

యామె రుగ్మతతగ్గక పంచత్వమునొందెను. ఆమె చనిపోవునపుడు కోడలితో, అమ్మా, నీవు నాకుమార్తెవుగాని కోడలివిగావు. నీవలె యుపచారము చేయువారు వేరుండరని నుడివెనట. సవతి యత్రగారివల్ల యంతమాట యనిపించుకొనుటబట్టి యామె యెట్టి సుగుణనీలయో మనము గ్రహించవలసియున్నది. ఆమె పెద్దమరది అన్నగారియొద్ద నుండి చదువు చుండెడివాడు. అతనికి పవనగారియందు భక్తి తక్కువైనను, భార్యభర్త లతనిని మాత్రము యెక్కువ ప్రేమించుచుండెడివారు. అంత కొంత కాలమున కాయున్యోగము చేయుట కష్టముగా యున్నదని సదాశివరావుగారు బోర్డుస్కూలుమాస్తరుకు ప్రయత్నించి శృంగపక్షగ్రామములో వుపాధ్యాయపదవిని స్వీకరించిరి. అటున్న కాలములో నర్సాపురములో యామె మరదికి కలరావచ్చినదని గాలికబురు విని భర్తతో యాసంగతి చెప్పుటైనను మరచి కీబత్తున బొమ్మవలె కూలి విలపించుచుండ భర్తకు తెలిసి కొంత దుఃఖోపశాంతిజేయు యిండుక సేదజేరి అప్పటిగో చుటిపిల్ల తల్లియగుట తనసౌకర్యముకొరకు యొద్దకున్న తల్లిని వెంటనే మరది సేవ కొరకు పంపి నిస్సహాయుడై యుండిన మరదిని మృత్యు వాతనుండి తప్పించి ధన్యతనొందెను. అంత కొంత వడికి రాజమండ్రి చీఫ్ కానిటరీ యిన్ స్పెక్టరుపదవి ఖాళీ వచ్చినదని తెలిసి అందుకు తగిన జతనమొనర్చి పదవిని సంపాదించగల్గెను. అటు జేరి తన విద్యుక్త ధగ్మముల నెరవేర్చుచు రాజమండ్రి ప్రజాప్రీతి పాత్రుడాయెను. అచ్చట తన కదివరకున్న ప్రార్థనా సమాజపద్ధతులను దోహదముకల్పింప రామమోహన రాయ్ కేశవ చంద్రసేతు మున్నగు మహాశయుల జీవితముల చదివి తానుకూడ వారి ననుకరించుచుండ వలెనని ప్రయత్నించుచుండెడివాడు. తన యాదర్శములను భార్యకు కూడ బోధించుచుండెడివాడు. ఆమె పూర్వాచారపరాయణకుటుంబమునంది పచ్చినను పిచ్చినమ్మకములు లేనిదగుటచే సాకారనిరా

గృహలక్ష్మి



శ్రీమతి దయామొణి మాన్యుయల్  
ట్యూటికాంస్ మహిళాసమాజ కార్యదర్శిని.  
మ్యునిసిపల్ సభాసభ్యురాలుగా నెన్నుకోబడెను.

గృహ లక్ష్మి



శ్రీమతి ఆశాకుమారి ఓజా కన్యక

కార భావములలో యేదియైనను నొకటియే యని గ్రహించినదై భర్తమతమునే తనమతముగా గ్రహించి భర్త హితానుసారముగానే యాచరించుచు నూపిలోని దారమువలె యుండెడిది, ఇట్లుగా వారు ఆతి ఆన్యోన్యమున ప్రకృతి పురుషులవలె మెలంగుచుండ మూల ప్రకృతి తన వికృతస్వరూపము మాపెనోనాగ సదా సివరావునకు మశూచికము నావహించెను. అశను కానటరీ వద్దకుల ననుసరించి యెంత జాగరూఃత వహించవలెనో యంతయు తీసికొనెను కాని యతని యత్నములన్నియు నిర్వీర్యములయ్యెను. తుదకు 1907 వ. సంవత్సర జేష్టబహుళ ద్వాదశినాడు అప్పటి కంతర్వతినియైన సహధర్మిచారిణి, ముగ్గురు కుమార్తెలను, యొక కుమారుని, వృద్ధుడగు పితరుని బంధుగులను విచారసాగర నిమగ్నులంజేసి నిరాకారంబున లీనమైపోయెను. అంత లోకపరిపాటిగ సీతమ్మ డెంగలి గాక భర్తయాత్మకు శాంతి నొసగుమని దైవంబును ప్రార్థించుచు ఆపొంబగు దుఃఖమును అంతరిత మొనర్చుకొని తనపిల్లల కెట్టి కష్ట మొనర్చునండ మెలంగుచుండెను. అపుడు రాజమండ్రిలో వెలువడుచుండిన తెలుగుపత్రికలో సదాశివరాయ నిర్వాణము వ్రాయబడినది.

### పునహా యాత్ర

కాకినాడ తాలూకాబోర్డు హెడ్ గుమాస్తాగా యుండిన యామెజేష్టసోదరుడు యామెను పిల్లలను తీసుకొని వచ్చి పోషించుచు యామెను యోగవాళిష్టమును మున్నగు గ్రంథముల సంస్కృతము రానిదగుటచే నొక శాస్త్రుగార్ని నియమించిరి. ఇట్లు గ్రంథకాలక్షేపము చేయుచు బ్రహ్మాత్మర ఖండమును గ్రంథమును చదివి అందలి వ్రత విధానము ననుసరించవలెనను కుతూహలాయత్తచిత్తయై ప్రసూతియైన కొలదికాలమునకే వ్రతాచరణదీక్ష వహించెను. ఆమె సోదరుడును ఆమెకన్నీ విధముల తోడ్పడుచు వ్రతము

నకు వలయు సంభారముల స్వీకరించుచు సహకారి యయ్యెను. వ్రతదీక్షయందే యామెకాలమెల్లను గడుపుచుండుటచేత యామె కడగొట్టుపిల్లయైన వందే మాతరము, చిరుతప్రాయులైన తక్కినపిల్లలు సాధ్యము తల్లియైన యామెజేష్టసోదరుని భార్యయగు శేష మాంబగారు అత్యంతప్రేమతో బెంచుచుండెను ఇది యిట్లుండ పరమదయాళునగు భగవంతుడు ఆమె యందు నిష్కాణ కఠినమూని మూడుసంవత్సరముల వయస్సుగల యామెకుమారుని యామెపరీక్షించుటకో నాగ గొంపోయెను. పుత్రశోకాగ్ని తప్తయైనను తక్కినవారివలె వాపోవక దుఃఖమును దిగమింగి భగవంతునియందే భారమువైచి యామె పూజావిధానమును నెరపుకొనుచుండెను, అంతలో యామె ప్రథమ పుత్రిక సగస్వతీదేవి వివాహమునున్నవచ్చిన దగుటచే అప్పటికి సిఖాపలము సబురిజిప్టాగుయన్న గార్ల పాటి భాస్కరరావుగారి రెండవకుమారుడు శీతారామస్వామి కామెనిచ్చి అతివైభవమున కాకినాడలో నామె సోదరునింటనే పెండ్లి గావించబడియెను. కాని కొలదిమాసములకే యామె యల్లుడు కాలధర్మము నొందెను. ఇట్లు దుఃఖపరంపరలేరికైనను భరింపశక్యమగునా? ఆమెకుమార్తెనీతి యేమియు వోచక విచారమగ్న మానసయైయుండ పామర జనాభిప్రాయములకు లోనుగాని ధీరకాలుడగుటచేతను సత్కార్యాచరణ దీక్షవహించిన మనోబలముగలవాడగుటచేతను లక్ష్మీనరసింహము గారు కొందరాంతరంగిక మిత్రులతో నాలోచించి యీ మాతానుతలను అప్పటికి తల్లిని వదిలియుండలేని యామె మూడవ కుమార్తె శేషగిరిని పునహాలోని ప్రాఫెసర్ కార్వే గారి శరణాలయమున కంపిరి. ఇందుకు వారి సన్నిహిత బంధువులే అయివృత కనుపర్చినను ఆయన లక్ష్యపెట్టినవారు కారు. అచ్చట నుహారాష్ట్రభాషను ఆంగ్లమును అభ్యసించిరి. సీతమ్మ చక్కగ వ్రాయును చదువను మహారాష్ట్రగ్రంథముల కర్థముచెప్పను నేర్చినది. ఆరావలీ మున్నగు నారీమణులతో స్నేహముల

వర్చుకొనియెను. కాని కొలదికాలమే వారటనుండుట తటస్థించినది. సరిస్వతికి యీ సీతోష్ణస్థితి యనుకూలించలేదు. అందుచే వక వత్సరము వెనుక తిరిగి కాకినాడ రావలసినవారైరి. అటుండి వచ్చినకొలది రోజులకు మహారాష్ట్ర భాషయందుండిన శ్రీమాజ్ఞావల్క్య చరిత్రను సీతమ్మ తెలుగులోకి తర్జుమాచేసినది కాని అది సిధిలమైపోవుట శోచనీయము.

### పునహం యనంతరం

ముందుచర్య వ్రాయుటకు పూర్వము శ్రీలక్ష్మీ నరికింహంగారి జీవితంకూడ వ్రాసినగాని యీజీవితం పూర్తికానేరదు. వారియొక్క సాంఘికమతయుద్దేశములగురించి యిండుక వ్రాయవలసి యున్నది. ఆయన మిగుల పూర్వాచార పరాయణ కుటుంబములో జనించి చిరుతప్రాయంబునుండి తండ్రి రామయ్యపంతులుగారితో పాటు పార్థివలింగపూజ చేయుచుతండ్రిగారు స్వర్గస్తులగువరకు విద్యాభ్యాసము చేయుచుండెడివారు. కాని ప్రాపంచక పరిస్థితులను కూడ బాగుగ గమనించువారగుటచే రానురాను శ్రీవిద్య, విధవా వివాహము, పంచమోద్ధరణము మున్నగు సంస్కరణములయందు యామోదము కనుపెచ్చెడివారు. శ్రీలు విద్యావతులై యుక్తాయుక్త విచక్షణ దక్షులై కార్యనిర్వహణ శక్తియుక్తులై యుండవలెనని వారి యాశయము. అంత వారిని జేసి పునర్వివాహప్రశ్నవార్కి పడలివేయవలెనని చెప్పుచుండెడివారు. ఆయన పురుషులకు పునర్వివాహము చేయ యంగీకరించెడివారు కారు. వివాహానబంధము పథావరుల జీవితంతో పోవునదికాదనియు ఆమరణాంతము కాశ్వతముగా నుండునదియుని వారియుద్దేశము. ఇంద్రియనిగ్రహము గల్గియుండుట యుత్తమమనియు అది లేని విధులు అట్టి విధవపెండ్లి యాడుట మధ్యమపద్ధతియనియు, కేవల విషయలోలతచే యనుబంధము చేకూర్చుట యధమమనియు నొక్క పక్కా

ణించుచుండెడివారు. పూర్వపద్ధతిని వారు స్నాన సంధ్యాధ్యనుష్ఠానములు చేయుచు కాకినాడ జగన్నాథ పురములో సుక్లయజుర్వేదాధ్యాయన పాఠశాల నడుపుచు పంచమబాలుర పాఠశాలను నెలకొల్పి అంటరానివారని నిరశింపక రాత్రులయం దాపాఠశాలలు పరీక్షించుచు తమవిశ్వసౌభ్రాతృత్వమును వెల్లడించినారు. జపానునుండి మల్లాది సుబ్బారావుగారు విద్యాభ్యాసమునకై వెళ్ళినచ్చినప్పుడు ఆయనను అనేకులు దూరీకృతులు గావించిన సమయంలో స్వవిషయంతో ప్రాయశ్చిత్తము ఆపనము లేదని యెంచినను ప్రజాసామాన్యముమోదమునకై కొందరు పండితుల సాయమున ప్రాయశ్చిత్తము గావించి ఆయన మనోవికలతను పోగొట్టిన మహానుభావుడు. ఇంతనే బాబా భారతీ మున్నగు విదేశగాములు వచ్చినపుడును కజమ్న మున్నగు విదేశనారీమణులు వచ్చినపుడును వెనుకంజవేయక వారికాతిధ్య మిచ్చిన సోదర శ్రేష్టుడు. పేరు ప్రతిష్టలకు వాక్కురత వహించి, కార్యముపట్ల వెనుదీయువాడుకాదు. ఆయన కార్యశూరత్వమును నిరాడంబర జీవనమును కర్మదీక్షయు విశ్వసౌభ్రాతృత్వమును ఆయన నెరింగినవారి కెల్లరకు విశదమే. ఈశోపనిషత్తులోని ||శ్లో|| యస్తుసర్వాణి భూతాని ఆత్మనే వాసువస్యతి, సర్వభూతేషు నాత్మానం తతోన విజగుప్సతే|| యను మంత్రమును తనజీవితా దర్శప్రాయముగనే యుంచుకొని సంతసంపక తన జీవయాత్రలో ఆచరణముచేయుచు బెట్ట ప్రయత్నించిన నిష్కపట బుద్ధికారి.

### దుఃఖపరంపరలు

పునహంనుంచి వచ్చి తిరిగివెళ్ళుట కవకాశము లేమి విద్యార్థినీసమాజ మనుషేర వకసంఘ మేర్పాటు చేసి వారమున కొకరోజు శ్రీలు సమావేశమగుటకు పురాణ యితహాసముల జదివి యార్థమును గ్రహించి వ్యాసములు మున్నగునవి వ్రాయ నలవర్చుకొనుటకును

వలయు యేర్పాటుల సోదరికి గావించిరి. ఆసమాజంబు దినది నాభివృద్ధిపంది సామాజికులు వ్రాయునది పత్రికలమూలమున వెళ్ళింపజేయుచు నారీమణుల కమిత ప్రోత్సాహముజేసిరి. ఇతిహాసాది గ్రంథములతో తృప్తిజొందక కాకినాడ కాలేజీలో భౌతికర సాయనశాస్త్రక శాస్త్రోపాధ్యాయుల స్నేహ మలవర్చుకొని వారి కనుకూలముగానుండు శలవుదినములలో వారిచే స్త్రీలకు ఆయాశాస్త్రములను బోధింపజేయుచుండిరి. సీతమ్మ పద్యవ్యాసరచనలయందు కొంత తేరినదై జనానామ్యాగ్జను, ఆంధ్రపత్రిక మున్నగు పత్రికలకు తనయొక్కయు, చెలిమికట్టెలయొక్కయు లిఖితములను బంపుచు మెప్పువదయుచుండెను. ఇట్లు తనకుటుంబములోని స్త్రీలకే గాక స్త్రీసామాన్యమునకు జ్ఞానాభివృద్ధియందు ఆభిరుచి కలుగజేసిరి. యిదంతయు యామె దుఃఖోపశాంతికి కారణమయ్యెను. వారికాల మిట్లు గడచుచుండ స్త్రీవిద్యాభివృద్ధికై పాలకులు విశాఖపట్టణములో మేరీరాణీ కళాశాలయను నామముతో నొక పాఠశాలను నెలకొల్పిరి. అంతట నాసింహముగారు సోదరిని ఆమె పుత్రికల నల్వరను మాతృసహాయమున విద్యాభివృద్ధి కంపిరి. అంత పునహాపాఠశాల కంపిన సమయమున పంతులు గార్ని హేళనచేసిన వారి బంధుగులే తమతమ పుత్రికల నాపాఠశాల కంపిరి. విద్యార్థిను లెల్లరు నొకేవోటునుండి సీతమ్మగారు ఆమె తల్లిగారు తమపిల్లలవలె కనిపెట్టుచుండ విద్య గరచుచుండిరి. ఇట్లుండ పంతులుగార్ని దేహపాటవము చెడి అనారోగ్య స్థితిలోకి వచ్చుటచేత పురోగమునకు శలవిడి తన సోదరుడు భీమవరములో న్యాయవాద వృత్తిలోనున్నను సోదరి సహాయార్థమై విశాఖపట్టణం వెళ్ళిరి. గాని రుగ్మత తగ్గకుంటచే 1918 సం. క్రావణ శుద్ధపూర్ణిమనాడు మాతనయజ్ఞోపవీతధారణచేసి పిల్లలచేపండుగ చేయించి తమ నీరసస్థితి వారికి భీతికొల్పకుండగజేసి మేనకోడండను తోబుట్టువును దగ్గరతీసి ప్రాపంచకయాత్రలో చైర్య

సాహసములు తోడ్పడగలవని చెప్పి తల్లికిని భార్యకును వేదాంతమును ఆచరణలోనికి బెట్టుడని బోధించుచు ఆదిత్యహృదయాది దైవమంత్రముల భక్తి పురస్కరముగా పునశ్చరణజేసి మహావ్యక్తి ||శ్లో|| పూష స్నేకరిషేయ, రాజాపత్యయూహ రక్తిసమ్మూహతే జాయతే, రూపకల్యాణ మంత్రత్రేపశ్యామి|| అనుచు ఆదిత్యుని తోయస్తమించిరి. ఆసమయమున ఈపిల్లలకు భగవంతుడే తోడై యేపురుషసహాయంలే కునికి సీతమ్మ సోదరుని బోధను మరువక చైర్యము వహించి దహనసంస్కార మామెయే స్వయముగా జరిపినదాయెను. అంతటితో ఆమె విద్యావ్యాసంగము మాని యేబందుగులవద్దకో బెంగగొని పరుగిడక పిల్లలతో అచటనేయుండి విద్య గంచుచుండెను. ఆమె పెద్దకుమార్తె సరస్వతీదేవికి శరీరారోగ్యము చెడెను. అదివరలో కలిగిన విచారావస్థలకే కృంగిపోయిన యామె యేమి చేయునదియు తోచక అట కొంత కాలము చికిత్సచేయించినను గుణము లేకునికి కళాశాలవీడి ఈమెయు పిల్లలు చిరపరిచితులగు మిత్రులెల్లరుంట కాకినాడచేరిరి. అట పిల్ల యారోగ్యము కొరకు ఈమె యనేకవిధముల శ్రమబడెను. తుద కామె ప్రయత్నములన్నియు నిష్ఫలములయ్యెను. సరస్వతీదేవి 18 వ. యేట తల్లిని సోదరీలను మాతామహిని యితర బాధుమిత్రులను వీడి పరలోక గతురాలాయెను. అదివరకునుంచి జరుగుచున్న విద్యార్థిని సమాజమున పాల్గొనుచు తన జీవితమంతయు స్త్రీజాత్యాభివృద్ధికై వెచ్చింపనెంచి హిందూసుందరియను పరిపత్రికను లేపదీసి తాను మిత్రులు దాని పురోవృద్ధికి పాటుబడుచుండిరి. ఆమె వ్రాసిన పద్యములు వ్యాసములు హిందూసుందరిలో ప్రకటించుచుండెడిది. సదాసీవరాయ జీవితము, సోదరస్మృతి అను గ్రంథమున ఛందోబద్ధముగను, భగవద్గీత మూడు అధ్యాయములు గానముగను రచించెను. తక్కిన అధ్యాయములు కూడ గానరూపముగ మార్చవలెనని కుతూహలముండెను గాని ఆమెకు భగవంతుడు తగు

ఆయుర్దాయ మొసంగక పోవుటచేత తన ద్వితీయ సోదరునిపై యాభారము వైచెను. కాని అదింతవరకాతడు నెరవేర్చలేకపోయెను. ఈవిధముగా యామె దుఃఖోపశాంతి చేసుకొనుచు విద్యార్థినిసమామాజాభివృద్ధికే తనకాలము పూర్తిగ గడప నెంచుకొని వక హిందూప్రస్థునకు సంపాదనజేసి హిందూనుండరిని సమాజకురాండ్ర యందరి సహాయమున స్వయముగా నడుపుచుండెను. ఇట్లు విద్యావ్యాసంగమునకే ప్రాద్దుపుచ్చుచు తనశరీరారోగ్యము నిమిత్తమైనను సోదరుని యొద్దకు జేరక తన పుత్రికలగుడ జ్ఞానసంపాదనయందభిరుచి గలవారినిగా జేయుచు తల్లిగారివలన సకల విధముల సంరక్షింపబడుచు కాలము బుచ్చుచుండెను. ఆమె కడగొట్టుకూతురగు వందేమాతరమునకు వివాహవయస్సు. వచ్చుటచే తగు సంబంధము నిశ్చయించి 1919 వ. సంవత్సరము ఏప్రిల్ నెలలో వివాహము గావించెను. కుటుంబముఃషయమున తన కర్తవ్యము పూర్తియైనందున కొంత మనస్సున తృప్తిచెందినదై అదివరలోనే సంసారమన్న నిర్మలము యన్న ఈమె విముఖుడై జెందినది. క్రమముగా శరీరారోగ్యము చెడి వైద్యులెన్నివిధము లామెను కనిపెట్టుచున్నను సంసారబంధము వీడి తన నాశ్రయించి యున్న యల్లారు ముద్దిపిల్లల మాతృహీనులజేసి తల్లిని తక్కిన వారిని విచారాధిమించి తనభర్త సన్నిధి కేగెను. ఆమె కన్నివిధముల వైద్యసహాయ మొసర్చిన వైద్యశిఖామణి విటూరి వాసుదేవశాస్త్రిలుగారు, 'నీతమ్మ నిర్వాణము అను యొక పద్యమాలిక రచి

యించియున్నారు. అది 1934 సం. ఏప్రిల్ నెల గృహలక్ష్మిలో వెలువడినది.

### పరిశిష్టము

ఆమెకు ముగ్గురు కుమార్తెలు. స్వరాజ్యలక్ష్మి యను దౌహితీయు యిద్దరల్లుండ్రునున్నారు. ఇప్పుడున్నవారిలో పెద్దయామె యాధీనముతప్పి మేనమామవద్దను సోదరీలవద్దను యుంటున్నది. రెండవ యామె శేషగిరీదేవి గంపావారి కోడలై భర్తతో బెజవాడలోయున్నది. మూడవయామె వందేమాతరం. సమయమంతరివారి కోడలై భర్త యుద్వోగరీత్యా యిప్పటికి పదియేండ్లనుంచి నెల్లూరులోనుండి 1934 సం. జూలై నెలలో మార్చబడి రెండవసోదరయొద్ద చేగెను. స్వరాజ్యలక్ష్మి ఈమె పుత్రికయే. ఈ యుభయ సోదరీలును తల్లిగారి ననుసరించి విద్యావ్యాప్తికై శ్రమపడుచు తోడి సోదరీలోకమునకు సహాయమొనర్చుచున్నారు. వారివారి కుటుంబములకు సర్వసౌభాగ్యసంపదలిచ్చిసర్వేశ్వరుండురక్షించుగాత.

పుట్టినది ఛాందసకుటుంబము. అభిప్రాయములందున్నతములు. స్వయముగా విద్యగడించినది. విశ్వసౌభాత్యత్వమునకై పాటుబడు సోదరుని యంత, తన సంస్కరణాభిప్రాయములకు దోహదము, కష్టపరం పర లామెకు లెక్కలేనివి. సంతాన విద్యాప్రాప్తికై కష్టములబడి ఆదర్శప్రాయయైనది. జీవితమంతయు దానియందే గడపినది. కావ్యములందలి యర్థము గానము చేసినది. పాడినది. పాడించినది. ఆమె చరిత్ర యెంతయు సంస్కరణీయము.

# ‘సీమకు వెళ్లివచ్చుట’

శ్రీమతి నెమలి చంద్రమతిగారు

“అయ్యో నేనిప్పుడేమి చేయుదును? ఎక్కడనుండి డబ్బులేగలను? తప్పక వారం లోపల 2000 రూ॥ పంపమని, పంపకున్న చాలకష్టములకు లోనౌదుని వ్రాసినాడు మనరాజశేఖరుడు.” అని విశ్వనాథరావు ఒకనాటి సాయంకాలము వీధి అరుగుమీద పఞ్చారుచేయుచు తన భార్యయగు సుందరమ్మతో చెప్పుచుండెను.

“పోయిననెలలోనేకదా నగలమ్మి వేయి రూపాయలు పంపినాము. అప్పుడే మళ్ళీ ఇంతసొమ్ము ఎందుకా అని ఆశ్చర్యముగా నున్నది. పిల్లవాడేమీ చెడ్డ నడవడిలో దిగ లేదు కదా?” అనెను సుందరమ్మ.

“ఏమో పరాయిదేశం; డబ్బులేకుంటే ఎంత యిబ్బందిగావుంటుంది! ఎంత కష్టపడు తున్నాడో పాపం మనకేమి తెలుస్తుంది? ఇక ఇల్లు అడుమానంపెట్టి పంపవలసినదే పైకం” అని విశ్వనాథరావు చెప్పెను.

విశ్వనాథరావు ఒక న్యాయవాది. రాజమహేంద్రవరములో అతని కుటుంబము చాల గౌరవము పొందియుండెను. వారి కక్కడ పెద్ద స్వంత భవన మొకటి

కలదు. అతనికి ఒకేకొడుకు. అతడు సీమకు వెళ్లి నాలుగుసంవత్సరములయినది. వెళ్ళు నపుడు బాల్కునికి పదునారువత్సరముల ప్రాయము; అప్పటికే పెండ్యవుండెను. విశ్వనాథరావు తనకొడుకు చదివివచ్చిన తరువాత తనమీదనున్న భారమంతయు వదలును కదా అని గంపెజాశ పెట్టుకొనియుండెను. కోడలిని తనయింటికి పిలిపించి సంగీతము, ఇంగ్లీషుచదువు చెప్పించుచుండెను. శారదయు మంచి బుద్ధిమంతురాలు. అతిత్వరితముగ ఇంగ్లీషు విద్య నభ్యసించెను.....

ఆనాడు విశ్వనాథరావు ఇంట్లో బహు సందడిగానుండెను. ఆదినమే రాజశేఖర్ విదేశమునుండి వచ్చిచేరెను. కుమారుడు జేనుముగావచ్చి చేరినాడు గదా అని చాల సంతోషముతో తలదండ్రులు పండుగ చేయుచుండిరి. రాజశేఖరం మాత్రం మిదై మీదనుండి క్రిందికిదిగి రానేలేదు. బండిదిగిన వెంటనే తండ్రితో ఏవోరెండు ముక్కలు ఇంగ్లీషుతో మాట్లాడియుండెను. తల్లితో గాని భార్యతోగాని అసలే మాట్లాడలేదు. శారద భర్తసందర్శనార్థమై వేచియుండెను. వచ్చినప్పుడు మాట్లాడకపోయినను మరల



నింకొకప్పుడయిన మాట్లాడరా అనుకొని మనస్సమాధానపరచుకొనెను.

మిద్దెయందొక గదిలో సంతయు శుభ్ర పరచి, పాశ్చాత్యులయిండ్లకు కావలసినవి మాత్ర మమర్పబడియుండెను. అక్కడ ఒక పడకకుర్చీలో రాజశేఖర్ కూర్చుని పొగచుట్టగాల్చుచు, నావల్ వకటి చదువు చుండెను. అతనికి ప్రక్కన మేజామీద రెండు సారాయిబుడ్లు ఉండెను.

ఆహా! ఏమికాలమోగాని పడున వత్సరములు తలిదండ్రులను విడిచివుండి మరిల వచ్చి దర్శించినపుడు, “అమ్మా ఎన్నిదినములకు మరల నిన్ను చూడగలిగితిని.” అని ఏదైన నొకమాట చెప్పరా? ఆమాటకంటే తల్లి ఆశించునదియేదో? ఇన్నిదినములు తన భార్య తనకొరకై ఎంత ఆతురతతో నేచియుండెనో! ఎప్పుడుచూతునా పతిముఖారవిందమని ఎంత తహతహ పడినదో ఒక నిముషమొక యుగముగా నెట్లు కాలము గడవినదో! ఏమైనను అప్పటి అతని హృదయములో లవలేశమైనను లేదుకదా!

సాయంకాలము ఆరుగంటలయినది. శారద రాజశేఖరునిగదిలోనికివచ్చి సంగోచముతో, సిగ్గుతో నక్కడవున్న యొకకుర్చీ మీద కూర్చునెను.

రాజశేఖర్ తిరిగి యామెముఖమును

జూచి ఆమె యందమునకు భ్రమిసిపోయెను. తనభార్య మిగుల అంగకత్తైయని తలచెను.

“నాథా మీరు సంతోషముగా మాట్లాడుచు, తిరుగుచునుండక, అన్యమనస్కులయి యున్నారేల? కారణమేమి?” అని శారద అడిగెను.

“అదుగో నాథాగీథా అననద్దు. నన్ను నాపేరుపెట్టి పిలు. పాడుతెలుగుతో మాట్లాడనద్దు. ఇంగ్లీషుతో మాట్లాడు” అన్నాడు రాజశేఖర్ యింగ్లీషులోనే.

“తెలుగు మన స్వంతభాషకదా, ఒక వేళ మీరది మరచిపోయినప్పటికి, ఇప్పుడిక్కడికి వచ్చినారు గనుక మళ్ళీ మనభాష మాట్లాడుట కభ్యాసము చేసుకోవలెను కదా? లేకున్న పూర్తిగ మర్చిపోయెదరే”

“మర్చిపోతే పోవేపోయింది. ఎదు కనవ సరమైన”దనుచు సారాయిబుడ్డినెత్తి గ్లాసులో పోసి తానుకొంచెము త్రాగి “శారదా నీవు దీనిని కొంచెము త్రాగుము దీనిరుచి తెలుసును. ఇంద త్రాగు ఎంత బాగున్నదో చూడు” అని గ్లాసు యివ్వబోయెను.

“ఆహామీరు త్రాగునది చాలక నన్ను కూడానా త్రాగమనుచున్నారు. ఎంత బాగున్నది! నేను త్రాగుటయా! మన హిందువులు త్రాగకూడదు. హిందూస్త్రీలు యిక చెప్పవలెనా?”

“హిందూస్త్రీలు భర్త చెప్పినట్లు వినెదరు కదా, నీవు హిందూస్త్రీవైతే నేను చెప్పినట్లు ఎందుకు వినవు?”

‘హిందూభర్త హిందువుగా యుండిననే హిందూపత్ని హిందూపత్నిగా యుండును. భర్త పాపముచేయుచున్న కనులార చూచుచుండదు. అది చాలక తానుకూడ చేయుటయా? భర్తను నచ్చజెప్పి మంచిమార్గము నకు త్రిప్పనేకాని, గుణవతియగు భార్య ఎన్నటికిని భర్తతో చేరి పాపముచేయదు. ఇది నిజము. మీ తల్లి ఎంత పరితపించుచున్నదో మీరు మాట్లాడనందులకు మీకు తెలుసునా? మీకొక్కటే పూజించ భవమంతయు ఖర్చుచేసిరి. ఇంటున్న సగలు వెండి సామానంతయు అమ్మివేసిరి. ఈ యింటిని అశుమానంక్రింద యిచ్చినారు. ఇంక కొన్ని దినములకు గడువుకూడ తీరిపోవును. మరల నేమిచేయగలమో దేవునికే ఎరుక.’

‘ఆ ముసలివారు, ఆ అనాగరికుల సంగతి నాయెదుట నెత్తకుము. వారు నా తలిగండ్రులుకారు. తప్పిదారి వారలకు నేను పుట్టితిని, అంతేకాని, నాకు వాళ్లకు నేమీ సంబంధములేదు పొమ్ము, నీవైనను నా యిష్టప్రకారమున్న నే, లేకపోయిన నాదారి నాది, అంతే, నాపనులకేమీ నీ వాటంక పడకూడదు.’

మారు మాటాడక శారద క్రిందికిదిగి

పోయెను.

సీమనుండి తనభర్తవచ్చినతరువాత ఎట్లెట్లనో వుండవలెనని శారద భావించుకొని యుండెను. అన్నియు నిష్ఫలములయ్యెను. శాశోపశాఖలుగా నల్లుకొన్న యామెయొక్క మనస్సనే వృక్షము ఒకశాఖ వెంబడి నొక శాఖగా విరిగి, తుదకు నిర్మూలమయ్యెను. ఆమెశరీరము కృశించిపోవుచుండెను. వదనము వాడిపోవుచుండెను. బలహీన మతిశయించెను. మంచము పట్టెను. మనోవ్యాధికి మందులేదుకదా?

\* \* \*

ఒకనాడు రాజశేఖర్ శారద పరుండి యున్న మంచముదగ్గరకు వచ్చి కూర్చొని యామె ముఖమువంకనే జూచుచుండెను. ‘నేను ఆదేశమునుండి వచ్చిననాటి శారద యేనా యీమె. కాంతివంతమై సంతోషముతో నిండియుండిన యాకండ్లైనా యివి, ఆ సుందరవదనమేనా యిది? ఆహా! ఎంత మారిపోయినది? అయ్యో ఇన్నాళ్లు ఎంత కుందుచున్నదో? ఎంత అపకార మొనరించి నాను. అక్కడ పాశ్చాత్యత్యయువతిని కూడ పెండ్లాడితినే. ఈమె నాకు ధారబోసిన నిర్మల ప్రేమయంతయు అడవికాచిన వెన్నెలయినదే! కించిత్ మాత్రమైనను నేను ప్రేమచూపలేదు కదా? అయ్యో యిక నాశారదబ్రతుకునా?’

అని దుఃఖించుచుండెను.

శారద నిద్రలో 'దేవా నాప్రాణేశ్వరుని క్షమింపుము. క్షమింపుము. మంచిబుద్ధి పుట్టు నటుల జేయుము.' అని హీనస్వరముతో పలవరించెను.

'అహా! నిద్రలోకూడ నా కొలకై దేవుని ప్రార్థించుచున్నది. ఆ నిష్కలంకమైన, అపారమైన ప్రేమను తృణీకరించితిని కదా? నా కిక క్షమ ఎక్కడ? దేవుడు నన్ను క్షమించునా? నా తలిదండ్రుల నెంత నిందించితిని? వారిమన స్సెంత నొప్పించితిని? అన్నిటికి తగిన ప్రాయశ్చిత్తమేది? చావు తప్ప మరొకటిలేదు.' అని తన జేబులోనున్న కత్తిని తీయబోయెను.

ఇంతలో తండ్రివచ్చి 'రాజా, సారాయం గడివాళ్లు వచ్చి డబ్బుకోసరము కాచుకొని యున్నారు. ఇల్లు అడుమానంపెట్టిన గడువు నేటితో తీరిపోయినది. ఆ శెట్టివచ్చియున్నాడు. ఇప్పుడేమిగతి? ఏమిచేయమంటావు?'

'ఏమిచేయుట అని నన్ను అడిగితే, నే నేమి చెప్పను తండ్రి? నన్ను పదునాటవ ఏటనే ఏమోచదివి వెలగబెట్టుతానని నీమకు పంపినారు. నేనడిగినప్పుడంతా డబ్బు పంపించినారు. అక్కడ నేనేమి చేసిన నెవరడ్లుపడెడి వారు? నాయిప్తముచొప్పున నడచితిని, ఇప్తముచొప్పున డబ్బు ఖర్చుచేసితిని. నిష్కారణముగా పండువంటి సంసారము పాడయినది.

పరమసాధ్వియగు నాస్త్రియభార్య నన్ను విడిచిపోవుచున్నది. నన్నీస్థితికి తెచ్చినది మీరే. నే నింకను పసిబాలునిగా యుండు నపుడే ఆ దేశమునకు పంపినారు, నేను పోనని అప్పు డెంతపడ్చినదీ జ్ఞాపకమువున్నదా? ఇప్పుడు నన్ననిన నేమి ప్రయోజనము?'

'అందరివలె నీవు చదివి పాసయి పెద్ద యుద్యోగము చేసెదననికదా, నిన్ను పంపి తిని, నీ విటుల చేయుదువని కలలోకూడ తలచలేదే.'

'ఎందుకు తలచెదరు? అదే ప్రతియొక్క తలిదండ్రులకుండు మమత. తమబిడ్డలు చెడి పోయెదరా-తమబిడ్డ లటువంటిపని చేసెదరా అని పిచ్చినమ్మకం. పసిబాలురుగావున్నప్పుడు విదేశమునకు బంపి చదువు చెప్పించుటయా? పంపితే యిదీ లాభము. నన్ను పూరికేనై నా పంపకుండా అమాయకురాలైన పిల్లను నాకు కట్టినారు. కోతిచేతులతో పూలమాలలగు. దాని గొంతుకోయుటకు నాకు కట్టినారుగాని కూడి సుఖించుటకుకాదు. అయ్యో యిప్పు డిక నాస్త్రియభార్య నాకు దక్కునా? ఒకనేళ దక్కినను, నన్ను క్షమించునా?' అని శారద కరములను పట్టుకొని దుఃఖించుచుండెను.

శారద కొంచెం కనులుతెరిచి చూచి మెల్లగా, 'హా! ప్రాణేశ్వరా నేను కలగను చున్నానా? నిజమేనా? మీరు నాకై దుఃఖించుచున్నారా? ఎందులకు? నే డెంతసుదినము?

నేటితో నాబాధ వుపశమించినది. ఇక నిశ్చింతగా ప్రాణము వదలవచ్చును.' అనెను.

‘శారదా నన్ను తీసుకుంటావా? నిన్నింత కష్టముల పాల్గొనిన నన్ను తీసుకుంటావా? హా! నేజేసిన పాపములకు పరిమితియున్నదా? మరియొక జన్మయందైనను నా పరిశుద్ధ ప్రేమను నీకర్పించగలనా?’

‘నాథా! నే నా మిమ్ముల తీసుకుంటా! సర్వాధికారియగు సర్వేశ్వరుడున్నాడు. ఆతడే తీసుకుంటాను. పశ్చాత్తాపమే అన్ని పాతకములను, పారదోలును, దానికన్న పాపనమైనది మఱియొకటి లేదు. ప్రాణనాథా నేటికి నే ధన్యురాలనయితిని.’

‘ఇంతకాలము నీవు నాపాలికి పెన్నిధివని ఎరుగనైతిని కదా! అన్యాయముగ నిన్నీ గతికి తెచ్చినది నేనేకదా. శారదా ఇకనైనను ధైర్యము తెచ్చుకొని నాకొఱకైనను జీవించియుండవా? నీవు లేని బ్రతుకు నాకొక బ్రతుకా, గావున నామీద దయయుంచి ధైర్యమూనుము. గడచినదంతయు మరువవా?’ అని బాష్పపూరితలోచనయైన శారద ముఖకమలమున మెల్లగా నొక ముద్దుమకొనెను. వెంటనే శారదముఖము మబ్బువీడి తేజోవంతమాయెను!

శారద హృదయమునందు ఆశాంకురము మొలకెత్తసాగెను. నానాటికి ఆరోగ్యము కలుగుచుండెను.

ఇప్పుడు రాజశేఖర్ కు వుద్యోగము కుదిరెను. రెండువందలు జీతము. ఏలూరునందు ఒక చిన్నగృహమును బాడుగకు తీసుకొని అందున్నారు.

ఒకనాటి వుదయమున ‘అమ్మా! నాయనమ్మ, తాతవస్తున్నారే’ అని సంతోషముతో గంతులువేయుచున్నది శారద కూతురు సఖిని, నాలుగేండ్లపిల్ల. శారద తన చిన్నకొడుకును చంకలో నెత్తుకొని బయటికి వచ్చినది. ఆమె కొడుకు నేడుపుట్టిన పండుగ.

విశ్వనాథరావు, సుందరమ్మ బాడిదిగిలోనికివచ్చిరి.

శారద ‘అత్తా మీవాళ్లు కులాసాగా వున్నది కదా యిప్పుడు’ అని యడిగెను.

‘ఆ, కులాసాగానే వుంది. రాజశేఖరేడీ’ అంటూ తనమనుమని ఎత్తుకొని ముద్దిమకొనుచు, ‘చిట్టి తల్లీ రావే’ అని మనుమరాలి చెయ్యిపట్టుకొని యింట్లోనికి వెళ్ళినది.

‘మీకొడు కింకా ఆఫీసుకు వెళ్లలేదు. ఇప్పుడే వస్తానని స్నేహితులింటికి వెళ్ళినారు. అదురో వస్తున్నారు సమయానికి సరిగా.’

రాజశేఖర్ వచ్చి తలిదండ్రులకు నమస్కరించెను. ‘నాయనా ఆయురారోగ్య విశ్వరూపంతుడవగుదువు గాక’ యని దీవించి కొడుకును లేవనెత్తిరి.

ఆదిన మాగృహమునం దెల్లరును, ఆనందాబ్బిని నోలలాడు చుండిరి.

# గృహాధ్యాన శీర్షిక

గులాబి

గుమ్మలూరు సత్యనారాయణగారు, బి.ఎన్.సి.ఎజి.

(గత సంచిక తరువాయి)

ఈగులాబి మొక్కలను సాధారణముగా నేలలో నైనను, లేక గోలెములలోనైనను పెంచుట వాడుక. ఐన నీ రెండిటిలోను గోలెములలో పెంచుట శ్రేయస్కరము. ఇంతకును గోలెములో పెరుగుచున్న మొక్కలు విపరీతమగు నెండవాలకైనను, గాలి, లేక మంచుకైనను బెట్టి తగిలి చెడిపోకుండునట్లు, వానిని సరియగు చోట్లకు మార్చుచు, సురక్షితముగా నుంచుట కవకాశము లెక్కువ యుండును. ఇంతియేగాక, కథ, కార్యము లింట జరిగినను, లేదా యూరక ఇండ్లను శృంగారించుటకును గూడ నీ పూలగోలెములు మిక్కిలి యుపయోగము లని యా బాలవిదితమే. ఐనను మనసులోని కొరత లేకుండ మీది రెండు విధములను సాధ్యమైనంత వృత్తముగా వ్రాయుచున్నాను.

నేలలో పెంచుటకు

నేలలు : సాధారణముగా యెట్టితోట భూమి యైనను చాలును. కాని యా నేలలో ముఖ్యముగా నీరు మాత్రము నిలువకూడదు. 3-4 అడుగులు లోతు గల నల్లని సారవంతమగు భూములు కడు ప్రశస్తములు. (భూములు నల్లగా నున్నంతమాత్రమున సారవంతముగా నున్నవనుకొనరాదు. దత్తమండలములలోని నల్లని ప్రత్తిభూములు (Black cotton Sorts) ఇందు కుదాపరణములు. నేలలు బంకమంటి వలె యెక్కువ జిగటగాను, లేదా యల్లి యినుక

వలె చాల పొడిగా విడివిడిగాను, యుండక, రెండిటికిని మధ్యమముగా, యనగా సగములేగడి సగము యినుక కలసిన భూములు చక్కగా పనికిపచ్చును. అట్లుగాక మిక్కిలి లేగడిభూములైన యినుక, పాటిమన్ను, చెరువులలోని యొండు, పచ్చియాకుల రొట్ట, మొదలగువానిని; మిక్కిలి యినుక భూములైన పచ్చిరొట్ట, పశుగైత్తము, కొంచెము లేగడి, ఏటి యొండుమన్ను మొదలగువానిని, సరియగు 'లేగడి-యినుక' పాలు వచ్చువరకు జేర్చి వర్షము పడు నపుడు చాలకాలమువరకు నీరింకక నిలిచి పోకుండు నటులను, లేదా యెప్పుడును యెక్కువ తేమచే చిమచిమ లాడుచుండనటులను, కొంచెమైతైన ప్రదేశములలోని నేలల నెంచుకొని, తయారు చేసుకోదగు బాధ్యత యున్నది. లేదా యిదివరకు నొకా నొకపుడు పెంటగోతులుగా నున్న స్థలములు గూడ నెక్కువ లాభకరములుగా నుండును. కాని యొక ప్పుడిందులో (యెక్కువ సారవంతములగుటవలన) పూవులకు బదులు యెక్కువ గులాబియాకు మాత్రము రాగలదు ! దుగదృష్టమున సరియగు నేలలెంత కష్టపడినను దొరకనప్పుడు, స్థలమంతలాభలేశముగాకుండిన చాలును. గులాబి వేసి యుచితమగు సుత్తర కృషిచే చక్కగా సాగు చేయవచ్చును. కనుక సుత్తరకృషియందు కర్షకులు మిగుల జాగ్రూకతతో నుండి, తెలివితేటలు బుడయోగించుచుండవలయును.

గోలెములలో బెంచుటకు

గోలెములలో నింపుటకు కావలసిన మన్ను నెందరో పలువిధముల వర్ణించిరి. ఒక్కొక్క విధమగు మిశ్రమములతో తయారయిన మన్ను యొక్కొక్క విధమగు మొక్కకు పనికివచ్చును. అందు గులాబి మొక్కకు ప్రత్యేకముగా సరిబడు మన్ను యీ దిగువ వానితో మిశ్రితమైన నుత్తము.

4	భాగములు - పచ్చి లేక యెండు ఆకు లేక రొట్టె
2	,, సన్నని ఏటి యినుక
1	,, పసుగెత్తము
1	,, ఎక్కువ నల్లని సారవంతమగు భూభాగము (Peat moss)
1	,, ఎరుపు (కానుగ పువ్వులు కుళ్ళిన భాగము)
$\frac{1}{2}$	,, ప్రాతయిటికల గుండ
$\frac{1}{2}$	,, కఱ్ఱబొగ్గు.
10	

ఈ మిశ్రమ చాల ప్రశస్తమైనదే గాని యిందలి కొన్ని భాగములను సంపాదించుట కష్టము. మాటకు నల్లని సారవంతమగు భూభాగము సాధారణముగా దొరుకదు. కనుక నీదిగువ వానిలో నేదైనను తయారు జేయవచ్చును.

6	భాగములు - గుట్టపులదైలు (జంతువ ఆధమము 9 నెలల వయసు గలదై యుండవలయును)
4	,, ఎఱ్ఱమన్ను
8	,, ఇనుక
2	,, పచ్చిరొట్టె
15	
2	భాగములు - ఎఱ్ఱమన్ను
1	,, మనుష్యుల గెత్తము
1	,, గుట్టపుగెత్తము (9 నెలల వయసు)

$\frac{1}{2}$	,, ఏటి యినుక
$\frac{1}{2}$	,, కుళ్ళిన కానుగపువ్వులు.
5	

గోలెముల నింపుట

పూలగోలెములకు నడుగున కన్నము లుండును. గోలెములో బోసిన నీరు లోనికింకి యీ కన్నముల ద్వారా బైకిపోవును. ఇది యావశ్యకము. కనుక వానిపై విరిగిన పెంకులను చరచిన పిదప, 1-2 అంగుళముల వరకు పెద్ద బొగ్గులను వేసి, వానిపై పైచుదహరించిన మిశ్రమములలో నేదోయొకటి సదుపాయము ననుసరించి వేయవలెను. ఆమన్నుతోనే గోలెమునంతయు నింపవలెను. అట్లు కన్నములపై పెంకులను వేయక పోయిన త్వరలో నవి పూడ్చుకొనిపోవును ; నీరింకక నిలచును ; మొక్క చచ్చును.

మొక్కల నోటుట

నేలను గాని, గోలెమును గాని యిట్లు తయారు జేసిన పిదప సరియగు “అంట్లు” సంపాదించి నాటుట ముఖ్యమగునని. సాధ్యమైనంతవరకు తల్లి మొక్క లేక జాతి మొక్క యెట్లు పూచుచున్నది, పూచిన పూరేఖలెంతవరకు పటుత్వముగా నున్నవి, వాసన యెంతనేపుండును మొదలగు ముఖ్య విషయములను స్వయముగా జూచి, నచ్చినయెడల నా తల్లి మొక్కనుండి యంట్లుకట్టి ప్రవర్ధనము చేయవలయును.

ఈ ప్రవర్ధనవిధము లనేకములున్నవి

కాని యందు సామాన్యమగునవి నేలంట్లు, మొక్కంట్లు, ఖండములు. వీనిలో నేలంట్లు మిక్కిలి జయప్రదముగా నుండును, మొక్కంట్లు కొన్ని సంకరజాతులను వ్యాప్తిజేయుటకు గాని సృష్టించుటకు గాని యుపయుక్తములగును.

నేలంట్లు : (Layering)

అక్టోబరు\* నెలలో, మనకు కావలసిన జాతిలో

\* ప్రతివోటను ‘అక్టోబరు నెల’ని శాస్త్రముకాదు. కాని ముఖ్యమైన పెద్ద వర్షాకాలము దాటిన పిదప మంచికాలము,

నధము 2-3 సం॥ వయసుగల దార్ధ్యముగ మొక్క-  
నొకదాని నెంచుకొనవలెను. క్రిందనున్న కొమ్మ  
లలో నొకదాని లేత చివరభాగము చూచి, దాని  
క్రిందను పైకి మట్టిరంగుగా ముడిరిన కట్టవలె నున్న  
భాగము పట్టవలెను. ఆ భాగమున కధము 3-4  
కణుపు లుండవలెను. అప్పుడొక వాడిగల  
చిన్నచాకు \*తీసుకొని యా కొమ్మను నాలికవలె  
1-2 అంగు॥ కోయవలయును. పిదప నా కొమ్మను  
వంచి, దానికుండిన యాకుల, జెంటు రెమ్మలను  
దృంచి, యా తల్లికొమ్మకు సాయగు దూరమున  
నొక గోలెమునుంచి, యందలి మన్నులో కొమ్మ  
భాగము దరిదాపు 6 అంగు॥ వరకు, 2"-3" లోతున  
పాతి, పైరి మరల మన్నుతో కప్పి, బాగుగా మెత్తి  
మీదను బరువుగా నొకరాతి నుంచవలెను. ప్రతి  
రోజును సాయంత్రము తోటజారీ (Rose can) తో  
నీరు పోయించు వచ్చిన, నుమారు 3 నెలలలో వేళ్లు  
తన్ని, తల్లిమొక్కనుండి వేరుపడుటకు తగిన స్థితిలో  
నుండును.

ఈ విధమైన యంటే తీగె గులాబితో చేయు  
చున్నప్పుడు ఒక పొడుగైన తీగెనే చాల చొట్లు  
మీది ప్రకారము నేలంట్లు కట్టుట లాభకరము.  
అనగా ఒక్క తీగెనుండి, పొడుగునుబట్టి, 4-5  
అంట్లు ఒకే పర్యాయము రాగలవు. ఈ విధముగా  
కట్టు నేలంట్లకు 'పామునేలంట్లు' (Serpentine  
Layering) అని పిలువ వచ్చును.

అంటును తల్లిమొక్కనుండి వేరుపరచుట:

నెలకొకసారి, నాలిక గీటుదగ్గరనుండి వేళ్లు  
వచ్చుచున్నవో లేవో చూచుచుండవలెను. అంటు  
భాగము వేళ్లుతన్నిన పిదప పక్షమున కొక పర్యాయము  
1/2 అంగు॥ లోతుగా 2"-3" నాలుక గంటు  
నకు వెనుక మరి రెండుమాడు చిన్నగంటు నిచ్చుట  
యత్నవసరము. కాని యట్లు చేయుటకు ముందు

ప్రతిసారి ముందునున్న కాడభాగము వాడుచున్న  
జేమో చూడవలెను. అనగా తల్లి మొక్కనుండి  
యాహోమును అడ్డివేయుచున్నప్పుడు పిల్ల యంటు  
మొక్క స్వయముగా భూమి (లేక గోలెమునున్న)  
లోనుండి యాహారము తెచ్చుకొనగలుగుచున్నదో  
లేదో తెలియును. తెచ్చుకొనలేకపోయిన మొక్క  
వాడిపోవును గదా. ఎప్పుడైనను వాడినట్లు రూపిం  
చిన, ఆ యంటును వదలివేయవలెను. ఇట్లు పక్షము  
కాకున్నను, వారము, పదిదినముల కొకసారి కొం  
చెము కొంచెము నొప్పన గంటుపెట్టుచు 3, 4  
కోతల నాటికి పిల్లమొక్క పూర్తిగా తల్లినుండి  
వేరగును. ఈవిధముగా వచ్చిన మొక్క 'నేలంటు'.  
అట్లు పెక్కు కోతలవలన గాక, యొకేసారి తల్లి  
మొక్కనుండి, పిల్లమొక్కను కోసిన, యధి చెడ  
గలదు. కనుక తొందరపడకూడదు.

ఇట్లు జనుప్రదముగా తయారయిన అంటును  
వేరు సలము లేక గోలెమునకు మార్చవలెను. సలము  
మార్చుట యంత యుత్తమమైన కష్టక రహస్యము  
లేదు. అటుల చేయుటచే కొన్ని చిన్నవేళ్లు తెగి  
మరల రెండింతల దార్ధ్యమున పెక్కు వచ్చును.  
కనుక మొక్క ఒలముగానుండి గాలి వానలకు,  
పొడుచీడలకు నాగగలదు.

ఈ యంటు జనుప్రదముగా వచ్చుటకు-

1. బాగుగా ముడిరినవి గాక, సగము ముడిరిన  
కొమ్మలనే యంటుగట్టుట నుంచి.

2. ఎదగక విశ్రాంతి తీసుకొను మాసములలో  
మొక్కల నంటుగట్టినయెడల దాచబడిన యాహా  
రము కణుపుల దగ్గరికండ్ల కతిసుభముగా నందు  
టచే, వేళ్లు త్వరగా వచ్చును. కనుక మొక్కల  
విశ్రాంతి కాలమున మనము విశ్రాంతి దీనుకొన  
కూడదు.

(సకేషము)

\* ఇట్టి తోటపనులకు సరియగు చాకు 6-7 రూ॥ అగును. ఎక్కువ ఖరీదైనను, చాలకాలము పనిచేయును.

# స్త్రీవిద్య

జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు ఎం. ఏ. బి. యల్.

గృహధర్మ, సంఘధర్మ, జాతిధర్మములను నిర్వహించుటకు ఊతకోలయగు విద్య స్త్రీలకు అనివార్యమైనది. ప్రాచీనసభ్యతకు కార్పిచ్చు అంటుకొనిన నేడుకూడ, కొందఱు స్త్రీపురుషులు గృహధర్మము దెస దృష్టిసారించి, సోదరీమణుల నాదిక్కుగ నాహ్వనించుట సంతోషకరము.

“అన్ని నాగరికతలు గృహమునఁ బుట్టినవి. భావి ప్రజలును బాతులును గృహముందే పెరిగి గృహముందే పెంపొందవలెను. ప్రధానమైన ఈ జీవనధర్మము దెస మనవిద్య పెడ మొగము పెట్టవలెనుగాక. పాకకళతో కూడిన ఇంటిపనులన్నియు గౌరవప్రసమైనవి. వీనియందు మన శిశువులకు మనము శిక్షణమొనఁగవలెను.” అని ఇటీవల (1934, నవంబరు 17 న) తిరువాన్కూరు మహిళాసభ కధ్యక్షత వహించిన శ్రీమతి ముత్తులక్ష్మీరెడ్డిగారు వచించిరి.

భావబంధుమైన గృహధర్మమందు మేలు చేతులు కావలెననిన సోదరీమణులు మాతృభాషకు జేజే! యనవలెను. మాతృభాషలకు అన్యభాషలు సైదోడులగు నంతవఱకు అవి ఆదరణీయములు. మాతృభాషల మచ్చమాపి, మాతృభాషా హృదింగల భావవిభూతిఁ అడ్డునిలుపునవగుచో, అవి పాలిమేర కవ్వలనే అంతు నందవలెను. మెకాలే మహాశయుఁడు, కాలక్రమమున అంగ్ల భాషాభ్యాసమువలన అంగ్ల సంప్రదాయములకు భారతీయులు దాసానుదాసులగుదు రనినాడు. ఆతని జోష్యము చాలవఱకు ఫలించినది. పాశ్చాత్య విద్య కలగూరగంపంటిది. అందు మానవాభ్యున్నతికి తోడుపడు కొన్ని అంశములున్నవి. కనులులేకది, వానిని పరిగ్రహించి యుంటి మేని, మనము ముందంజ వేసియే యుండుము.

జపానువాసులను పరికింపుఁడు. ఆర్థికోన్నతి నందు పట్ల పాశ్చాత్యులను అనుకరించిరి; వారితల దాటుచున్నారు. పాశ్చాత్య ఖండములందు వృద్ధిగాంచిన శాస్త్రములను, కళలను తమ భాషాంగణమున ప్రవేశపెట్టిరి. జపాను వీద్యా సంస్థలందు బోధచేయుటకు విదేశీయు లెవ్వరును దిగుమతి కానక్కరలేదు. జపాను జాతీయత్వమును నిలువంబెట్టినది జపాను సారస్వతమే. సారస్వతనేవికలై, జపాను స్త్రీలు ఆత్మజాతీయత్వమును కాపాడుకొని, వివిధాంగణములందు అగ్రసరులగుచున్నారు. ప్రాచీ ప్రతీచీ విద్యలు ఒప్పుల కుప్పనాడు బాలిక లట్లు జపాన్ స్త్రీపురుష జీవనములందు రంగారియున్నవి. జపానీయుల దైనిక జీవనమును పరికించి, అఱుగెలలకు మున్ను శ్రీమతి కాసల్యా కన్యగారు కోలాం పూరునం దుపన్యసించుచు నిట్లు ప్రస్తావించిరి. ‘జపానులోని స్త్రీలు చాలాభివృద్ధి నందియున్నారు. అన్నికాఖిలలోను వారు పురుషులతో సములై యున్నారు. ఎంగ్ విమెన్స్ క్రిస్టియన్ అసోసియేషనువారు ప్రారంభించిన తరగతులలో స్త్రీలు షార్టు హేండ్, టైప్ రైటింగ్ నేర్చుకొనుచున్నారు. గృహముల నెట్లలంకరించుకొనవలెనో బాలికాపాఠశాలలలో ముఖ్యముగా నేర్పదరు. జపానువారియిట్లు చాల పరిశుభ్రముగాను, అందముగాను, ఉండును. ఎవరైనను లోనికి వచ్చుచో, చెప్పలువిడిచి ప్రవేశింపవలెను. లేదా, ఇంటివారిచ్చు పాముకొళ్లతో ప్రవేశింపవలెను. మట్టి, దుమ్ము, లోనికి పోకుండ నిది యుపయోగపడును.’

జపాను దృష్టాంత మెంతదనుక అనుకరణీయమో పదవ యోజింతుముగాక.



# మ నో ర మ

రా జ కు మా రి

౧

నేనొక రాజకుమారుడను. వసంతసమాగమమున నలంకరించుకొను సుద్యాసలక్ష్మీవలె రమణీయముగ శృంగారించుకొనుట, పాలుత్రాగుకాలమునుండియు నేను నేర్చుకొనిన విద్య. రూపమున, వేషమున, స్వభావమున నాచందమంతయు 'రాచకన్నీయ' వలె నుండుననియు, పౌరుష లక్షణము లంతగ లేవనియుఁ జిన్నతనమున స్త్రీలు నన్ను ముద్దుచేయుట నాకు కొంచెము జ్ఞప్తయందున్నది. కాని చిన్నతనమున నడచిన కథలు, నన్నుగూర్చి కాంతాజనము లాడుకొనియున్న అనపేశనములు నాకంతగఁజెప్పుకొన వలెననిలేదు. అట్లు చెప్పుకొనుట నాకు ఖ్యాతికిగాని, గౌరవమునకుఁగాని, ఔత్తమునకుఁగాని కారణముకాదని నాకు బూర్తిగా దెలియును.

గ్రహపంచకము సూర్యునియందు గూడకుండనున్న శుభలగ్నమున నేను బుట్టియుంటి నని జను లాడుకొనుచుదురు. అట్టి శుభలగ్నమున బుట్టియుండుటచేతనో, మఱి యెందువలననో గాని నాముఖము మిగుల తేజస్వంతమైనదనియు, నాకన్ను లాకర్ణాంత

విశాలములనియు, శిరోజములు తుమ్మెద తెక్కలవలె నిగనిగలాడుచు నాడువాండ్ర నైఖిని దీర్ఘముగ నుండుననియు కవులు వర్ణించుచుండుటనుబట్టి చూపులో, రూపములో నేనెట్టి వాఁడనో వేఱుగ జెప్పుకొన నక్కఱలేకయే జనులూహించుకొన వచ్చును.

మావంశ చరిత్రమున నొక ప్రాతకథ యున్నది. పూర్వము వీరశైవాచార పరాయణుడగు మా ప్రపితామహుఁడొకఁడు 'సర్వమ్ శూన్యమ్ శూన్యమ్' అని పఠించుచున్న జౌద్ధ భిక్షకు నొకనిని నాస్తికుడనియు పాపండుడనియు నిర్ణయించి వానిని భీభత్సముగ నగ్నిగుండమున ద్రోయించి శూన్య తత్త్వమును బ్రత్యక్షముగ దెలిసికొమ్మని మిగుల ఘోరముగ జంపించెనట. చచ్చుటకు ముందా జౌద్ధుడు మావంశమున నెవనికిని జాగ్రదవస్థయందు జగత్తత్త్వము నుపలక్షించు జ్ఞానముగాని, సుషుప్తియందు గోచరించు మాయవస్తువుల తత్త్వముగాని లెప్పగా దెలియు శక్తియుండదనియు నెట్టకేలకు మాయందు కేవల మోసపుఁ జాయల కెదుఱుగ పోట్లాడు మహావీరుఁడొకఁడుద

యిది భ్రాంతిమూలకముగ నీ మాయా లోకమున బడిపోవుననియుఁ జెప్పియుండెనట. ఇట్టికథ కలదని మొదట నేను మాయమ్మ వలన దెలిసికొంటిని. ఆకథ యెట్లున్నను మా వంశమున నెల్లవారును 'ఆవిష్ణుః పృథివీపతి' అను పరమతత్వమునబట్టి జగద్రక్షణమున 'నిద్రాముద్రాం నిఖిల జగతీ రక్షణై జాగ రూకామ్' అనురీతిని బ్రత్యక్షముగ నాచరణము లోనికి దెచ్చుటకోయన జాగ్రదవస్థ యందే కలలంగనుచుండు వారట. బాల్య ప్రాయమునుండియు భ్రాంతి మూలకములగు నావేశములు నన్నదల్చివేయుచుండెను.

\* దయ్య మెఱుగవలయు ! ఉన్నటులుండి పట్టపగిలింటి నిత్యకృత్యముల సందఱులననుసరించి జగత్తంతయు మృగతృష్ణనంటి దని భావించి కన్నుల కగుపడు మనుజులందఱును వట్టిచాయలనియు, సంసారమంతయుఁ గేవలస్వప్నమనియు, బ్రాపంచిక చర్యలన్నియుఁ నైందజాలికదృశ్యములనలె నిక్కములు కావనియు భ్రమించుచు, మాయామేయమగు భావతరంగములలోఁ బడి అగాధమగు శూన్య తత్వమున మునిగి పోవుచుందును.

చిన్నతనమున నాకిట్టి యావేశములు చాలతడవుల వచ్చియుండవలయు. ఆకస్మిక

మగు నట్టి భ్రాంతి జాడ్యోన్మాదమున నొడలెఱుంగుండ నేనేమి చేయువాడనో, ఏమై పోవువాడనో ఆపరమేశ్వరున కెఱుక!

అది తాత్కాలికోన్మాదమనియో, అపస్మారమనియో, మతి భ్రమణమనియో పేరులను గల్పించి తలలాడించుచు నపరధస్వంతరులగు మా యాస్థానభిషగ్వరులు వారిబుద్ధికి దోచిన యుపశాంతులను జేయుచువచ్చిరి.

ఇక మాయమ్మ—ఆమె భూమిపై నవతరించిన అనుకంపదేవత!—మూర్తిభవించిన సుగుణరాశి!—ఆమెయట్టి దుర్దశాపీడితుఁడవుగ నాకై వేయి దేవుల్లకు మ్రొక్కుచుండెడిది. హృదయ మార్దవమున, కారుణికత్వమున, కోమల వాక్యకౌశలమునఁ బ్రపంచమున నెవ్వరును ఆమెకు సాటిరారు.

కాని మాతండ్రి—రాజైనవాఁడు సర్వ కాలసర్వావస్థలయందును రాజుగనే ప్రవర్తింపవలయునుగాని ఏవిషయమునందును మృదుత్వము వహింపరాదని ఆయనయూహ. మా వంశమున వీడనలెఁ బట్టుకొని యున్న ఆశౌద్ధ భిక్షకుని శాపమును వారెప్పుడును లక్ష్యము చేయలేదు. దుష్ట శిక్షణమునకు, శిష్టరక్షణమునకు వారు రాజ్యలాంఛనములను వహించి చూడశాసనులై ప్రజామోదకరముగ రాజ్య

తంత్రములను నిర్వహించు చుండిరి. మహా పవిత్రమైన దక్షిణ గంగాతీరము దక్షిణపు తెల్లగాగల ఉత్తరాంధ్రదేశమున వాణిమాట సుగ్రీవాజ్ఞగ చెల్లవలసినదే.

గోదావరీనది కావలియొడ్డున నున్న ఒక చిన్న రాజ్యమును కమలాకరవర్మయను రాజు పాలించుచుండెను. ఆయన కిందిర యను నొకకుమార్తె యుండెను. అది ఎట్లు జరిగినదో ఏమో నాకు తెలియదుకాని ఇందిర నారాణియనియు, ఆమెనే ముగ్ధానుమి ననియు నే ననుచుండెనువాడను. నాకంతగ జ్ఞానమురాని శైవవాసథ్యముదే ఇందిరను నామనోహరిణిగ నెట్లు జేసికొంటినో నాకు చుకయును తెలియదు. ఆమెయే స్వయముగ వరించినదో, నే నే యామెను గోరుకొని రాణిగఁజేసికొంటినో కాక ఇతరులే మమ్మా విధముగ భావించుకొనునట్లు చేసిరో మొదలు సంతగ నూహించి తెలుసుకొన్న వాడను గాను. అయినచో నన్నతనమున నేనెఱిగిన సంగతి దొంగటి యున్నది. నాఖడ్గమును బంపి నా కా రాజకుమారిగో ప్రధాన మహోత్సవమును చేసియుండిరి. అప్పటికి నేనారూఢ యావనుడగాను. అందువలన నే నిందిర నెన్నుకొను జూచియంజక పోయి నను ఎరిమిదేండ్ల వయసుకుండి ఇందిర నాభార్యయని చెప్పుకొనుట తటస్థించెను.

ఆదక్షిణ దేశమునుండి ఆమె కూటకేళా

విలాసములను గూర్చియు, సింహాకేశోర ములవంటి ఆమె సహోదరులను గూర్చియు వార్తలు నా కు తెలియవచ్చుచుండును. నే నెప్పుడేమి చేయుచున్నను ఆమె చిత్రపట మును నాహృదయమునకు చేరువగ ధరించు చుండువాడను. మధుకోశమునండిలి తేనె టీగలను పాలించు రాణినలెనే నాయూహా ప్రపంచమున కామెను రాణిని జేసికొనుచు నే నానందించు చుండువాడను.

ఎట్టికేలకు నేనారూఢ యావనుడనై ఆమెను స్వయముగఁ బరిణయ మాచిస్తట్టి కాలము చేరువకు వచ్చెను. నాతండ్రి శాలివ కుశకువగ రిచ్చాభరణాది వస్తువులన్ని కల్యాణమహోత్సవమునకై ముగ్ధానిర్ణయమును చేయించుటకు కాగిల నామామ గారి నడికు రాయ బారులను బంపెను. అందు లకు బ్రోగి నా మహారాజు అమూల్యమగు సంరాధరణములను, చిత్రవిచిత్ర తిచిత్ర వస్తువులను కానుకగాబంపి నివాహ విషయ మైన ఎట్టి నిర్ణయమును జేయకుండగనే మారాయబారులను తిరుగ బంపి నేసెను.

వా రా మహారాజును గూచిరి. అతడీ విషయముగ జెప్పెనట.——“కల్యాణ విషయకి మగునట్టి ప్రస్తానసయు, నందొడికయు బరిగియున్న మాట వాస్తవమే. అయిన నే నేమిచేయగలను? ఆమె దొంగరు చెప్పినట్లు చేయునదికాదు. అందులకు నన్నా దూనింప

గృహ లక్ష్మి



మిసెస్ మార్గరెటు. ఇ. కే.సి.

• ୧୯୩୫ ମସିହାରେ ଗଠିତ ଶିକ୍ଷକ



వలసినది? కన్యాజనులకు నై సర్దికమైన పట్టు  
దలయును, క్రొత్తక్రొత్త పద్ధతులును ఆమె  
యందు ప్రబలముగనున్నవి. అందువలన  
నామె ఎల్లప్పుడును కన్యకాజనపరివృత్తయై,  
నవనవోన్మేష శా లినియై స్వేచ్ఛానుసార  
ముగ నుండగోరి యున్నది. ఎట్లున్న నేమి?  
ఆమెకు పెండ్లిచేసుకొను నుద్దేశమెంత  
మాత్రమునులేదు.”

ఆనాటి యువయమున రాజప్రాసాదమున  
మా తండ్రియెదుట రాయబారు లా విధ  
మున జెప్పునపుడు నేనెక్కడనే యుండిని.  
చిన్నతనమునుండియు నాకునహాభ్యాయులై  
తోడునీవలె నన్ననునరించి తిరుగుచుండు  
కృష్ణవర్మయు, పార్థసారిధియు నా కిరు  
పార్శ్వముల నిలుచుండి యుండిరి. అందు  
గృష్ణవర్మ చంచలముగు లక్ష్మీచే వచ్చితుం  
డయి గ్రాసవాసోద్దైన్యములఁ గొంతవఱకుఁ  
జవించుచు యుండినవాఁడు. వారి యైశ్వర్య  
మంతరించుట కాతని జనకుని భోగలాల  
సత్వమేకొంతకారణ ముకొందును. నాకును  
పార్థసారిధిని మేనులు రెండుకాని ప్రాణము  
లొక్కటియని భావింపదగినంత ప్రేమయు  
న్నది. అతఁడు నాకై తన వేనికండ్లై న  
గోసియిచ్చుటకు సన్నిధి పడునంత కూరిమి  
గలవాఁడు.

రాయబారు లట్లు చెప్పునపుడు నాతండ్రి  
క్రోధతామ్రాక్షుడగుచు నుదయాద్రిదో  
తొచు భానుబింబమువలె ముగ మెట్టిబడు

చుండగ యుత్తరమును చించి యావలవిసిరి,  
వారు తెచ్చిన రత్నభరణములను నేలపై  
బొటవేసి, కమలాకరవర్మ కానుకగాఁ  
బంపిన ఆయమూల్యదుకూలములను తుత్తును  
కలుఁగ బల్చికాలఁద్రొక్కి నైచెను.  
“దౌర్భాగ్యుఁడు. ఒకలక్ష యోధులను  
బంపి వీని సభఃపాతాళమునకుఁ ద్రొక్కివేయు  
దును. నాతోడలేని తనయింట నుంచుకొను  
టకు మధ్య పడెదనఁడు? వాయువేగమున  
దాని నిచ్చటిఁజచ్చుకొని రానియెడల నేను  
క్షత్రియుఁడనుగాను.” అని మాతండ్రి  
గారు క్రోధ తీవ్రమున ననుటయేగాక తమ  
పైన్యాధీశులతో యుద్ధసన్నాహములఁ  
గూర్చి చర్చింప నారంభించిరి. కొంతసేపటికి  
నేను నాహసించి యిట్లంటిని:— “నాయన  
గారు! సన్నోకసారి వారియొద్దకు వెళ్లనిండు.  
వీరుతెచ్చిన వార్తయు దేదో గొప్పప్రమాద  
ముండి తీరవలెను. ఆ మహారాజు విధముగ  
ప్రాయుట కేదో హేతువుండి యుండును.  
ఎల్లవా రతనిని యోగ్యుఁడనియు, గుణ  
పూజ్యుఁడనియు జెప్పుచుందురు. ఇంతకు  
మన మింత శ్రమపడి కన్యకను చెచ్చుకొనిన  
తిరువాత ఆమె మన మనుకొన్నంత రూప  
నతియు, గుణవతియు గాకుండ నుండు  
నేమొ మొదటఁ జూచికొనవలసియున్నది.  
లేనియెడల నది పశ్చాత్తాపమునకుఁ గారణ  
మగును.”

## శారద లేఖలు

సౌభాగ్యవతియగు కల్పలతకు

నచ్చెలీ!

‘గతానుగతికోలోకోనలోక్కః పారమార్థికః’ అన్నటుల హిందీభాషపై నందఱు తల యొకరాయి విసరుచున్నారు గదా నేను మాత్ర మూరకుండనేలనని వ్రాసితివా? లేక హిందీభాషా వ్యాప్తివలన నాంధ్రభాష కేదియో చేటు వాటిల్ల నున్నదని నీకును వెట్టిభయ మేదియైన గల్గినదా? మాతృ భాషయందలి గాఢాభిమానమా? హిందీ భాషయందలి విద్యేషమా? లేక రెండును పెనగొనుటవలన గల్గిన మనోవికారమా? హిందీభాషను కఠినముగా దూషించుచు నీవు వ్రాసిన జాబుకు కేమి యర్థమో తెలియ జాలకున్నాను. అబ్బో! పలుకుపలుకులో నెంత కంటు! ఎంత యుడుకు! ఎంత దుడుకు! ఎంత కఱకు! ఎంత చుఱుకు వెలిబుచ్చితివి! హిందీని రాష్ట్రభాషగాఁ జేయవలయునను నుద్యమము నారంభించిన గాంధీమహాత్ముడు మొదలుకొని హిందీభాష నేర్చుచున్న సామాన్యవిద్యార్థిని వఱకు నెల్ల రిని కిసిదీర దూసి పోసితివిగదా. ఆంధ్రభాష కేదో యపకృతి కలుగనున్నదను భీతియే

నిన్నీవిధముగ నాందోళనపఱచి యిట్టి యుత్తరము నీచేవ్రాయించిన దనుకొందును. కాని నీ విన్నివిధముల నచ్చజెప్పిన నా కేలనో యీవిషయమై భయము గలుగకున్నది. నా పిచ్చినమ్మక మేమోగాని యిట్టి భాషా ప్రచారములు వేయిసాగినను మన తల్లిభాషకు దోషగు బాసఁగదని నాకు తోచుచున్నది. ఉగ్గుచాలతోబుట్టిన మాతృభాషేమి; హిందీ వ్యాప్తివలన నశించుటేమి? వేడినీళ్ళతో నిండ్లుగాలు నన్నటులున్నది నీ వాదన. పూర్వ మొకప్పు డీభాష హిందూస్థానము నంతయు వ్యాపించినదే గాని కొత్తదిగాదు. అనా డది రాజభాషగా గూడ నున్నటుల నిప్పటికిని వాడుకలోనున్న తాశీల్ దార్, శిరద్దార్ తాణేదార్, జమాదార్, శిస్తు, వసూల్ తయార్, కచేరీ, మున్నగు వ్యవహారపదముల గుఱుతునుబట్టి తెలియుచున్నది గదా. అంత రాజసన్మానమును బడసిన భాషయే మన తెలుగును చంపజాలక పోయినదిగదా. మఱియు నా రోజులలోనే యనేక ప్రసిద్ధకావ్యము లాంధ్రభాషలో వెలసినవి గదా. నాడులేని ముప్పు నే డాంధ్రభాషకు

హిందీవలన కలుగునా? ఏదియో కారణార్థముగా నేర్వవలసిన భాష లివి. జన్మప్రభృతి మరణపర్యంతము వినియోగించునది తల్లి భాష. దీని నెవరు చంపగలరు? లక్షలకొలది ధనము వెచ్చించి లెక్కలేనన్ని పాఠశాలలు నెలకొల్పి దొరతనమువారే స్వయముగా వ్యాపనము గావించుచున్న నింగ్లీషుభాషయే యిప్పటికి వేయింటి కొక్కరికైన రాకున్నదే!! యడుగడుగు నిరోధములతో సత్యల్పప్రచారకులతో సతిస్వల్పధన సహాయముతో సాగింప బడుచున్న హిందీభాషా ప్రచారోద్యమ మాంధ్రభాషను చంపివేయునని భీతిల్లుట రజ్జుసర్పభ్రాంతియేగాని వేటుగాదు.

ఎవరితోనైన మీతోబుట్టువును ప్రేమతో జూడుమని చెప్పినభో మీ యమ్మను ద్వేషించుమని యర్థము గాదుగదా. హిందీ భాషపై యభిమానము వహింపుడనిన తెలుగుభాషను ధ్వంసముచేయుమను సర్థ మెందున్నది? ఎవరిభాష వారికి తల్లిభాష! తదితర ప్రాంతీయభాష లక్కసెల్లెండ్రవంటివి. తల్లిపూజ్యత తల్లిదే తోబుట్టువు పూజ్యత తోబుట్టువుదే. ఒకరి పూజ్యత యొకరి కెన్నటికిని రాదు. ఒకరిపదము నొక రెన్నటికిని బడయరు. ఒకరి ప్రయోజనము నొక రెల్లును చేయజాలరు. కావున నెవరి స్థానమున వారి నుంచి యెవరి కీయవలసిన గౌరవము వారి కిచ్చి యెవరివలన పొందవలసిన ప్రయోజ

నము వాచివలన బడయుచో వివాదమున కాస్పదమే యుండదుగదా. ఒకవేళ నిందు లోటుపాటు లేమైన గలుగుచున్నచో వెంటనే సవరించుచుండవచ్చునుగాని పిచ్చుకపై బ్రహ్మస్త్రమునలె హిందీభాషపై వ్యతిరేక ప్రచార మెందులకు?

ప్రస్తుత భారతదేశ పరిస్థితులనుబట్టి యావద్భారతదేశమునకును నేదేని యొకసామాన్య భాష యేర్పడియుండు టంతయు నావశ్యకమై యున్నది. ఈ విశాలభారత దేశవాసులమైన మన మెల్లర మొక్కప్రభుత్వమునకు లోబడి యున్నారము. ఒక్కరిధమగు కష్టసుఖముల ననుభవించుచున్నాము. ఒక్కరీతి యుద్యమము నడుపుచున్నాము. ఈ విధముగా పాలించు ప్రభుత్వమొకటియు, అవలంబించు ధర్మమొకటియు, అనుభవించెడి కష్టసుఖము లొకటియు, చేసెడి యాందోళన మొక్కటియు నైనపుడు పరస్పరమనోభావముల దెలిసికొనుటకు భాషించుభాషయు నొకటిగా నుండు టావశ్యకముగదా. యావద్భారత దేశమున కుపకరించు భాషయొకటి ప్రచారమున లేకుండుటచేతనేగదా వందలకొలది భాషలుగల మనభారతదేశము విదేశీభాషతో నఖిలభారత వ్యవహారములను నడుపుకొనవలసిన దుస్థితి గల్గినది. చక్కని లిపులును సరసమగు భాషలునుగల్గియు నేదియు లేనట్టులు విదేశీభాషతో రాష్ట్రీతరవ్యవహ



రముల జక్క-బెట్టుకొనుట యెంత యవమాన కరము !

గై సేయబడిన దగునేగాని నిరస్తభూష గాజాలదు.

ఈ మధ్య నేదియో పత్రికలో నొకరు హిందీభాషను సమర్థించి వ్రాయుచు నందొ కచో భాషాభేదముచే రెండుగా విడివడి యున్న డక్షిణోత్తరభారతముల గలుపు వంశెన హిందీయని వ్రాసెను ఈ సాదృశ్య మున కే నెంతయు నలరితిని. ఒకరినొకరు తెలిసికొనుటకు సాధ్యమగు భాషాసౌకర్యమే లేనిచో నేకదేశస్థులైనను భిన్న దేశస్థులుగానే యుండవలసి వచ్చునుగదా. ఈ విషయము నాలోచించియే దూరదృష్టిగల మహాత్ముడు యేకభాషాప్రచార మారంభించెను. ఈమర్మ మెఱిగియే దొరితనమువారు దీని వ్యాప్తి కంగీకరింపక సాధ్యమగుచో నిరోధమునకే యత్నించుచున్నారు. నిజ మిట్లులుండ దీని వలన మన తెలుగుభాష కేదియో ప్రమాదము వాటిల్ల నున్నదని భ్రమపడి దీని నిరోధింప సమకట్టుట నాకు జూడ యుచితముగాలేదు.

ఒక్కొక్కభాషను నేర్చుట యొక్కొక్కజ్ఞానపేటికను తెఱచుటవంటిది. కాన హిందీ భాషను నేర్చినచో నందలి విజ్ఞానముతో గూడ మన తెలుగుభాషను పుష్టికొందింప వచ్చును. తనబిడ్డలు బహుభాషా కోవిదు లగుచో మనభాషామతల్లి యింకను తుప్టియు పుష్టియు పొంది క్రొత్త క్రొత్త నగలతో

స్త్రీలు హిందీభాష నభ్యసించి సుతనూ పడుట మఱింత యనర్థదాయకమని నీవు వల వల లాశితివి. ఏయుద్యమ మైనను స్త్రీల చేయూతలేనిది పైకి రాజాలదు గాన అత్యంతావసరమగు హిందీ భాషోద్యమము నందుగూడ స్త్రీలు ముందంజవేసి తోడ్పడుచో కేకభాషా ప్రచార మత్యంత శీఘ్రకాలములో విజయ ప్రదమై వెలయుగలదు. కాన నిది మంచిదేగాని చెడుగాదు. కాన నీవు సంకో చము వీడి హిందీభాష నభ్యసించి నీవుత్రీ పుత్త్రులగుగూడ నేర్పించి మహాత్ముని సంకల్పమీడేద్దుము. భావిభారతరాజ్యాంగ వ్యవహారములందు వ్యవహార భాషయై వెలయుచున్న హిందీభాషయందు నిప్పటి నుండి నీబిడ్డలు కుశలులగుచో వారి జీవిత వ్యవహారములు సుగమములు కాగలవు.

కల్పలతా, హిందీభాష నేర్వడగునని నేనింత గట్టిగా వ్రాయుటచే నాకు మాతృ భాషపై సభిమానము లేదనిగాని, నిరసనము గలదనిగాని భావింపకుము. కేవలము మాతృ దుగ్ధముచే బెరిగిన బిడ్డవలె నేను కేవలము మాతృభాషవలననే విద్యనభ్యసించితిని ; మాతృభాషవలననే కొంత విజ్ఞానము నము పొందిచి నీకీమాత్రపు లేఖలను వ్రాయు

సామర్థ్యమును బడసితిని. కాన నాకు మన బాటున పుత్రికా వివాహవ్యథా విచ్ఛేదమ  
 తల్లి భాషపై నెనలేని ప్రేమయు, భక్తియు నస్కలని పడినట్లున్నది. వ్యథావిచ్ఛేద  
 గౌరవముగూడ గలదని తెలిసికొనుము కాని మైనచో వేషికన్నీటి బొట్టులకవకాశమే లేదు  
 దేశకాల పరిస్థితులనుబట్టి మఱియొక భాషను గదా, దుఃఖాశ్రువులానందాశ్రువులేయగును  
 గూడ నేర్చుకొనవలసిన యగత్యమును గదా, కాన వ్యథా మనస్కలనే తెలిసి  
 పెద్దలు— సహేతుకముగా—జెప్పుచున్నచో కొనుము.

వాని నాలకించి మనవిధిని నెరవేర్చుట ధర్మ  
 మని నాయభిప్రాయము. నెచ్చెలీ, గత 1-1-35 ఇట్లు  
 లేఖలో కడపటి వాక్యమునందున పొర భావపురి మిత్రురాలు  
 కారద

## సంక్రాంతి

ఒక అనిర్వచనీయమహోన్నతప్ర  
 భావ భావనముచ్చయప్రకటిత మగు  
 గజిమ గలదు యీమకర సంక్రాంతి యందు  
 లేకపోయిన మానవానీకమునకు  
 సంతసం బవారితగతి సాగుటెట్లు?

మకరసంక్రాంతినాడు నేమానవులుచు  
 హాయిగా సుఖస్నాతులై హర్షవార్ధి  
 నోలలాడుచుండుదురు సుఖాలవాల  
 మగుచు స్వీయమనమ్ము సౌఖ్యాభిదేల

చన్దనగ రాజకుమారి.

# బాల విజ్ఞానశాఖ

చిలుక పలుకులు

అడివిబాపి రాజగారు, బి. యె; బి. యల్.

“నేనమ్మ తమ్ములూ!”  
 “నెనెవలె అక్కాయ్?”  
 “నువ్వు చిత్తి పాపాయ్!”  
 “నేనేమి తెయ్యనే?”  
 “బలికి పోల పాపాయ్!”  
 “నేను బలికి వెల్లనే!”  
 “తాయలమ్మ పెల్తా!”  
 “బలికి వెల్లివత్తా!”

“బువ్వ ఉలిక వేలా!”  
 “నాకు పెలుగు వేయ్యే!”  
 “నాకు వెన్న వెయ్యే!”  
 “లక్కపిలత తెత్తా!”  
 “నాన్నయేలి అమ్మా?”  
 “ఉత్తిత్తి నాన్నా”  
 “ఎక్కెల్లె నాన్నా”  
 “పొలంవెల్లె పాపాయ్!”

వడ్లగింజ కథ.

యింటూరి రామమోహనరావు గారు

అనగా అనగా ఒకపూర్ణో ఒకకాపు వాడు వానిభార్యయు నుండిరి. వారిద్దరును సుఖముగా వారికి వచ్చు ధాన్యమును తినుచుండిరి. ఒకరోజున కాపువానిభార్య చేటలో వడ్లు చెరుగుచుండెను. అప్పుడు ఒకకాకి పైనుండి ఎగురుచు చేటలోనుండి ఒక వడ్లగింజను ఎత్తుకొని పోయెను. అది చెట్టుమీదకు వెళ్లి వడ్లగింజను తినబోవు సమయములో రైతుభార్యకు కోపమువచ్చి చేతనున్న కర్రతో దానిని కొట్టెను. దానికి దెబ్బతగిలినంతనే వడ్లగింజ చారి చెట్టు తొట్టలో పడెను.

ఆమె కాకితోకను పట్టుకొని నా వడ్ల గింజనిచ్చెదవా? లేక చచ్చెదవా? యని యడగి అది వడ్లగింజ తెచ్చియిచ్చెదననెను. అది చాలా ప్రయత్నించెను. కాని అది లోతునకు పడుటచే లాభము లేదయ్యెను. అప్పుడు ఆకాకి కట్టెలు గొట్టువాని దగ్గరకు పోయి ఆ చెట్టును కొట్టి, వడ్లగింజను బయటకు తీసి తన ప్రాణమును రక్షింపవలయు ననెను. కాని వాడు అట్లుచేయుటకు యిష్టపడ డయ్యెను.

అంతఆకాకి రాజునొద్దకుపోయి ఆకట్టెలు గొట్టువానిని చంపుదునని భయపెట్టి, వడ్ల

గింజను తీసి తన ప్రాణమును రక్షింప మని యెచు. కాని రాజు అందుకు నిష్పవడలేదు.

ఆకాకి రాణియొద్దకుబోయి రాజుగారితో చెప్పు మన ఆమె యొప్పుకొనదయ్యెను. అప్పుడు పాము యొద్దకుబోయి రాణినికరువు మన అది కరువ ననెను. కర్రయొద్దకు బోయి పామును చంపమన అది చంపననెను. నిప్పు యొద్దకుబోయి కర్రను కాల్చమన అది కాల్చననెను. నీళ్లయొద్దకు బోయి నిప్పును ఆర్పమన అది ఆర్పననెను. అప్పుడు ఎద్దు యొద్దకుబోయి నీరు త్రావుమన అది త్రాగననెను. అప్పుడు పలువు యొద్దకు బోయి ఎద్దును కట్టమన అది కట్టననెను.

ఎలుక యొద్దకుబోయి త్రాడును కొరుక

మన అది కొరుకననెను. పిల్లియొద్దకుబోయి పిల్లి పిల్లి ఎలుకను చంపమన అది ఎలుకను చంపుటకు ప్రయత్నించెను.

ఎలుక పలువురు కొరక నారంభించెను. పలువు ఎద్దునుకట్ట నారంభించెను. ఎద్దు నీరు త్రాగనారంభించెను. నీరు నిప్పును ఆర్పనారంభించెను. నిప్పు కర్రను కాల్చు నారంభించెను. కర్రపామును చంపనారంభించెను. పాము రాణిని కరువ నారంభించెను. రాణి రాజును కట్టెల వానిని చంపమనెను. రాజు కట్టెల వానిని చంపుటకు ఉత్తరువు యిచ్చెను. కట్టెల వాడు చెట్టునుకొట్ట మొదలు పెట్టెను. తరువాత కాకి తొట్టలో నుండి వడ్లగింజనుతీసి కాపువాని భార్యకు నిచ్చి ప్రాణమును రక్షించు కొనెను.



# నాగరక : నిశీధము

వడ్డాది సీతారామాంజనేయులుగారు

శ్రీమత్పురాణ తీర్థన్ | శ్యామాపదభాసు సూర్యనారాయణు స |  
ద్ధాము జగన్నాథుఁ గొలిచి | యోమనస ! తమఃప్రవీడ నుడిఁగి వెలయుమా ||

క. నరులకుఁ దప్పనిసరిసె | బృరయగుత్తైన్ డిగ్గి సఖునిబసయెదొవెదుకన్ |  
దిరుగుచునుండఁగ 'మార్కెట్' | సరసను నే నొంటిగంట టంగున వింటిన్ ||

క. చమురు పురపాలకుల దీ | పములన్ దగినంతలేక భగ్గునమండున్ |  
నిముసమున నారిపోవును | 'దమాష'యో ! దాననేమి తత్వముగలదో ?

కం. గస్తీ తిరుగు తలారుల్ | రస్తాలకుఁ బ్రక్కఁగల వరండాపయిన్  
మస్తుగ బస్తీలో నే | కోస్తానో వేళమఱచి కునికెదరు కదా !

గీ॥ ఫ్యాక్టరీల, నాఫీసులన్, బడులలోన | షాపులన్ బగలంతఁ గష్టమ్మునంది  
సేద గొనుచుండి రిప్పుడు పేదవారు ; నిజముగా వారిదేకదా ? నిండుహాయి !

సీ॥ స్వవినాశకరపానపాత్రమ్ముఁబూరించుఁ దనియ కింకొకమాటు త్రాగుఁబోతు  
రజనిచరిత మూని గజబిజలేకుండ సన్నసన్నగఁదారుఁ గన్నగాఁడు  
నిజపవిత్ర వ్యక్తి నే దున్నుకొననెత్తు నతిపాతకపుఁజేయి నాత్మహంత  
కనులు పొరలుగ్రమ్మి తన పెరయనువాసిఁ దొలఁగి విజృంభించు ధూర్జనము

గీ. కయిపు, నేరము, బటు నిరాశయును,  
బహుళభావ కోలాహలమును దుర్భరము నగుచు  
గడు నిరంకుశముగ నడాపుడి యొనర్చి  
వారణకు సైరణకుఁ గాక ప్రబలునిపుడు.

క. మునుపటి ముచ్చటలును నా | ధుని కప్రాగల్భ్య సూత్రధోరణులును జిం  
తనచేసి రేయిగెడపక చనియెద నేకాంతమార్గ సంచారుడనై |

గీ. అనవరతమును బరిణామ మందుచుండి, జాముక్రిందట నాముందుసాగినట్టి  
డాంబికు లొనర్చియున్న యూడంబరంబు, పెంకిపిల్లల పెరుగడబిడయడంగి  
నట్టులు, దుపానువెలసినయట్టు లిపుడు తనకుఁదానె యిటన్ మాటుమణఁగిపోయె!

సీ. మినుకుమిన్ననెడు పచ్చనికాంతి నెఁజుమ్ము నారిపోవుచునున్న యట్టిదివ్వె,  
టక్కుటిక్కని నిరాటంకమ్ముగా మ్రోఁగు 'క్లాకు' చప్పుడు దక్కఁగలుగదొంచు,  
కావలి కుక్కలు గావించు మొట్టలు కడుదవ్వసను మాత్రమడరుచుండె,  
గర్వదుర్ధర్మ సంగుర్నఞ్చోత్కర్నమ్ము సర్వమ్ముఁ బూర్తిగా నమసిపోయె,

గీ. మానవాడంబరమ్ము సమస్తమెంచ వృథ వృథాయంచు ఘోషించు వేయినోళ్ల  
నిట్టిగడియ యొక్కటెచాలు; నెంతవిషమ, మెంతటితమిద్ర భూయిష్ట మిదితలంప !

శా. ఈ తాత్కాలికహా రహస్థిస్థితికి నిత్యత్వమ్ము సంధింపఁగన్  
వ్రాతమ్ముల్ల వసించు మానవులతోపా టీపురమ్మంతయున్  
భీతిన్ గొల్పు నెడరియై సహజహా విస్ఫూర్తి సంపూర్తిగా  
ధూతమ్మై సమయంగ, వేళయొకఁడేదో తప్పకేతెంచెనున్.

గీ. ఈపురము కై వడి బ్రసిద్ధి నెనసి జయము,  
నపరిమితహర్షము, మహోచ్ఛయమ్ముగాంచి  
యమరతను బొందియున్నట్లై యడఁచి  
పడుచు గ్రుడ్డినమ్మకమున నెన్ని క్రుంగినవియో !

క. పలుతరముల క్రిందటివారలకే యొక కొన్ని నగరరాజము లెచటన్  
నెలకొని విలసిల్లినవో పొలిమేరయు నైన నుంత పొడకట్టదుగా !

క. మఱికొన్ని వెలుపునిడు పాడతిన నగరభాగములను సతిచింతాసం  
భరితాంతఃకరణుండగుతెఱవరి కని త్రొక్కికొంచుఁ దిరుగాడుఁగదా!

గీ. పాంథుఁ డందలి శిథిలతావస్థఁగని ప్రబోధమొంది యీ యైహిక భోగమెల్ల  
క్షణికము, నశాశ్వతమ్ము, నశ్వరమునంచు నట్టెనిట్టూర్పుపుచ్చడే బెట్టిదముగ !

నీ. “ఇదే ! నాటి కోటప ట్టిపుడు చెత్తచెదారమలముట నిచటఁ జట్టడవి బలిసె  
నల్లదే ! రాజసభాగార మచట నిప్పుడు విషోరగతతుల్ బుసలుగొట్టు

నచటనే దేవాలయములు, నాటకశాలలొప్పె నిప్పుడు వట్టితిప్పలయ్యె  
నదియె ! యంతఃపుర మచట నిప్పుడు నక్కలెల్ల గొల్లున నెలుఁగిచ్చుచుండె

గీ. నక్కటా ! వినోదములు, సధికలోభవర్తనమ్ము లెంతయు దున్నెవారమగుట  
నాటి యీపెంపు సొంపెల్ల నాఁడునాఁడు జీర్ణమై తుట్ట తుదకు నశించిపోయె !

క. కేవల వినోదకులకే యీ విభవాధిక్యమెల్ల నీగిగఁజెల్లెన్  
బ్రాహ్మణ్యముగల యామేధావుల కొకలేశమైన దాననొదవెనే ?

చ. పరిభవమొదితొల్తఁ, బిదపన్ ద్విగుణమ్ముగఁ బంతమాని, ని  
నిష్ఠురగతిఁ దాఁకి, గెల్చి ప్రతిశూరుల నెల్లర ఘోరమృత్యుభీ  
కరముఖకందరమ్మున నగాధమునన్ దిగఁద్రోసి మాపఁగాఁ  
బురికొలిపెన్ విరోధులను భోరున నీపురభాగధేయమే !

గీ. జాముక్రిందట నలబల మాముకొనిన వీధినొక్కఁడెక్కడనొ కన్పించుటరిది !  
యిప్పుడు ముందటివేసమ్ములెల్లమాతఁ ! బతనమును, దెన్యమును దిగంబరతనొండె !

గీ. మున్ను ధనికుల ముంగిళ్లఁబొందినట్టి దుఃఖదైన్యమ్ము మఱచి వీధులను గటిక  
నేలనే కొంతవట్టు శాంతిగను మేనువ్రాల్చి కూర్కుచునుండు నవ్వారలెవరొ ?

ఉ. కొందఱు క్రొత్తవాండ్రు, మఱి కొందఱు పాంథు, లనాథులందులొఁ  
గొంపిఱు; వీరలొందుగతి కుంచిత, మయ్యది తీర్పనేరికిన్  
ఁడెదమురాదుగా ! మఱి ఘటిల్లిన వీరి విపత్పరంపర  
స్పందనమున్ గనుంగొనిన బండకు సైతము జాలిపుట్టదే !

గీ. మానరక్షకుఁ జింకిపాఁతై నలేదు ! రోగపుంజమ్ము దర్పించి రొప్పుచుండుఁ !  
గటకటా ! దీనజనుల దుర్గతి గనంగ | గర్భనిర్భేద్య, మతిభయంకరముగాడె !!

గీ. లోకమక్కట ! వీరినిరాకరించె | సంఘనూ, మోమువెడఁజేసి సాగిపోయి,  
యాఁకటికి ఘోరసగ్నత కనదలై స నీరి నొక్కుమ్మడిగ బలివెట్టుచుండె !!!

- గీ. చలికి గడగడవడకుచుఁ గలతనొందు దీనురాండ్రగునట్టి యీ మానవతులు,  
కాల మమితసౌఖ్యమున నొకానొకపుడు హాయిగా నెల్లఁబుచ్చిన యట్టివారె !
- గీ. అందగత్తెలలో మందికుందనంపు బొమ్మని చూపరులచేత మోదపరవ  
శత్రుమునఁ గావ్యవైఖరిఁ జతుర ఫణితి నహహ ! వినుతినేయఁగఁ బడినట్టివారె !
- గీ. ఘోకు గడిమించి పోకిళ్లఁ జొక్కిసోలు పరిమదుర్మార్గు లొడ్డినయురులఁజక్కి-  
యీ మృగాక్షులు నిజమానమెల్లనకట ! కొల్లఁ బోయి యేలాగున డిల్లవడిరో !
- గీ. మాన ధనమెల్లదోచి దుర్మార్గులయమొ ! ఘోరశీతలాధివ్యాధిఁ గూల్చిరిపుడు !  
వీర లెట్టు లీ దురవస్థసౌర ! యొర్పుకొనఁగలారో ? ప్రాణములూని మనఁగలారో?
- గీ. లగ్గునేయకె యెగ్గుఁదలంచు ఖలుల, ఘోరపాపాణహృదయులౌ కుచ్చితులను,  
ద్రోహమే రూపుగాఁగొన్న తుచ్ఛజనుల, జాలిబాలువాఁఁగ బ్రతిమాలుకొఱకు  
• వారి గుమ్మాలదగ్గఱ వీరలిప్పు 'డున్ను' రనుచు సాఁగిలఁబడియుండిరొక్కొక్క !
- గీ. వీరి దుర్భరదురవస్థ సారెఁగనుచు సైవఁనోపను, సాయమ్ము సలుపలేను;  
చిల్లిగవైవఁగాని నాచేతలేదు; నేను జన్మించితినిదేల మానవునిగ ?
- గీ. దిక్కుమొక్కునులేని యోదీనులార ! యూర కీలోకమెప్పుడు దూఱుఁగాని  
మిమ్ముఁజేరఁదీసి కనికరమ్ముఁజూపి కావనుంకింప దదియేమికర్మమొ ? కట !
- గీ. గొప్పవారల కొంచెపు దెప్పరమ్ము, లేనిబెదరాను ధనికుల మానసార్థిఁ  
గొండలను మించుగతి గోటిగుణితమగుచుఁ జాటఁబడుచుండుఁ జండవాచాటధాటి  
మనమనస్సును, దృష్టిని మలుపుకొనఁగ.
- గీ. పేదలిడెడు మొట్టి లరణ్యరోదనములు ! వారిని నిరంకుశ క్రూరపాలనమ్ము  
నందు నత్యల్పులునుగూడ నడఁచుచుండు; రితరులకునెల్ల భయమ్ము నిచ్చునట్టి  
చట్టమే వీరియెడల రాక్షసతఁబూను !
- గీ. ఇంతయుదేవుఁగ పరిపూర్ణహృదయమేల దైవమా ! నాకుఁ గల్పించినావు నీవు ?  
ధర్మబుద్ధికిఁదగిన విత్తమ్ము నెందుకిడవో ? తెలియఁగరాదు నీనృప్తిలీల !
- గీ. దీనత సహాయ మర్థించువానికంటెఁ దుర్భరముకాదె ! హృదయాననిర్భరంపుఁ  
గరుణయుప్పొంగియును దగుశరణమిచ్చి హాయిఁగూర్పఁగలేని నిరర్థకునకు.



గీ. వేడికన్నీటికెరటాలు విరిగిపడుచుఁ దెమలి తెరపి యైనపుడెల్ల దిగులుమిగుల  
నీదురంతదృశ్యముఁగలటి, నింకఁ జూడఁజాల కెటొముందటికిఁ బోవసాగినాఁడ.

చం. అట 'రుదురాకపిల్లి' పగలంతయు శీలముఁగూర్చి బిట్టు ము  
చ్చటలొసరించి రాతిరి మిషన్ దనదుర్వ్యసనాళికెల్లఁ జేఁ  
కటిముసుఁగేసి దాఁచుటకుఁగా నతిదారుణయత్నమూనె; రేఁ  
పుటకయివానిఁ దారుచును బోయెడునిప్పుడు సన్నసన్నగన్.

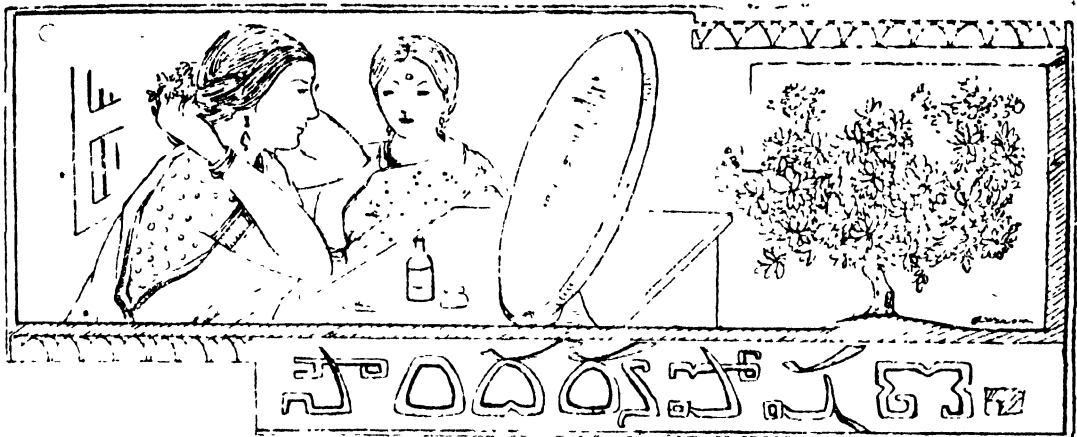
గీ. కన్నుకన్నును గవరాని చిన్నినందు వెంట జూపోసికొంచు వేవేగనెట్లు  
లతఁడు జనుచుండెనో చూడు మడలిపోయి కనెడుముఖమెల్లఁ బరిచితికలనినోలె!

గీ. తాను మనినేవగించెడి మానవాళిఁగలసి ముదమునటించుచుఁ గడపెదివన  
మెల్ల; నిపుడు తననుఁగొని కృత్రిమంపుఁ బ్రియముఁజూపువారలఁ జేరు రేయినలర!

గీ. వానిదుశ్చరిత్రము బయ్యుడునుగాక ! తెల్లవాటి, మొగంబెల్లఁ దెల్లఁబాటి  
యెల్లవారిచీవాట్లకు నిడియఁబాటి యెక్కిరింతల పాలయి స్రుక్కుఁగాక !

గీ. ఇంతదూరమ్ము చర్చింపనేల నాకు ? పాపవర్తన మొకమాటు బయలుపడిన  
నంతకంతకుపెచ్చి సాహసమురెచ్చి వంచనకుఁదోడు సిగ్గుమాలించుఁగాదె !

గీ. శబలమాయావనికదాటి, శాంతినొంది, జ్ఞానసుఖదోఁగి, జ్యోత్స్నాపథాననేఁగి  
తత్త్వముఁగహించి, శాశ్వతత్వముగమించి యాత్మసేవ 'సోహమ్మ'ని యనుముజీవ!



సౌందర్యవదనము ఆకృతి ప్రవహార్థనమగుటకు కారణముల నరయుటకు సాధారణముగ స్త్రీపురుషులు ప్రయత్నింపదు సరేగదా తలంపనైన తలంపరు. కాని సౌందర్యమును నేకరించి తన్మూలమున కళయొక్క పూర్ణాకృతిని ఛాయారూపమున ప్రపంచమునకు ప్రదర్శింప దివారాత్రములు పరిశ్రమించుచుండు చలన చిత్రగ్రాహకులు అపుడపుడు సౌందర్యరహస్యముల నెఱుగుటకు ప్రయత్నముల చేయుచుండుటను మన మెఱుగుదుము. చలన చిత్రములను తయారుచేయు ఒకసంఘము సౌందర్యమూర్తులుగ ఆరాధింపబడుచున్న కొంతమంది యువతులను వారివారి సౌందర్య పోషణావిధానముల నెఱింగింపుమని కోరిరి. ప్రత్యుత్తరములు పలువిధములుగ నుండినవి. ఎక్కుడుగ విశ్రాంతి గైకొనుటయు నిదురించుటయు తామను సరించు పద్ధతయని పన్నెండుమంది యువతులు తెలిపిరి.

ఎక్కుడు జలమును గ్రోలినయెడల సౌందర్యము పోషింపబడగలదని ఒకయువతి చెప్పెను.

శరీరమునకు యెక్కువ వ్యాయామ పరిశ్రమ ఇచ్చుటవలన సౌందర్యపోషణ కాగలదని మువ్వరు స్త్రీలనిరి.

తన సౌందర్యమునకు కారణమేమో తనకే తెలియదనియు సహజముగనే అభివృద్ధి పొందుచున్నదనియు ఒక యువతి తెలిపినది.

మువ్వరు యువతులు సుగంధలేపముల ప్రయోగమే సౌందర్యపోషణమునకు సాధనమని తెలిపిరి.

పై యభిప్రాయములలో కడగొట్టు సాధనము మినహాయించి గమనించుచో తక్కిన యభిప్రాయములన్నియు చాలావరకు ఆలోచింపతగినవిగ కాను పింపగలవు.

నిండుజప్పని వారముదినములు ఒకేవిధమున చని చేసి రాత్రులందు నిద్దరపోకుండ ఒంటిగంటవరకును మెలకువతో వున్నచో ముఖమునకుగల తేజస్సు కొంతవరకు నురుగుపడును. ఒకవిధమగు 'మొద్దు బారిన' రూపము ముఖమున ముద్రవైచును. అటులనే ఇంకను యెక్కుడు కాలము అపసరమగునంత నిద్రలేకున్నచో కన్నులలోని కాంతి నశించును. అకాలముననే తలవెంట్రుకలు నెరిసిపోవును. ముఖమునం దిట్టి మార్పులు కలుగుచో సౌందర్యము మారగలదు. కాన ఇట్టి మార్పులు కలుగకుండ చేయవలెననిన, ముఖముగ శిరోజములు అకాలమున నెరిసి పోకుండ చేయవలయుననిన, అపసర మగునంతవరకు నిద్దర చేయుచుండవలయును.

ఇంక రెండవఅంశమును గమనింతము. ఆశోగ్యమును కాపాడుకొనుటకు ప్రతివ్యక్తియు దినమునకు ఆరేడు లోటాల చల్లని పరిశుభ్రజలమును గ్రోలుచుండవలెనని నిర్ణయింపబడినది. ఇట్లు జలమును గ్రోలుటవలన అంతశ్శుద్ధి యేర్పడగలదు. శరీరమం

దిలి స్వేదరంధ్రములగుండ దేహములోని మలిన పదార్థములు బయటికి విరివిగా వెలువడును. ఎక్కుడు చెమటవచ్చుట ఆరోగ్యనూచకము. చెమటరూపమున శరీరమందలియు చర్మమందలియు మాలిన్యము పోవుటవలన చర్మకాంతి యెక్కువ కాగలదు. చర్మకాంతి సౌందర్యలక్షణములలో నొకటి.

పిమ్మట సౌందర్యపోషణమునకు కావలసినది వ్యాయామపరిశ్రమ: ఇందుకూడ సత్యమున్నది. శరీరమందలి ప్రతిఅవయవమునకు తగినంత కష్టమిచ్చిననే గాని నుదరాకృతికి అవసరమగు సర్వతోముఖాభివృద్ధి వుండును. అందుకు గాను పాశ్చాత్యవనితలు వ్యాయామపరిశ్రమకు గడంగడరు. ఇట్టి అవసర మేమన లేదు మందలి ధనికుల ఇండ్లయందలి స్త్రీలకుకూడ యేర్పడినది. తినుట, బుద్ధిపుట్టిన ఏదియేని చదువుట లేదా ఇల్లుకొడిచి మోటారులోనో, మరే శకటములోనో శరీరము త్రిప్పట, మరల యిలుచేరుట—యిది వారి జీవన విధానము. దీనివలన శరీరమునకు అవసరమగు పరిశ్రమయేలేదు. ఫలితముగ తిన్నతిండి జీర్ణము కేసీకొనుట కొకమందు, కాలశంకల నివర్తిండుట కొకకృత్రిమసాధనము, ఈ విధమున ఆనందము లేర్పడును. అవసరమున శరీరమునకు వలసిన పరిశ్రమకై వ్యాయామమునకు గడంగవలయును. శరీరమునకు అవసరమగు పరిశ్రమను ధనికులు వ్యాయామము ద్వారా ఇచ్చెదరు. తన్మూలమున సౌందర్యము పోషింపబడగలదు.

ఈ యన్నింటికన్నను గమనార్హమైనది తన

సౌందర్యాభివృద్ధికి కారణము ఫలూనిదని చెప్పలేననిన స్త్రీఅభిప్రాయము ఈ వాక్యమునుండి పరిగ్రహింపబడవలసినది యెంతేని గలదు. విపరీతముగ పెరిగిన చెవులో, ముక్కు లేకుండ అన్ని అవయవములును సాధారణముగ నుండిన యువతి సక్రమముగ జీవితము గడుపుచో ఆమెసౌందర్యాభివృద్ధికి కారణము ఫలూనిదని చెప్పటకు అవకాశ ముండును. తన సౌందర్యము సహజముగనే పెరుగుచున్నదనియు, ప్రత్యేకముగ పెండ్లొనరిగిన విషయ మేమియును లేదనియు వివరించిన యువతి జీవితము యీసక్రమ జీవితమును గడపువనితల శాఖకు చేసినచై యుండుననుటలో సందియము లేదు. యువతి సహజ వైనికజీవనములో కృత్రిమ విధానములకు గాని, సోపరీతనమునకు గాని బలిగాకుండ గృహకృత్యనిర్వహణనుండును, ఇతర విషయములందును శరీరమును దాచక కష్టించి పాటుపడుచుండుచో శరీరమందలి ప్రతి అవయవమునకును శ్రమయుండును. తద్వారా అవయవములన్నియు సత్యముగ అభివృద్ధి చెందును. దాని నుందరాకృతి తనంతట యది పెంపొందుచుండును. గృహకృత్యనిర్వహణమునందు శరీరము నలుగును. వింతవింత యాహారములకును, నాణాకులకును పోక అవసరమగు శుభ్రజలమును గ్రోలుచు, సహజముగ సాధారణాహారమును భుజించుచున్నచో శరీరము చక్కబడగలదు. శరీరమునకు సహజముగ నీయబడిన కష్టమువలన దేహమందలి ఉష్ణోక్తము అన్ని భాగములకును విరివిగను, సక్రమముగను ప్రవహించి సౌందర్యపోషణకు వలయు తేజస్సుకు, అంగసౌష్ఠ్యముకు కారణమగుచుండును.

ఎన్. శేషగిరిరావుగారు. ఎల్. ఐ. యమ్.

# మా ధ వి



ఇది పుష్పసారములతో నిండియుండు ఒక నాజ్మాకై న  
మంచునంటి పరిమళపదార్థము. ఈ మంచును కొద్దిగ  
వ్రేలితో తీసుకొని ముఖమునకు లేపనమును చేసికొనిన  
వెంటనే అది చర్మములో మాయమై ముఖమునకు కళ,  
కాంతి నిచ్చును. ముఖము స్ఫటికమువలె నిర్మల  
మగును. ముఖమున లేచు సోబి, మచ్చలు, మొటి  
మలు మొదలగువానిని మాన్పును. మరియు దీనిని  
ముఖమునకు పట్టించుకొనిన వెంటనే ముఖము చల్లగ  
నుండి మంచు రాచుకొనినట్లేయుండును.

వెల బుడ్డి 1-కి 8 అణాలు.

కేసరికుటీరం, ఎగ్మూరు, మద్రాసు.

తిరువనంతపురము, హుబ్లీక్షేత్రములయందు

అఖిలభారత వస్తుప్రదర్శనములలో

ప్రథమతరగతి బంగారుపతకములనుపొందిన

కే స రి

డెంటల్ క్రీమ్

అను



స  
క  
ర  
ి  
క  
ే  
స  
ర  
ి

స  
క  
ర  
ి  
క  
ే  
స  
ర  
ి

మృదు మధుర పరిమళ మిళితము.

ఎల్లరు ఒకమారు రుచిచూడవలయును. దంతములను

ముత్యములవలె చేయుటయేగాక పంటిజబ్బుల నన్నిటిని నివారించును.

భారతదేశమున భారతీయునిచే భారతీయులకొరకు తయారుచేయబడినది.

అన్ని షాపులలో దొరకును.

అణాలు 8 మాత్రమే.

కే స రి కు టీ రం ,

ఎగ్మూరు, మదరాసు.

గృహలక్ష్మి



శ్రీమతి సరోజినీదేవి

గృహలక్ష్మి



మినెన్. మెహూ  
దాదాభాయి గారు.

స్త్రీధర్మ పత్రికాసంపా  
దకురాలు, కార్యదర్శి,  
మదరాసు నగరమున  
నొకగౌరవ మేజిస్ట్రేటు

# గ్రంథ పరిచయము

మనస్సాన్వితంత్యము (తృప్తీయభాగము):—

చుండుట పాఠకుల కాశ్చర్యమును గొలుపక మానదు.

క్రొమ్మపైజానుమారు 170 పుటలు. నెల రు. 0-8-0 గ్రంథకర్త శ్రీయ్యత వల్లారి న్యాయనారాయణరావు గారు, బి. ఏ. బి. యల్, యల్. టి., హైకోర్టు అడ్వకేటు ఆంధ్రగిర్వాణవిద్యాపీఠకార్యదర్శి, కొవ్వూరు, పశ్చిమగోదావరిజిల్లా. దఫదఫాలను ఆంధ్రపత్రికలలో ప్రకటించిన 31 వ్యాసముల సంపుటము. మతవిషయిక, సాంఘిక, రాజకీయ, వ్యాపహారిక సమస్యలపై గ్రంథకర్త తన ఉద్దేశ్యములను నిర్మొగమాటముగ బ్రకటించి తనమనస్సాన్వితంత్యమును ధృవముగ తెలియపరచినారు. మతవిషయములో మానవులు పురాతనాచారదాసులుగను, రాజకీయములలో కృత్రిమ సిద్ధాంత ప్రచారకులుగాను, వ్యాపహారికములో స్వలాభపరాయణులుగాను, ఆత్మసంచకులుగాను ఉండక స్వతంత్రాలోచన పరాయణులై మెలగగలుగుటకు ఈవ్యాసములు మార్గదర్శకములుగ నుండగలవనుటకు సందేహములేదు. ప్రతీవ్యాసమును ఆధునిక విజ్ఞాన విమర్శనా పద్ధతులను నెల్లివిరియుచున్నది. పాఠకులు అన్నివిషయములలో నతనితో ఏకీభవించకపోయినను, అతనివలె స్వంతవిమర్శనముచేసునిదే లోకాచార న్యవహారములను యధాతథముగా విశ్వసించక, హేతువాదముమీద తమ విశ్వాసముల నాధారము చేసుకొని ప్రపంచ్చింతనలను ఆవశ్యకత యిక్కలమున నెంతయేని గలదు. పంతులుగారు ఈ వృద్ధాప్యములో గూడ విశ్రాంతి పొందనొల్లక హేతుజ్ఞానాభివృద్ధి కొరకు నిరంతరము తన లేఖనిని నియోగించుచు, ఉత్సాహపరవశత్వములో యువకులనుగూడ మించు

ప్రాణంపెట్టిన భర్త:—

పూనుస్కేపుపైజాను ఏడుపుటల:గల చిన్నినాటిక. గ్రంథకర్త శ్రీమతి కా. రాధాసుందరకృష్ణగారు c/o 'విజయ', విజయనగరం. సావిత్రిదేవి తాను వరించిన సత్యవంతుని అల్పాయుష్కునిగ నెఱింగి కూడ వివాహము చేసుకొని, మృతుడైన భర్తను మృత్యుభర్తయగు యముని యనుగ్రహమున బ్రతికించుకొని కీర్తివతియైనట్లు, అల్పాయుష్కుడగు రురుడు ప్రమద్యరను వరించి, ఆమె చనిపోగా యముని శ్రుత్యక్షముచేసుకొని, తన యాయువులో సగమామె కిచ్చుట కొప్పకొని ఆమెను బ్రతికించుకొని యముని యనుగ్రహమున నామెతో చిరకాలము సుఖింపగలవగమును బడసిన వృత్తాంతము. ఏకాంకనాటకము. భావగర్భితము. సుందరమైన గద్యశైలి.

భక్తిప్రమానమండరి:—

క్రానుపైజా 48 పుటలు యువకసమితి గ్రంథమాల ప్రథమ కుసుమము. శతావధాని రామలింగకాశ్రీగారు (కృష్ణజిల్లా, కలువపాముల) దీనివ్యవస్థాపకులు. ముకుందమాల శ్రీ లక్ష్మీనృసింహస్తోత్రముల సంస్కృత ప్రార్థన శ్లోకములకు ప్రాథమకు ఆంధ్రీకరణము. శ్రీ రామచంద్రదేశముఖుగారు (కంభంమెట్టదరి ముత్తగూలెంపోస్తు బయ్యనగూడెం) గ్రంథకర్త.

భద్రాద్రి రామశతకము:—

క్రానుపైజా 80 పుటలు 150 సీసపద్యములు. పితాపురం వాస్తవ్యులు శ్రీసత్యవోలు సుబ్బారావుగారు



గ్రంథకర్త. భక్తిరస తుందిలము. కవితామతల్లి గ్రంథకర్తగారిని, కోగడశలో ఆవేశించి దీనిని వ్రాయించి ఆరోగ్యవంతునిగా చేయుటచే ఆమె యొక్క మహత్వము మాధుర్యము వత్సల్యము దయారసము నెఱుంగగోరువా రెల్లరును దీనిని పఠించి మానసి కారోగ్యమును పొందదగును. వెల రెండు అణాలు.

శ్రీ జనార్దన శతకము:—

క్రాసునైజు 22 పుటలు—కవయిత్రి శ్రీమతి దొంతుకుర్తి రాజరత్నమ్మగారు, ఏలూరు. నీతిపూరితము, భక్తి భరితము, మధురశైలిగలిగి కవయిత్రి యొక్క మందరతప్రజ్ఞకు నిదర్శనమైయున్నది. కవితామతల్లి మన ఆధునికాంధ్ర మహిళా మణులను గూడ ఆదరించి వారిచే ఇట్టి ఆవేశపూరితములైన గ్రంథములను వ్రాయించి మెల్ల, వెంకమాంబ మొదలగు వారిని బురుడింప జేయుచున్నదని పాఠకులకు తెలియగలదు.

హిందూ దేశ భూగోళము:—

క్రాసునైజు 88 పుటలు. హిందూ దేశమునుగూర్చిన సకల భౌతిక, ఆర్థిక, సాంఘిక విషయములను బోధించుచూ పాఠశాలలో పఠించు బాలురకు కావలసిన విషయముల నెల్ల సమగ్రముగ చర్చించుచున్నది. గ్రంథకర్త కీ॥శే॥ ఏ. జో సెపుగారు. వెల రు. 0-8-0 లు. నవీన కథా బుక్కుడిపో (బర్మా రంగూత్. వారిచే ప్రకటితము.

బర్మా భూగోళము:—

ఇదియుపై గ్రంథకర్తగారిచే రచితమే. అదే వెల. క్రాసునైజు 72 పుటలు. బర్మా విద్యార్థులే కాక ఆంధ్రవిద్యార్థులును శీర్షతగ్గది.

పూలదండ.—

క్రాసునైజు 22 పుటలు. కందపద్యముల శతకము. “తెనయా” అనుమకుటము. తండ్రులు తమపుత్రికా పుత్రులకు చెప్పనగు నీతులు బుద్ధులు ౧ లిగి, పిల్లలకు సుబోధకమై యున్నది. శ్రీయత బులుసురామ లింగ శాస్త్రిగారు గ్రంథకర్త. శ్రీయత నడ్డాది సీతా రామాంజనేయులుగారి శిష్యబృందములోని వారగుటచే వారిపదగుంభనము దేశభక్తి భావగాంభీర్యము నిందు ప్రతిపద్యమునందును తొలుకాడు చున్నవి.

వాసవి:—

తొమ్మిది సంవత్సరములనుండి నిరంతరముగ ఒక టింపం బడుచున్న సుప్రసిద్ధాంధ్ర ఆర్యవైశ్య మున పత్రిక. ఆర్యవైశ్యప్రముఖు, ఉదారపుట్టివులా, వ్యాపానైపుణ్యమా, సాహిత్యపరాయణతయా, సంఘసంస్కరణ విజృంభణమా, దేశాభిమానమా, దేనిని చవిచూచి ఆనందింతుమన్నను యీ పత్రికను పఠింప వలెను. సంపాదకుడు తు. వేం. భగవత్ గారు, బి. ఏ. బి. యల్. 36 గోవిందప్పనాయకన్ తెరువు జి. టి. మద్రాసు.

ఆర్యవైశ్య యువజనసంఘ నివేదిక:—

ఈ సంఘము విశాఖపట్నములో 20 సంవత్సరముల క్రిందట స్థాపింపబడి 1929 లోపునరుద్రంపంబడినది. భారతి, ఆంధ్రపత్రిక, గృహలక్ష్మీ చంద్రిక మొదలగు పత్రికలు వచ్చుచున్నవి. గ్రంథాలయములో 1551 పుస్తకములున్నవి. 117 మంది సభ్యులున్నారు. సంవత్సరమునకు చందాలు విరాళముల మూలమున సుమారు రు. 400 లు వచ్చుచు రు. 300 లు ఖర్చుగుచున్నవి. రు. 550 లు నిలవయున్నవి. క్రొత్తభవనమును కట్టించు ప్రయత్నములు జరుగుచున్నవని కార్యదర్శినివేదిక తెల్పుచున్నది. ఇది ఇతోధికవృద్ధి బడయుగాక !

## భౌతిక లోకము

చచ్చిన తల్లిలోనుంచి బ్రతికివున్న బిడ్డ

తల్లి చచ్చిపోయిన పదినిముషముల తరువాత ఆమెగర్భమునుండి ఒక సజీవ శిశువును ఆక్లండు ఆస్పత్రిలో ఒక శస్త్రవైద్యుడు అతిసున్నితమైన ఆపరేషనుచేసి పైకితీసెను. సిల్లకు ఊపిరిలేదు, కాని యిరువది నిముషములు కృత్రిమపుటూపి నామెలోనికి పోసిన పైని ఆమె కదలినది. ఇప్పుడారోగ్యముగ నున్నది.

స్మృతితోకూడా దృష్టివచ్చింది

లండనులో ఒక ప్రాతేసిపాయి వుండేవాడు. ఒక విషవాయువు తగిలి అతని కళ్లు గ్రుడ్డివైనవి. చాలాకాలము గ్రుడ్డిగానే వుండెను. ఒకదర్జీ దుకాణములో ఒక స్తంభము మీద పడి అతని స్మృతితప్పి పోయెనుగాని గాయములు తగలలేదు. కొన్ని నిముషములు తరువాత అతనికి స్మృతివచ్చెను. ఆస్మృతితో కూడా దృష్టి వచ్చెను.

మూగవాళ్లుమాట్లాడితే చెవిటివాళ్లు  
వింటారు

ఒక వైజ్ఞానికుడు ఒకయంత్రం కనిపెట్టినాడు. మూగవాడు ఒకగొట్టములో తన భావమును ఊదును. దాని చివర భాగమును

చెవిటివాడు తన చెవివెనుక యెముక నత్తి పెట్టివుంచును. అక్షరాలా యీధ్వనిని చెవిటివాడు వినవచ్చును. లండను మెడికలు ప్రదర్శనములో ఈయంత్రము ప్రదర్శింపబడినది.

స్లాటులో డబ్బుపెట్టినొక్కతే  
సంగీతం వినిపించుతుంది

మదరాసు సెంట్రలు స్టేషనులో స్లాటులో అణాకాను పెట్టినొక్క స్లాటుసారం టిక్కెట్టు తీసుకోవడం చాలా మందికి తెలుసును. ప్రాన్సులో ఒక శాస్త్రకారుడు ఒక ప్రాంకు పెట్టి స్లాటు నొక్కితే 40 నిముషములు సంగీతమును వినగల ఒక పరికరమును తయారుచేసినాడు. ఈసలభై నిముషముల సంగీతమును ఒక్కసారియైనను వినవచ్చును. లేదా మనకు తీరికైనప్పుడెల్ల వినవచ్చును. ఒకసారి పది ప్రాంకులు పెట్టి నొక్కినచో దపదఫాలను ఏడుగంటల పరిమాణముగల సంగీతమునో ఉపన్యాసమునో నాటకమునో రేడియోలో ఏది ఎప్పుడు జరుగుతూవుంటే దానిని వినవచ్చును.

చోయిచప్రాణం రావచ్చును.

మరిచి చస్తే ప్రాణాలు వస్తాయా అంటాము. కాని యెందుకు రాకూడదూ?

అని రష్యాదేశపు నూతన శాస్త్ర పరిశోధకులు అడుగుతున్నారు. ముఖ్యంగా ఆరోగ్యంగాదుక్కలాగ వున్నవాణ్ణి యేదో నేరం చేశాడని ఉరిబెట్టి బలవంతాన చంపుతామే, అటువంటివాని శవమును వెంటనే తీసుకొని ప్రాణం పోయడానికి వారు ప్రయత్నించారు. దేముడు ధర్మాన రష్యాలో అటువంటి శిక్షలు లేవు. కాని యెవడో ఉరిపోసుకొని ఆత్మ హత్య చేసుకుంటే వాని శవమును తీసుకొన్నారు. సోవియటు ప్రభుత్వానికి మానవ బీవనముయొక్క ఉపయోగము పూర్తిగా తెలుసును. ప్రాణం పోతే అమాంతంగా పూరుకొంటారా? వెంటనే ఒక కృత్రిమపు హృదయం తగిలించారు. కొన్ని నిమిషములకాలం రక్తముచందులోకి పంపుచేశారు. వెంటనే అతనికి ఊపిరాడింది. ఇతర జీవ లక్షణములుకూడా కనిపించినవి. 'పునర్జన్మ' వెంటనే వచ్చింది. కాని రెండు నిమిషములు మాత్రమే అతను జీవించి చనిపోయినాడు.

‘సెంట్రలు ఇనిస్టిట్యూటు ఆఫ్ బ్లైండ్’ వారు మాస్కోనగరములో ఇంతకాలము వరకు ఇట్టి నాథనలను చచ్చిన జంతువుల మీద మాత్రమే చేసేవారు. ఇప్పుడు మనుష్యులమీదకూడా ప్రయోగిస్తున్నారు. ఈ సందర్భములో వారు పూర్ణవిజయమును పొందలేక పోయినా, క్రమంగా పూర్ణవిజయ

మును పొందగలమని డంకామీద దెబ్బ కొట్టి చెప్పతున్నారు.

### విద్యుత్ కిరణములు

గ్రుడ్డివాళ్లని గ్రుడ్డివాళ్లు నడవలేరు కాని మనకు కనిపించని మతేవేనా శక్తులు నడవ వచ్చును. మానవనేత్రమునకు కనిపించని ఒక తేజఃకిరణమును అమెరికా వైజ్ఞానికుడు కనిపెట్టినాడు—ఆకిరణమును మనమైనా విద్యుత్ నేత్రం (Electric eye) సహాయంతో చూడవచ్చును. ఈవిద్యుత్ నేత్రం అదృశ్య కిరణం కలిపిన యంత్రమును తయారు చేశారు. గ్రుడ్డివాళ్ళు యాయంత్రాన్ని తీసి కండ్లకు తగిలించుకుంటే ఆ అదృశ్య కిరణము కనిపించుతుంది. దానిద్వారా యెదురుగా వుండే వస్తువులన్నీ కనిపించుతాయి. ఇది పెట్టుకొని యెక్కడకైనా నడిచి పోవచ్చును.

ఒకరీతి విద్యుత్ కిరణాన్ని ప్రసరించిపఱచేసి చాలా దూరముననున్న నేలను, చాలా యెత్తుననున్న విమానదళములను నాశనము చేయవచ్చును. అయితే యీకిరణాన్ని తయారుచేయుటకు పెద్ద పరికరములు యంత్రములు, చాలా జాగా, కావాలి. పెద్ద దొక యుద్ధనావ తయారు చేసుకొని సముద్రములో తేలుతూపోవుచు శత్రువుల నాశనము చేయుట సాధ్యము. ప్రస్తుతం అంతపెద్ద పడవలు కట్టలేక భూమిమీదనే దానిని తయారు చేస్తున్నారు. మళ్ళి యుద్ధం వస్తే

ఇట్టి సాధనము గలవారు ఉపయోగించడం మానుతారా?

**గ్లాసు దుస్తులు**

నార, పత్తి, పట్టు, పూలు మొదలైన డ్రెస్సులన్నీ ప్రాత ఫ్యాషను లైపోయి నాయి. గ్లాసును సన్నంగా దారంలాగ తియ్యడం బట్టలలాగ నెయ్యడం దుస్తుల లాగ అల్లడం తొడుక్కోవడం ఫ్యాషనవు తోంది. లండనులో వన్నెల విననకర్రలం దరూ ఇటువంటి షొక్కాలు సాయంకాల మందు తొడుక్కొని మిక్సర్లు వెళుతూ వుంటారు. మనదేశంలోకి కూడా దిగుమతి అవడం ప్రారంభిస్తే ముందు చదువుకొన్న నాగరకులు తరువాత చదువురాని మూఢులు కూడ, మిగిలిన వెండి బంగారాలమ్మి కొనుక్కోక మానుతారా?

**ఎఱ్ఱగుడ్డ చూపెడితే యెడ్లెందుకు బెదురుతాయి?**

ఎడ్లకి రంగులు పోల్చుకొనే శక్తిలేదట. ఎఱ్ఱగుడ్డ చూపించగానే దానికి నల్లగా చీకటి కనిపించి కళ్లుమూసి నట్లవుతుంది. కళ్లుకని పించకపోతే ఎవరికైనా చితాకు, వెట్టి, ఉద్రేకంరాదూ?

**వ్రాసుగల యంత్రాలు**

ఇప్పుడు వైరులెస్సులో మనం యివతల మాట్లాడితే అవతల ఆసామీ వినడం

మాత్రమే జరుగుతున్నది. ఆయంత్రం డగ్గరే కలం సిరాబుడ్డి కాగితాలువుంచి యంత్రంతో కలిపి వుంచేస్తే, మనం చెప్పిన మాటలన్నీ వ్రాసిపెట్టగల యంత్రమును న్యూయార్కులో ఒకడు కనిపెట్టినాడు. ఇది బాగా ప్రచారంలోకి వస్తే గుమాస్తాల అవసరం తగ్గిపోతుంది వ్యాపారస్థులకి. వైజ్ఞానికు డేయంత్రాన్ని కనిపెట్టినా పెట్టుబడి దారుని బూరే నేతిలో పడుతుంది. పని వాళ్ల నోట్లనో, మట్టి.

**దూర దేశదర్శని**

ఇటలీవారికి దక్షిణాఫ్రికాలో కొన్ని వలస రాష్ట్రములున్నాయి. అక్కడేమి జరుగుతున్నాదో ఎప్పటికప్పుడు తెలుసుకోవాలంటే ఎంతమంది సి.ఐ.డి. లనుపెట్టినా సాధ్యమాతుందా? మార్కోన అనే వైజ్ఞానికుడు బ్యాటరీ లైటులాంటి దొక పెద్ద సెర్పిలైటు కనిపెట్టినాడు. దీన్ని ఏదేశం మీదికి కావలస్తే ఆదేశంమీదికి ఫోకసు చేసి అక్కడ అర్ధరాత్రులయందు ఏమి జరుగుతున్నదీ తెలుసుకోవచ్చు. సామంత దేశాలని శాశ్వత బానిసత్వంలో అణచి పెట్టి వుంచడానికి అత్యుపయుక్తమైన సాధనం. యుద్ధసమయములయందే కాక శాంతి సమయములయందుకూడా ఇది చేసే సహాయం శ్రీ రామచంద్రమూర్తికూడా చేయలేడు!

నిశ్శబ్దంగా ప్రయాణంచేసే టార్పెడోలు.

సముద్రంలో ప్రయాణంచేసే పడవలను గతయుద్ధంలో ఉపయోగించినట్లు పునకందరికీ తెలుసును. నీటిలోపల ఇవి పోగలగడంచేత శత్రువులకు కనుపించకుండా వెళ్లివారి యుద్ధపడవలను ముంచేసి సముద్రతీరములయందుండే వారికోటలమీద గుండ్లు విసరి నాశనంచేస్తాయి. ఎవ్వరినూ చర్యలు మద్రాసు నావ్వులకు జ్ఞాపకమున్నాయి. అయితే ఇవి కనిపించకుండా ప్రయాణంచేసినా, అవి తేలేటప్పుడు నీటిమీద కలిగే బుడగలనల్ల, శబ్దంనల్ల అవి సమాప్తిస్తున్నాయని పోల్చుకోవడానికి సాగ్యమయ్యేది. ఇప్పుడు డిటలీవారు నిర్మించే పడవలలో ఇట్టి బుడగులుకాని శబ్దాకాని వుండదు. చల్లగా, శాంతంగా, కనిపెట్టి సాగ్యకాకుండా ప్రయాణంచేసి శత్రువుల యెవట తేలి, వారు సర్దుకొనుట కెట్టి అవకాశం లేకుండానే చేయడలచుకున్న హానిచేసేవచ్చును. ఇట్టి మహా యంత్రాల నాయంతోనచ్చే యుద్ధాలెంతవైభోగంగా పూటాయో ఊహించుకోవచ్చును.

**భారతీయులకు మాత్ర**

**సుట్టి విషప్రజ్ఞలు లేవా?**

డాక్టరు రాజాదేవిసాద మిశ్రాగారు అధర్వవేదంలో పండితులు. అందులోనుంచి కొన్ని శ్లోకాలు తర్జుమా చేశారు. వానిలో

విషములను మేఘములుగా మార్చి శత్రువులమీద ప్రయోగించే సాధనములు తెలుపఁ బడ్డవి. ఇట్టి రహస్యములను బయలుపరచినందుకు అమెరికావా రతని నెంతో గౌరవముచేసి అటునంటి మారణ సాధనాలను సృష్టించడం నేర్చుకుంటున్నారు. ఈ మేఘములు శత్రువులమీద ద్రవరూపకమైన వర్షమునే కురుస్తాయి. వారుజాత్రుములు కాబోలు. ఈ రహస్య లందరికీ తెలిసిపోకుండా వుండడానికి న్యాయార్థువా రతని పుస్తకములను కొన్నిటిని నిషేధించినారు.

పొగిషియము క్లోరైడు, పాలు, తెల్లమట్టి కలిపి ముస్తచేసుకొని ఆహారముగా అతడు భుజించి జీవించగలడు. ప్రస్తుతం అతను బొంబాయిలో వూడి లెక్కరిస్తున్నాడు. ఆరునెలలు గడచిన తరువాత అతను టిరిగి అమెరికాకు వెళ్లి, అతని శరీరమును దహనముచేసి భస్మము చేసుకొని, ఆ ప్రాణములతో వేజీ శరీరములో ప్రవేశించి హిందూదేశానికి వస్తాడట. ఇదేకదా పరకాయ ప్రవేశం! వైజ్ఞానికపు పిచ్చిలో భారతీయు లితరదేశస్థులకు తీసిపోరని యితను విశదీకరించుతున్నాడు. కాని ఇట్టి వినాశకర విజ్ఞానము నశించనిదే ప్రపంచ కళ్యాణం సమకూరుతుందా అన్నదే మన ప్రశ్న. మానవుని దురాశయే యిట్టి వినాశకరవిజ్ఞాన సాధననిర్మాణములకు కార

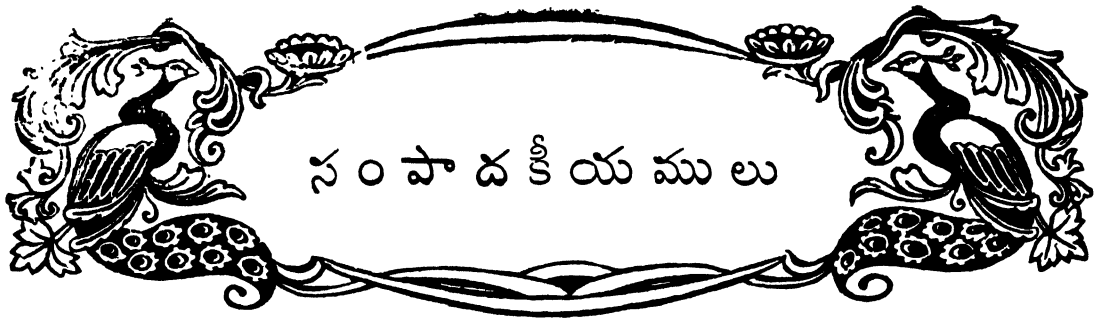
ణము. దీని నొక ప్రక్కనుంచి వృద్ధిచేసు కుంటూ మానవుల కెన్ని హక్కులిస్తేనేమి, ఎట్టి రాజ్యాంగాలిస్తేనేమి, ఎన్ని కార్మిక ప్రభుత్వాలు పెడితేనేమి? ఇట్టి నాగరకుల కంటే పురాతన ఆటవికమూఢులే నయ మనిపించుతుంది!

### తరణోపాయం.

ఇందుకు తరణోపాయ మేదేనావుందా అని తత్వశాస్త్రవేత్తలంతా ఆలోచిస్తున్నారు. వీరియొక్క పదియన సమావేశం వార్తలలో సమావేశమైనది. మదరాసు గవర్నరు ఎక్స్కియూజుగా ఆ సభను ప్రారంభించారు. వీరి పరిశోధనలకు జయపురం మహారాజు శ్రీ శ్రీవిక్రమ దేవవర్మగారు రూ. 600 లు విరాళ మొసగినారు. శత్రుజ్ఞ శిఖామణి శ్రీ రాధాక్రీష్ణగారు ఆహ్వాన సంఘాధ్యక్షోపన్యాసంలో వీరి ఆశయమును స్పష్టపరచినారు. ఇప్పటి వైఙ్ఞానికులు భౌతిక దేహానికి కాలసేన యంత్రప్రాభవములు,

పరిశోధనలు ప్రత్యక్ష విషయ విమర్శనల తోనే తమ కాలమును వమ్మొనర్చుచున్నారు. లెనినుగారి ప్రభుత్వవిధానములు, హెచ్. జి. వెల్సుగారి సమిష్టి మానవకోటి వ్యాపారసంఘాలు అరచేతిలో వైకుంఠం చూపించే భ్రమలుకాని లోకానికి శాంతి చేకూర్చనని స్పష్టపరచారు. వీరికి, ఇటు సంతి జగద్గుహిష్టులకు, చేసే పాదపూజలు స్వర్ణములని చాటినారు. మానవు డాధ్యాత్మిక జీవితాన్ని చూట వీరు మరచుచున్నవారు. భారతీయు లొక్కడే ఈ సనాతన ధర్మమును గుర్తించి ఇట్టి శాశ్వత శాంతిని పరమ ఛాడాలుగు మొదలు పరమయోగి వరకు గల అందరికి వారివారి అంతస్తు అధికారములకు తగినట్లు తేట తెల్లముగు మాటలతో బోధపరచినాడు. ప్రపంచ మిప్పటి కైనా అతనివైపు ముఖంకొట్టి వింటుందా లేక పాశ్చాత్య నాగరికతకంటే పరమార్థం లేదని గర్విస్తూ, అతనిని మూఢుఢని దూషిస్తూ గ్రంథాలు వ్రాస్తూవుంటుందా?





## సంపాదకీయములు

కళంకమును తొలగించుడు :—

హిందూదేశానికి ప్రజా ప్రభుత్వము నిచ్చామని బ్రిటిషువారు ఒక ప్రక్కన చాటుతున్నారు; మూలమట్టంగా రెండో ప్రక్కనుండి ప్రజాప్రభుత్వముయొక్క మూల సిద్ధాంతములను తెగనరుకుతున్నారు. ప్రజా ప్రభుత్వముయొక్క మూలసిద్ధాంతం వోటు హక్కు. అసలు దీనికి హంసవాదు పెట్టితే ఆ పిమ్మట వారిచ్చే ప్రజాప్రభుత్వమేముంది.

వోటు హక్కున్నది వయస్సునచ్చిన ప్రతి స్త్రీకి పురుషునికికూడ ఉండవలసివది. ఏకారణముచేతనో అందరికీ ఇయ్యలేదు. ఏదేశం లోనూ కూడా అందరికీ ఒక్కసారి యివ్వలేదు కనుక ఇక్కడ కూడా అందరికీ ఈసారి యియ్యలేదు, మొట్టమొదట పైపైని వున్న ధనవంతులకో విద్యావంతులకో యిచ్చారు, తరువాత క్రింది తెగలవారికి కూడ యిస్తారు, క్రమంగా ప్రజాప్రభుత్వం ఇవ్వడంగా వారి ప్రణాళిక అని యేదో సమాధానం చేసుకొందాము. ఇచ్చిన హక్కు రవై నూ సర్వాధికారంతో యివ్వకుండా ఫలానావారి

కివ్వకూడదు ఫలానావారికే యివ్వాలనడం చాలా విపరీత సిద్ధాంతం.

అయినా ఈ సిద్ధాంతాన్నే దొరతనం వారు సృష్టించి మనమీద గిరవాటువేశారు. కాకుంటే ప్రత్యేక నియోజకవర్గముల యేర్పాటు కర్థమేమున్నది? హిందువులు హిందువులకీ, తురకలు తురకలకీ, తెల్లవాళ్లు తెల్లవాళ్లకీ, స్త్రీలు స్త్రీలకీ, పురుషులు పురుషులకీ మాత్రమే వోటిచ్చి ప్రతినిధులను పంపవాలట. హిందువులు తురకలకీ, తురకలు కైస్తవులకీ, పురుషులు స్త్రీలకీ, స్త్రీలు పురుషులకు వోటియ్యవలెనని కోరినప్పటికీ యివ్వడానికి వీలులేకుండా మూడరి కాళ్లకు బండాలువేసినారు. స్త్రీ పురుషుల యోగ్యతలనుబట్టి కాక వారు మనజాతికి, మన మతమునకు, మన వర్గమునకు చెందిన వారైతేనే వోటియ్యవాలట లేకుంటే మానేవాలట. మనలోనుంచి కొందరూ పైవారి లోనుంచి కొందరూ అభ్యర్థులుగా నిలచినప్పుడు మనవారికంటే పైవారు యెక్కువ యోగ్యులై, మనవారే యెక్కువ అసర్దులుగా వుండరాదా? అందరూ ఒక్కలాటి

యోగ్యులే అయినా మనలో మనకు అయి కమత్యం స్థిరపడవాలనే వుద్దేశ్యంతో మనలో కొందరము పయివారికీ పయి వారిలో కొందరు మనవారికీ వోట్లయ్యరాదూ? ఈ విధంగా చేస్తే ప్రతినిధులెల్లరును తమజాతి, మతములేక వర్గమువారియొక్కయే కాక అఖిలభారతజాతియొక్క ప్రతినిధులై, తమ తమజాతి, మతము, వర్గములయొక్క స్వలాభములనే కాక అఖిలభారత జాతివారి యొక్క జ్ఞేయలాభముల కనుగుణముగ వర్తించవలసిన బాధ్యులై యుండి అఖిలభారత జాతికి ఉత్తరవాదులై యుందురుగదా! జాయింట్లు సెలెక్టు కమిటీవారు భారతీయ వోటర్ల సంఖ్యను హెచ్చించినను, హక్కును నశపరిచి తమచేతులవల్ల హెచ్చించిన ప్రయోజనం లేకుండా చేశారు. ఇట్టి పద్ధతిని కాంగ్రెసు వారు నిరసించినారు, నేషనలిస్టు పార్టీ వారు తిరస్కరింప చూచుచున్నారు, భారత నారీమణు లిట్టి పద్ధతికి తొలినుండియు ప్రతి కూలురే. ఈ విషయములో సాంఘిక పరిష్కారము రద్దయి నూతనమైన సంయుక్త నియోజకవర్గ మేర్పాటయేవరకు శాసన సభలలోను బయటను కూడ తీవ్రమైన ఆందోళనము సలుపుచుండవలెను. హిందూ, మహమ్మదీయ, క్రైస్తవ, అయిరోపీయ, పురుష వర్గముల ప్రతినిధులమని వెల్లినవారు తమలో తాము కాండుటేబిలు సభలో పోరాడుకొని

యేకీభావమునకు రాలేక ప్రధానమంత్రిగా రొసరిచ్చిన యిట్టి తీర్పుకు కారకులైనారు. నారీమణులలో ఇట్టి భావములు లేవని వారి సభాధోరణులవల్ల విశదమగుచున్నది. అన్ని జాతులకు చెందిన స్త్రీలును ఘోషా వ్రున్న వారు లేనివారు, అంతఃపురస్త్రీలు సాధారణ స్త్రీలు ఎల్లరును సంయుక్త నియోజక వర్గములయొక్క మహిమను గూర్చి తమ తమ పురుషుల కెడ తెలిపి కేకుడ ఉపదేశించి భారతజాతీయ గౌరవమునకు కళంకాపాదితమైన యీపరిష్కారము రద్దగుటకు తోడ్పడవలెనని హెచ్చరించుచున్నాము. తెల్లకాగితం చిరిగినా చిరగకపోయినా, ఇదేనా రద్దయితే దానివల్లకలిగే నష్టాలు ఎవనకు కొన్ని తగ్గుతాయి. అసలు ఇది రద్దయితే కాని తెల్లకాగితం తిరస్కరించబడనేనేరదు. మాల వ్యాగారి కారోగ్యం చిక్కగానే ఇక్కడా ఇంగ్లాండులోను కూడా తీవ్రప్రచారం చేస్తామంటున్నారు. కాంగ్రెసువారు, కాంగ్రెసుకు చెందిన మహమ్మదీయ నాయకులు, ప్రజలు, ముఖ్యంగా అఖిలభారత మహిళాసభ యొక్క 118 శాఖలకు చెందిన స్త్రీ నాయకురాండ్రు వారికి సంపూర్ణముగ తోడ్పడుదురుగాక!

ఉదయిని :—

ఆంధ్రపత్రికాసాహిత్యప్రపంచ మనేక విధముల అసహ్యహాస్యరసపూరితమై, అసం



దర్భ ప్రసంగకలితమై, గంభీరవిషయ పరిజ్ఞానశూన్యమై, విశేషభాషా పరిచయరహిత విలేఖక వ్యాసమిళితమై, రాజకీయ విషయ సమాకలితకల్లోలమై, సాహిత్యమునకు ప్ర ప్రధానలక్షణమైన శాశ్వతత్వ చిహ్నరహితమై అంధకారబంధురమై యున్న సందర్భమున నవనవోన్మేష తేజస్సుతో నుదయించి కన్నులరవిచ్చి ఆంధ్ర హృదయముల తిలకింపవచ్చిన యీ 'ఉదయిని'కి 'గృహలక్ష్మీ' అభిమాన పురస్కర స్వాగత మొసంగుచున్నది. ఆంధ్ర సాహిత్యమునకు భాషయందేమి, శైలియందేమి, రసమునందేమి, వ్యాప్తియందేమి కొత్త సాబగులును వలపులును కావలసియున్నవని శ్రీరామమూర్తి పంతులుగారు, లక్ష్మీనరసింహంగారు (చీలకమర్తి) సుబ్బారావుగారు (రాయప్రోలు) మొదలగు వారల మార్గాదర్శక ప్రయత్నములవలన విశదమగుచున్నది. కాని అవి మన చౌకబారు పత్రికలయందు గోచరించుచున్న వానివంటివేనా అని అడిగినచో కాదని గంభీరాంధ్ర హృదయలెల్లయు నిరాకరించుచున్నవి. పామర జనులకు, రైలు ప్రయాణీకులకు, నిర్లక్ష్యముగ అణా బేడా యిచ్చి కొనుక్కొని కూడబలుకుకొని చదివేవారలకు, కాలక్షేపము చేసుకొనగోరు చపలులకు, గావలసిన పేలవమగు సామగ్రికి ప్రస్తుతపు టనేక పత్రికలలో నెట్టికొరతయు లేకు

న్నను రసపిపాసాయత్తచిత్తులకు, నిశితవిమర్శనాపరాయణులకు, ఉత్తమానందరసమత్తులు కాగోరువారికి వానియెడల విరాగముగాక వేరొక యే భావముదయించుటలో నాశ్చర్యములేదు.

ఈ స్తబ్ధతను వదిలిచి ఆంధ్ర హృదయములను సానబట్టుటకు, బుట్టిన సాహితీ పత్రిక లు ప్తమైనది. సఖిపత్రిక చాలకపోయినది. జయంతిపత్రిక విజయమందలేకపోయినది. అయినను వాని వాసనలు మన గంభీరయువక కవుల హృదయములను ఆశయములను విడనాడలేదు. అవి భిన్నీపటలమైన బూదినుండియే ఉదయిని శ్రీయుత కొంపెల్ల జనార్దనరావుగారి సంపాదకత్వమున నేను వెలువడినది. సంపాదకుని ప్రథమ వ్యాసము పూర్వప్రయత్న వైఫల్యసంజనిత విచార పరితాపశిఖలను, నూతన గోచరితా శాకిరణములను వెల్లిగొక్కుచున్నది. ప్రథమ సంచికలో వెలువడిన పదిమంది కవినర్యుల మనోహర ఖండకావ్య కృతులును సంపాదకుని ఆశలను సఫలీకృతము లొనరించుచున్నవి. ఏడుగురి గద్యవ్యాసములును ఆంధ్ర జనుల నిద్రాణగంభీరతలను భుగ్నకంఠముతో మేల్కొల్పుచున్నవి. సంపాదకుడు విమర్శకుడై విచక్షణతో 'శృంగాటకము'న నిలచి చంచలాయమానముగ బరువులెత్తుచున్న చారిత్రక సాహిత్య, సారస్వత, నాట్య

కళా విజృంభణమున కెల్ల తత్తదుచిత గౌరవస్థాన సూచక వాచకముల విరజల్లి ఆశీర్వాదించుచున్నాడు.

క్రాన్ 80 పుటల ద్వైమాసపత్రిక. ఋతు ఋతువున కొక్కొక్క మొక్క తొడుగును. ఘోరమైనట్లు దీపములు, మద్దులొలుకు 'లోధ్ర' ముద్రాలయమువారి కూర్పు, అందముగ అమరిక, చూచినంతన వలచు వాసవల నలగనీయని కమ్మనగు కట్టుదిట్టము, దాచుకోవలయునను నాసలు గొలుపు అమూల్య రామణీయకత, అన్నియును గలసి సాలుకు నాలుగు రూకలను చందాను దాని నుదుట తిలకముగ దిద్దుచున్నవి. తిలక మే మాత్రము చెఱిగించు తక్కిన సౌందర్యము పోషింపబడుట కష్టము. చౌకబారు మఱిగినవారు దీనిని సమీపింప నొల్లక దూరమునుండి నవ్వి యూరకొనుట సహజము. కనుక దీనిని తరింపజేయు ధారము, విద్యాశ్రీమంతులగు పెద్దింటి సుసారులు, ఉన్నతజీతములు దీయు విద్యాధికోద్యోగస్థులు, కవి తాకలాప మాఘరీలోలుగగు ఉత్తమ తరగతి విద్యార్థి బృందమునై యున్నారు. ఇట్టి వారెల్లరును చందాదారులుగ చేతమ విద్యాధిస్థితును, నూతనసాహిత్య విలాసాభిలాషును స్వభావాగౌరవ విశేషకతను సార్థకము చేసుకొని పత్రికను వర్ధిష్టముగ నొనరింతురు గాక!

కార్యస్థానము 15, ఆదెప్పముదలివీధి, వేపేరి, మదరాసు.

క్షమాపణ:—

'గృహలక్ష్మి' యొక్క గత అక్టోబరు నవంబరు సంచికలలో బాలవిజ్ఞానశాఖలో బ్రకటింపబడిన 'పిల్లల పాటలు' అను గేయములను పద్యములను పర్లాకిమిశి వాస్తవ్యురాలు శ్రీమతి శ్రీపాదలక్ష్మీదేవిగారును, 'మజ్జిచెట్టు-తాటిచెట్టు' అను పద్యములను తత్పురవాస్తవ్యురాలే శ్రీమతి జమ్మి కనక వల్లిబాయిగారును మాకు పంపినారు. ఆ గేయములు మిగుల మనోహరములై ప్రాత పాటలను బుగుడించుచుండటచేత వారెచ్చటనో పెద్దలయొద్దవిని నేర్చుకొని పంపించి యుదురనియు, పద్యములను తామే రచించి యుండ వచ్చుననియు ఊహించి మేము ప్రకటించిరాము. అవి శ్రీయుత జయంతి గంగన్న గారు రచించిన వావిల్ల వాచకములలోని వని శ్రీగంగన్నగారు మాకు పంపించిన లాయరునోటీసు అందువరకును మాకు తెలియదు. శ్రీమతులు తామా గేయములను పద్యములను పై పుస్తకములలోనుండి సంగ్రహించి వ్రాసినట్లు తెలుపలేదు.

శ్రీగంగన్నగారు తమ నోటీసులో మా కాసంగతి తెలియజేయుచు, తమ అనుమతి గాని పేరుగాని సంగ్రహించిన గ్రంథముల పేర్లుగాని లేకుండ ప్రకటించినందున

తమకు కలిగిన నష్టమునకు పరిహారముగ వేయి రూప్యములు చెల్లించవలెననియు, లేని యెడల న్యాయమైన చర్య తీసుకొందుమనియు నోటిసిచ్చియున్నారు. అవి గంగన్న గారివని మాకేమాత్రము తెలిసియుండినను వారి అనుమతిని పొంది వారిపేరుతో ప్రకటించుటకంటె మాకెక్కువ గౌరవవంతమగు విధిలేదు. అట్లు తెలియకపోవుటవలననే మాకు పంపిన లేఖకుల పేరులతో ప్రకటించుట తటస్థించెను. ఇది మాబుద్ధి పూర్వక కృత్యముకాదనియు, లేఖకుల యవివేకము వలనఁ గలిగిన ప్రమాదమనియు గంగన్న గారికి మేము సవినయముగ ఇంచు మూలముగ తెలుపుచు, ఈ స్వల్పమాత్రదోషమున కట్టి కఠినచర్యతీసుకొన నవసరములేదని మనవి చేయుచున్నాము.

ఒకరు రచించిన పద్యములు వేరొకరు రచించినట్లుగా ప్రకటింపఁబడుట ఏపత్రికకును కీర్తిదాయకముకాదు సరేగదా అట్లు సంగ్రహించి వ్రాయువానికికళంకమై కూడనున్నది. తమపేరులు పత్రికలలో ప్రకటింపఁ బడవలెనను సామాన్య భావమునకులోనై, తాము చక్కనివ్యాసములు వ్రాయలేక యితరుల పుస్తకములలో నుండియో లేక వ్రాత సంచికలలోనుండియో కథలు పద్యములు చూచి కొందరు, ఇంచుక మార్చికొందరు పత్రి

కలకు తమపేరులతో పంపుచుందురు. అట్టి వారు, యథార్థము నెవరో కనిపెట్టి ప్రకటించిన వెంటనే నగుబాటుపాలై, ఊహాపణము కూడ నొసగు చున్నారు. పృథ్వికి రాగోరు వ్యాసరచయిగలు ఇట్టి దురభ్యాసములకు వశులుకారాదు. ఇట్టి చర్యల వలన వారికి కలుగు అవమానము మాట యట్లుండనిచ్చి, యదార్థరచయిత లొసర్చు లీగలు చర్యల వలన వాకును పత్రికా సంస్థాపకులునుగూడ అనేక కష్ట నష్టముల పాలు కావలసి వచ్చును. సంపాదకు లెంత గ్రంథ పఠనాభ్యాస పరాయణులైనను ఇట్టి దొసగుల నెల్ల కనిపెట్ట గలుగుట దుస్సరము. ఏవిలేఖకుల వ్రాతలనుండియైన సంపాదకులకు యదార్థరచయితల చర్యల వలన కష్ట నష్టములు సంభవించు నేని, సంపాదకులు వానికి లేఖకులను బాధ్యులుగాఁజేసి తన్నప్త పరిహారముచేకుగా లీగలుచర్యతీసుకొనవలసి వచ్చును.

లేఖకులు పంపించు ప్రతి వ్యాసమును సంపాదకులు స్వరచితనూ సంగ్రహమాయను వితర్కముతో బయలుదేరి నిశ్చయించుట సాధ్యముకాదు. పేద్దమనుష్యులు పరిచితులు అయినవారి వ్యాసములను మాత్రమే ప్రకటించుటయు, పరిచయము లేని వారి వ్రాత లెంత చక్కగ నున్నను అనుమానముతో త్రిప్పి వేయుటయు తట

స్థించును. ఇందువలన ఎంతోమంది చక్కగా వ్రాయువానికి ప్రోత్సాహము తగ్గి పత్రికా ప్రచురణము అభివృద్ధి నొందుటకు మాటు క్షీణించును. దేశాభివృద్ధికిని సంఘాభివృద్ధికిని అనువగు పత్రికాసంపాదకత్వ భారమును పూనుకొని లేఖకలోకమునకెల్ల ప్రోత్సాహ మిచ్చి విద్యాభివృద్ధికి కంకణము గట్టు కొని శ్రమపడువారిని దగాచేయు నుద్దేశముతో, తమ బాధ్యతలను నష్టములను అవమానములను గూడ ఊహించుకోక, ఇతరుల వ్యాసములను తమపేరులతో పంపు వారి చర్యలు పత్రికా నిర్వాహక దృష్టితో చూచిన సత్కమాపణీయములు, న్యాయ శాస్త్ర దృష్టితో చూచిన దండనీయములు. కనుక ఇట్టి అవివేకకృత్యములకు గడగ రాదని మా విలేఖరుల నిందుమూలముగ మరియొకసారి హెచ్చరించుచు మాపత్రికలో ఇట్టి యకృత్యము తటస్థించి నందుకు మన్నింపుమని విద్వద్వేణ్యుడును విద్యాభిమానియు నగు శ్రీగంగన్న గారిని వేడుచున్నాము.

కీ॥ శే॥ వి. ఆర్. సరస్వతి గారు.

ఈమె బాబ్బిలి సంస్థానములో మేనేజరు ఖల్లేదారు ఉద్యోగము లొనరించిన శ్రీయస్. కాశీశాస్త్రిగారి కుమార్తె, దక్షిణాది అయ్యరు కుటుంబమునకు చెందిన దయ్య బాబ్బిలి మహారాణి పాఠశాలలో నాంధ్రము

నభ్యసించి మూడవఫారమునందు 1917-లో ఉత్తీర్ణురాలయినది. అప్పటి కీమేకు పదమూ డేళ్లుమాత్రమే వయస్సు. పిమ్మట వివాహితయై సంసార యాత్రలో పడినది. ఆంధ్ర భాషయందు స్వయముగ గృహించేసి 'మీరా బాయి' యను గ్రంథమును వ్రాసినది. ఆంధ్రప్రముఖు లీగ్రంథమును ప్రశంసించుట యేగాక విద్యాశాఖవారు గూడ దీనిని పాఠ్య గ్రంథముగ సంగీకరించినారు. అవివాహితయగు తనచెల్లెలును, విధవయైన తన అక్కగారిని ఆపేవిడ్డలను గూడ తనయింటను భర్తగారి ఆస్తితోనే సంరక్షణచేసి భారతీయ యువతులకు నహజమైన బంధుప్రేమను విశదీకరించినారు.

1930 లో, ముగ్గురు పుత్రుల విడ్డల తల్లియైన తరువాత, భర్తగారి ఆస్తియు ఆర్జనయు కుటుంబ నిర్వహణమునకును విడ్డల విద్యాభ్యాసమునకును చాలదని తెలుసుకొని ఆతనికి సాయమొనర్చుటకై తాను కూడ ఉద్యోగము చేసి సంపాదించుచూని, అందుకుగా తిరిగి విద్యాభ్యాస మొనరింప నిశ్చయించి నాల్గవ ఫారములో మదరాసు నేషనలు బాలికాపాఠశాలలో చేరినది. ఇవల సంసారము దిద్దుచు భర్తగారికి సపర్యలు చేయుచు 1934 లో స్కూలు ఫైనలుపరీక్ష ప్యాసయి అందులోనే ఉపాధ్యాయురాలుగా చేరినది. ఉద్యోగము

చేయుచు ప్రసవకారణముగా అక్టోబరులో శలవుపుచ్చుకొనింది. పుట్టిన ఆమెబిడ్డకు మీరాబాయి నామధేయము నిడి సాకుచు మూడు నాలుగు నెలలలో తిరిగి ఉద్యోగములో చేర నెంచుచుండెను. డిశంబరు 10 వ తేదిని బిడ్డకు పాలుకాచుటకు స్వల్ప అంటించుచుండగా చీరకు నిప్పంటుకొని శరీరము కాలిపోయెను. భర్తగారు నెంటనే ఆస్పత్రికి చికిత్సకు తీసుకొనిపోయిరి గాని మరునా డామె యీ దేహయాత్రను చాలించెను. భర్తగారు లేబరు స్కూలులో నెలకు 25 రూపాయలు జీతము తెచ్చుకొని గౌరవముగ కాలక్షేపము చేయు శ్రీయుత వి. పి. రామస్వామిగారు. వారికిట్టి ధర్మవత్సీ వియోగము వలన కలిగిన కష్టనష్టము లసారములు. పరమేశ్వరుడే వానికిని బిడ్డలకును నేమగడయై సంసారయాత్రలో సాచుకూలు డగుగాక! వాచికుటుంబమున కంతటికి మా సానుభూతి తెలుపుచున్నాము

శ్రీమతి సరస్వతిగారి 'మీరాబాయి'ని గృహలక్ష్మిలో ముగ్ధాకసారి మేము విమర్శించితిమి. ఆమె వ్రాసిన వ్యాసములలో ఒకటి 1984 లో వుమెచ్చు అసోసియేషను వారి బహుమానమునందినది. ఆమె 1982 లో నరసాపురం పోటీ పరీక్షలలో నుత్తీర్ణురాలయినది. గృహసంబంధముగు విజ్ఞానము, ఆరోగ్యము ఆహారములను గూర్చి అనుభవ

పూర్వకముగు నొక గ్రంథమును, ఆమెష్టగురువుగు శ్రీ గామకృష్ణ పరమహంస జీవితమును వ్రాయుటకు ప్రారంభించి ముగించకుండగనే, మృత్యుదేవత అకాలమున నామెపై బడి ఆమె నాంధ్రసారస్వత ప్రపంచమునుండి యెత్తుకొనిపోయినది. ఆమె మరణము వలన ఆంధ్రతమళ సారస్వతములు రెండింటికిని నష్టము కలిగెనని చెప్పనచ్చును. పరిమేశ్వరుడామె ఆత్మకు శాశ్వతశాంతిని ప్రసాదించును గాక !

నైజాము రాష్ట్ర తృతీయాంధ్ర

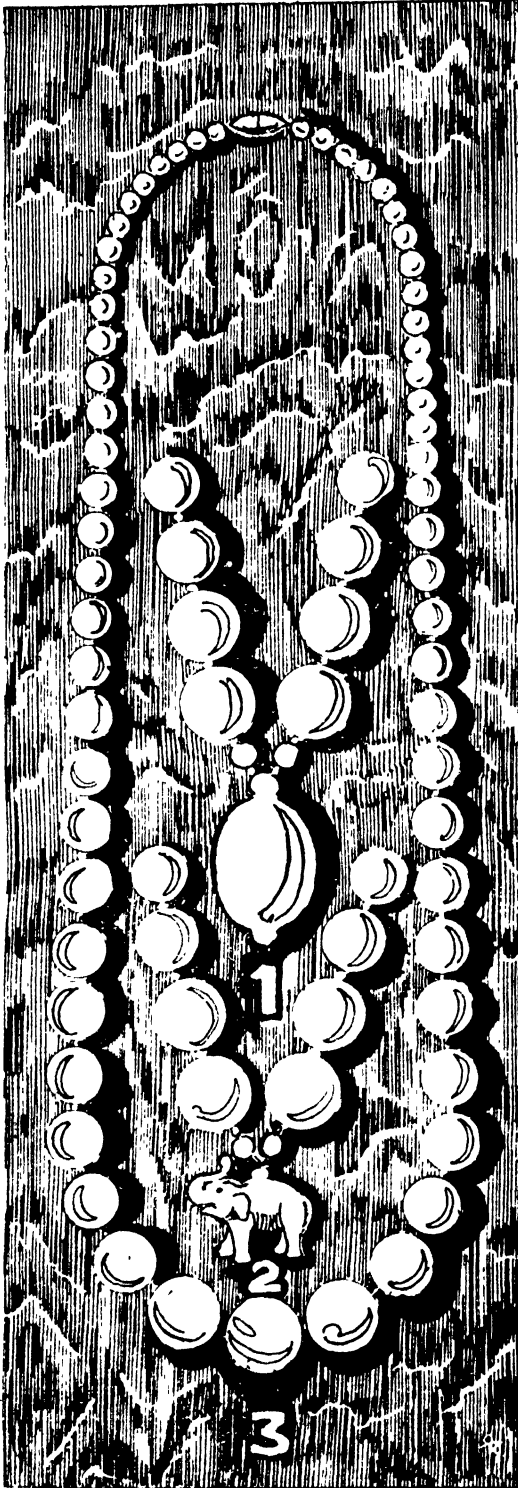
మహిళాసభ:—

శ్రీమతి యెల్లా ప్రగడ సీతాకుమారి గారి అధ్యక్షతను జరిగిన యీ మహిళాసభ మహారాష్ట్రీయ మహిళాసభలకు బురుడించుచు గంభీరవిజ్ఞానాశయవ్యాపకముగను అసమాన చాతురీధూరీణముగ నున్నది. బరోడాలో 1000 కి 331 రు, బంగాళములో 188 రు, మైసూరులో 174 రు, బొంబాయిలో 140 రు, మద్రాసులో 119 రు, స్త్రీలు విద్యావతులై యుండగా హైదరాబాదులో 12 రు మాత్రమే యున్నారు. ఇందుకు కారణము మాతృభాషలకు హైదరాబాదులో ఆదరణము కొరవడుటయే. ఉన్నత విద్య మతియు అల్పము. స్త్రీలకు కేవలగృహ నిర్వహణమునకు గల విద్యనే

గాక వారికెందు అభిరుచియున్న ఆయా విద్యలనెల్ల నేర్చుకొనుట కవకాశములు సంపూర్ణముగ నుండవలెనను అభ్యక్షకురాలి సందేశముతో నుదయ నేత్రభవించక మానరు మూఢవిశ్వాసములు యుద్ధదేవతా భయములను, ఆభరణాభిలాష దొంగలవలని భయమును, ఘోషాపథతి దుష్టపురుషులవలని భయమును గలిగించుచున్నవి గనుక వానికి స్వస్తి చెప్పవలెనని ఆమె ఆదేశించినారు.

వ్యాయామము, బ్రహ్మచర్యము, స్వాతంత్ర్యము, ఆరోగ్యమునకు, సేవాదీక్షకు, పాతి నైత్యమునకు పెట్టిన కోటలు కనుక ఆయా ధర్మములు స్త్రీలకు బోధించి ఆ భాగ్యములు కలుగజేయవలెనని కోరినారు. నారీ మణులును పురుషవర్షులును ఆమె సలహాలను శిరసావహించి నైజాము రాష్ట్రమునే గాక అఖిలభారతదేశమును సాభాగ్యవంతముగఁ జేయుదురు గాక !





# పారిస్ ముత్యాలహారాలు

అసలు మంచిముత్యాలలాగున చాలాకాలం  
చెడిపోకుండా వుండేదిన్నీ, కాంతి, తళతళ,  
అందం, గట్టితనం మొదలైన వానిని  
పొందియున్నట్టిదిన్నీ, నెం. 1, 2, 3  
సైజులలో నూలుతో అమర్చిన  
హారము 1-కి

**రూ. 1-0-0**

వెండి తీగెతో నమర్చిన హారము 1-కి

**రూ. 1-8-0**

ముత్యాలు, చిన్నవి, పెద్దవి, అన్నిసైజుల  
లోను దొరుకును,  
ప్యాకింగ్, తపాలాచార్జీలు ప్రత్యేకం

పి. గోపాలస్వామి నాయుడు

**అండ్ సన్స్**

కర్మాగారము;

పరంగిమలై పోస్టు,  
మదరాసు.

బ్రాంచి ఆఫీసు :

234, గోవిందప్ప నాయక్ వీధి,  
మదరాసు.

# జమ్మి వెంకటరమణయ్యగారి

యిక్యత్ స్లిహవ్యాధులకు (Liver and Spleen complaints) దివ్యోషధములు.

ఈ ఔషధము పైరోగములను కుదుర్చుటయే కాక, రాకుండ కూడా చేయును. వైద్యశిఖామణులెల్లరును మిగుల పొగడుచున్నారు. ఇతరమందులన్నియు వేసివేసి నిరాశచేసుకొన్న సందర్భములలోకూడా ఇది పనిచేసి విజయమును బడసినది.

అనేక ప్రదర్శనములలో బహుమానమును బడసినది. తణుకులో జరిగిన ఆంధ్ర ఆయుర్వేద మహాసభలో ఇది ప్రథమతరగతి యోగ్యతాపత్రమును పతకమును బడసినది.

జమ్మి వెంకటరమణయ్యగారి ఫోటోగ్రాఫు దీనికి శ్రేణు మార్కుగా రిజిస్టరు అయినది కనుక ఆ ఫోటోను చూచి మందు కొనుక్కొన్నచో మోసపోరు. 5 రూపాయలకు 10 రూపాయలకు రెండు రకము లమ్మబడును. జమ్మి లేతగానున్నప్పుడు మొదటిది, ముదిరినప్పుడు రెండవది ఉపయోగించవలెను.

భింతు ప్రధానస్థానములు :

మదరాసు, 8, సాలై వీధి, మైలాపూరు.

కలకత్తా, 125, హరిజనురోడ్డు.

## జామాతైలము

ఏ జంట్లు కావలెను.

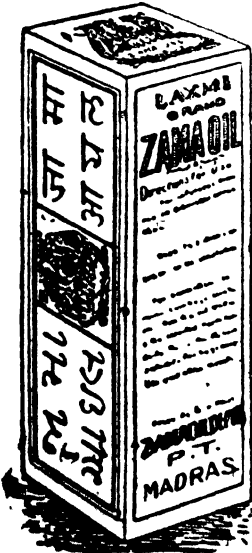
తలనొప్పి, యిక్ష్మయంజా, చేయి కాలు పట్టుకొనుట, పంటినొప్పి మొదలగువ్యాధులను ఒక ఊణములో పోగొట్టగల ఖ్యాతిచెందిన “జామాతైలము” నకు సమమగు మందు వేరేదియు లేదు. చాలా యోగ్యతాపత్రములను పొందియున్నది.

బుడ్డి 1-కి అణాలు 6 ఇచ్చి ఉపయోగించి చూడుడు.

అమర్ చెందు, శోభాచెందు, ఇంగ్లీషుమందులు, పలుసరకులు, సల్ఫ్యూరిక్, నైట్రిక్,

మొరాటిక్ ఆసిడ్ల వ్యాపారస్థులు.

నెం. 63, నైనప్పనాయని వీధి, మద్రాసు.





అనుకరణమే ప్రత్యేక ప్రశంసకు తగుకారణము

అనుకరణములను జూచి మోసపోకుడు.

మైసూరు చందనసబ్బును అనుకరింపుచు

అమాదిరి సబ్బులను అనేకులు ఏల తయారుచేయుచున్నారో

మీకు తెలియునా?

అంగళ్లలో దొరుకు సబ్బులన్నిటిలో అదియే

అత్యుత్తమమైనది!—మిక్కిలి సువాసనగలది!!

ఎక్కువ సౌందర్యపోషకమైనది!!!

ఆదర్శప్రాయమైన యిట్టి సబ్బు

మీకుఁ గావలసినచో

మైసూరు గవర్నమెంటు సోపు ఫ్యాక్టరీ

వారికి

నేడే వ్రాయుడు

హిజ్ ఎక్సలెన్సీ బర్తాగవర్నరుగారికి

కావలసిన సబ్బులను తయారుచేసియిచ్చుటకు నియమించబడినవారు

ఈ ఫ్యాక్టరీవారే!!!

ఏజంటు:—బెన్టు & కంపెనీ (లిమిటెడ్) .

మదరాసు, కాకినాడ.

ఉత్తరస్కారులకు సబుఏజంటు:—

(1) పైడా చినకంటరామన్న ఆ బ్రదర్సు, కాకినాడ.

(2) ఆలపాటి రామమూర్తి, బెజవాడ.

# జండు గారి అశోకారిష్టము



(శైష జ్యోర త్నా వళి)

స్త్రీలకుకలిగే అన్నివిధ దుర్బలములకు నుపయోగించు గొప్ప టానిక్కువంటి దివ్యౌషధము.

స్త్రీలకుకలిగే బహిష్టుదోషము లన్నిటిని నివారణచేయును. అనగా కడుపునొప్పి, ఋతుస్రావము, రక్తస్రావము, సోమరోగములు సహా నివర్తించును.

దీని నుపయోగించుటచేత గర్భహీనతనుపోగొట్టి, గర్భముధరించగలరు. కాన శిశువులు పుష్టిగలవారై వ్యాధులనుండి నిర్ముక్తులగుదురు.

స్త్రీలకు ప్రసవమునకువెనుక అద్భుత మైనబలము కలుగజేయును.

ధర 1 పాను రు. 1 9 0

1/2 పాను రు. 0 14 0

Manufactured by

The Zandu Pharmaceutical Works Ltd.  
Bombay 14.

SOLD EVERYWHERE:

Sole Agents for Madras Presidency:

దామోదర అండు కంపెనీ  
78, చైనాబజారు రోడ్డు, జి. టి. మద్రాసు.

వైద్యరత్నపండిత డి. గోపాలాచార్యులవారి,

# జీవామృతము



కండపుష్టికి, వీర్యవృద్ధికి,  
— జవనత్వములకు. —

ఆయుర్వేదాశ్రమము మదరాసు.

డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:

రూపాకుల అంశుకో, బెజవాడ.

# మహానూతికా భరణము.

(బాలింతలకు పరమాషధము)

ఈ ఔషధము స్త్రీలు ప్రసవించినప్పుడు కలిగే అనేకవిధములగు నూతి కావ్యాధులకు ఆమోఘముగా పనిచేయును. నూతికాజ్వరము, ఒడ్డునొప్పులు, తలనొప్పి, నిద్రలేమి, దప్పిక, తాపము, మొదలగు లక్షణములు కలిగినప్పుడు, సన్నిపాతముబట్టి ప్రలాపము గలిగినప్పుడు ఉపయోగించి తప్పక పనిచేయును. గర్భాశయమునుండి మైల సరిగా ప్రవహింపక కడుపునొప్పిగలిగి బాధపడునప్పుడు ప్రయోగించినయెడల, మైల వెడలగ్రక్కించి, గర్భాశయమును శుభ్రపరుచును. వాతమును పోగొట్టును. పిచికారి (Douche) మొదలైనవి అవసరములేకుండా ఆర్తవమును ప్రవర్తింపజేయు మందు యిది ఒక్కటే; ఇది బాలింతల పాలిటి పరమాషధము.

వెల తు. 1—కి రు. 30.

పురుడు వారమురోజు లకు మందు రు.5.

రజోదర్శిని

స్త్రీలకు గలుగు రజస్సంబంధమైన వ్యాధులకు మంచి మందు. మట్టనొప్పి, మైల సరిగా కాకపోవడం, బొత్తుగ నే బహిష్టు కాకపోవడం, మొదలైన బాధలను నివారించును. రజస్వల కాని వారలకుడ నేవించిన పిడిప రజోదర్శన మైనట్లు ప్రశంసలు గలవు. విషరములు కోరిన పంపబడును.

50 మాత్రలు రు. 2.

పై రెండు ఔషధములనుగూర్చిన వివరములు కోరినవారికి ఉచితముగా పంపబడును.

180 పేజీలుగల 'ఆయుర్వేద చికిత్సాదర్పణము' అను గ్రంథము 0-2-0

లకు పోస్టేబిల్లు పంపినవారికి ఉచితముగా పంపెదము.

Consulting Physician :—

ఆయుర్వేద భూషణ

వేటూరి శంకర శాస్త్రి,

ఎ. ఎం. ఎ. సి.

## శ్రీమతి కనుసర్తి వరలక్ష్మమ్మగారిచే రచియింపబడిన పుస్తకములు

—:0:—

1. వసుమతి:—సాంఘికసాంసారికానర్థములను వివరించు నీతిబోధకమగు చక్కని సాంఘిక నవల. పాఠశాల పఠనీయగ్రంథముగా అపూర్వ చేయబడినది. ... వెల 0 12 0
2. బాలనీతి కథావళి:—నీతిబోధకములగు ఇరువది కథల సంపుటి. దొరతనమువారిచే పఠనీయ గ్రంథముగా అపూర్వ చేయబడినది. ... వెల 0 10 0
3. విశ్వామిత్ర మహర్షి:—ఈ మహర్షియొక్క అద్భుతచరిత్ర మిందు ప్రౌఢభాషలో వర్ణింప బడినది. ... వెల 0 8 0
4. ద్రౌపదీవస్త్రసంరక్షణము:—(ద్విపద) పాటవలె పాడనగును. వెల 0 2 0
5. సత్యాద్రౌపదీ సంవాదము:—(ద్విపద) పాటవలె పాడనగును. వెల 0 2 0
6. జ్యోతి:—ఆశోగ్యనాటకము. హెల్తు డిపార్టుమెంటువారిచే ఆమోదించబడినది. వెల 0 4 0
7. పెన్నను పుచ్చకున్ననాటి రాత్రి:—అనేకమంది విద్యార్థికులచే ప్రశంసింపబడిన చక్కని కథ. గృహలక్ష్మీనుండి పునర్ముద్రింపబడినది. ... వెల 0 1 0
8. శారదలేఖలు:— ... వెల 1 0 0

ఈ పుస్తకములన్నియు నొకేమారు తెప్పించుకొనువారికి 3 రూపాయలకే యివ్వబడును. పోస్టు కార్డులు ప్రత్యేకము.

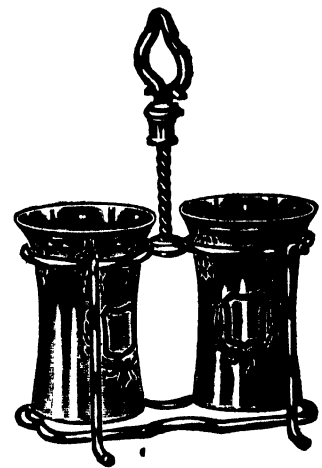
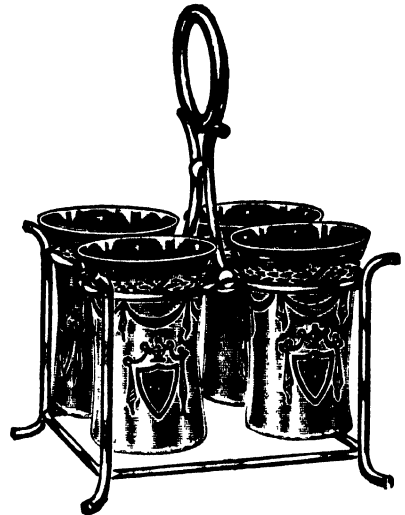
ఈ గ్రంథములు వలయువారు :

శ్రీమతి కనుసర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు,

బాపట్ల, గుంటూరు జిల్లా.

అని వ్రాయవలయును.

పనితనముగల వెండిసామగ్రిల నిలయము



ఉమ్మిడి రామయ్యశెట్టి గురుస్వామిశెట్టి & కంపెనీ,

నగలవ్యాపారులు

25. చైనాబజారురోడ్డు,

మదరాసు.

62. గోవిందప్పనాయక్ వీధి

అనుకరణములను చూచి మోసపోకుడు

# అమృతాంజనము



అన్ని నొప్పలకు సిద్ధమృతము

అమృతాంజనం డిపో

బొంబాయి, మదరాసు, కలకత్తా.

డోంగై గారి  
బాలామృతము  
బలవనమైన బిడ్డ  
లకు వృద్ధులకు  
బలమున్ను. అర్ధ  
గ్రమ్ము. ఎచ్చును.  
అన్ని స్థలములందు  
దొరకును.

అ  
న్ని  
వర్ష  
ల  
అ  
మృ  
త  
మ  
ను



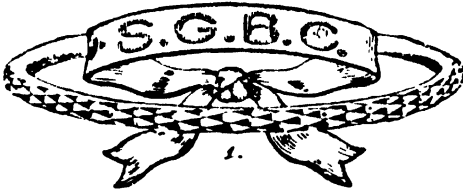
ప్రాచుర్యము:—కె. టి. డోంగై అండు కో, గీర్గామ్, బొంబాయి  
మద్రాసు ప్రాకిస్తులు, దామోదరుకంపెని,

.78, చైనాబజారురోడ్డు, జి. టి. మద్రాసు.

## సయింటిఫిక్ బంగారు ఆభరణములు

హైకోర్టుజడ్జీలు, ప్రభుత్వమంత్రులు, కాంగ్రెసు  
ప్రెసిడెంట్లు, శాసనసభ్యులు మొదలగు గొప్పవారిచే  
ప్రశంసింపబడి, ఈ కంపెనీ గవర్నమెంటులో  
రిజిస్టరు చేయబడినది.

పూర్తి కేటలాగు ఉచితము



ది సైంటిఫిక్

గోల్డుబాంగిల్స్ కంపెనీ లిమిటెడ్

బ్రాంచి:—104, చైనాబజారు రోడ్డు,

హైదరాబాద్—43, బైరాగిమఠం వీధి,

మద్రాసు.

ఒడలు నిగనిగలాడుటకు

సుప్రసిద్ధమైన

కేరళ సబ్బులు

ఉపయోగింపుడు.

విల్లింగ్డన్, చందన, వేస, మల్లె

మొదలైనవి.

కేరళ సోప్ ఇన్స్టిట్యూట్

కలికిట్.



పి. కోదండరాం పిళ్లై

(లేటు పి. యస్. పొన్నుస్వామిపిళ్లైవారి కుమారులు),

1854-వ సంవత్సరమున స్థాపితము.

ఉత్తమతరగతి కర్రసామగ్రుల నిర్మాతలు

(పి. యస్. పొన్నుస్వామిపిళ్లై భవనములు)

మీ భవనమును అలంకరించుటకును దానిని ఆకర్షణీయముగ  
చేయుటకును మీకు కర్రసామగ్రులు కావలయును.

త్వరగా చేసెయిత్తుము. నమ్మకమైన పనితనము.

కర్రసామగ్రులను కొనుటకుపూర్వము మాతో సంప్రదింపుడు.

పురాతనమైన, ప్రఖ్యాతిగల కంపెనీ.

39 & 44, ఎస్ప్లనేడ్ వెస్టు; మదరాసు.

శ్రీ మత్కన్య కా విజయము

ఉత్తమ యక్షగాన ప్రబంధము. పసుమర్తి కృష్ణమూర్తిగారు రచించినది.

వలయువారు నాలుగణాల బిళ్లలు

“గృహలక్ష్మీ కార్యాలయం, ఎగూరు, మద్రాసు”కు పంపునది.

